РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2025/835 НА КОМИСИЯТА

от 5 май 2025 година

за налагане на окончателно изравнително мито върху вноса на биодизел с произход от Аржентина след провеждане на преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките в съответствие с член 18 от Регламент (ЕС) 2016/1037 на Европейския парламент и на Съвета

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2016/1037 на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2016 г. относно защитата срещу субсидиран внос от държави, които не са членки на Европейския съюз ([1]) („основния регламент“), и по-специално член 18 от него,

като има предвид, че:

1. ПРОЦЕДУРА

1.1. Предходни разследвания и действащи мерки

(1) С Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/244 на Комисията ([2]) Европейската комисия („Комисията“) наложи изравнителни мита върху вноса на биодизел с произход от Аржентина („първоначалните мерки“). Разследването, което доведе до налагане на първоначалните мерки, се нарича по-нататък „първоначалното разследване“.

(2) Действащите понастоящем изравнителни мита са със ставки, вариращи между 25 % и 33,4 % за вноса от включените в извадката производители износители, 28,2 % за невключените в извадката оказали съдействие дружества, както и митническа ставка в размер на 33,4 % за всички други дружества от Аржентина. През февруари 2019 г. Комисията също така прие гаранции, предложени от аржентинските износители ([3]), състоящи се в годишна безмитна квота за биодизел на минимална цена, основана на официалната цена на соевото масло в Аржентина плюс производствените разходи и навло.

(3) Вносът на биодизел понастоящем подлежи на антидъмпингови мерки, когато е с произход от Китайската народна република („Китай“) ([4]) или от Съединените американски щати (САЩ) ([5]), и на изравнителни мерки, когато е с произход от Индонезия ([6]) или от САЩ ([7]).

1.2. Искане за преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките

(4) След публикуването на известие за предстоящо изтичане на срока на действие на мерките ([8]) Комисията получи искане за преглед в съответствие с член 18 от основния регламент.

([1]) ОВ L 176, 30.6.2016 г., стр. 55, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1037/oj.

([2]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/244 на Комисията от 11 февруари 2019 г. за налагане на окончателно изравнително мито върху вноса на биодизел с произход от Аржентина (ОВ L 40, 12.2.2019 г., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2019/244/oj).

([3]) Решение за изпълнение (ЕС) 2019/245 на Комисията от 11 февруари 2019 г. за приемане на предложенията за гаранции след налагането на окончателни изравнителни мита върху вноса на биодизел с произход от Аржентина (ОВ L 40, 12.2.2019 г., стр. 71, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2019/245/oj).

([4]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2025/261 на Комисията от 10 февруари 2025 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на биодизел с произход от Китайската народна република (ОВ L, 2025/261, 11.2.2025 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2025/261/oj).

([5]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/1266 на Комисията от 29 юли 2021 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на биодизел с произход от Съединените американски щати след преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките в съответствие с член 11, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 277, 2.8.2021 г., стр. 34, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2021/1266/oj).

([6]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/2092 на Комисията от 28 ноември 2019 г. за налагане на окончателно изравнително мито върху вноса на биодизел с произход от Индонезия (ОВ L 317, 9.12.2019 г., стр. 42, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2019/2092/oj).

([7]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/1267 на Комисията от 29 юли 2021 г. за налагане на окончателни изравнителни мита върху вноса на биодизел с произход от Съединените американски щати след преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките в съответствие с член 18 от Регламент (ЕС) 2016/1037 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 277, 2.8.2021 г., стр. 62, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2021/1267/oj).

([8]) Известие за предстоящото изтичане на срока на действие на някои антисубсидийни мерки (ОВ C 183, 25.5.2023 г., стр. 2).

(5) Искането за преглед бе подадено на 10 ноември 2023 г. от European Biodiesel Board (Европейския съвет по биодизел) („заявителя“ или EBB) от името на промишлеността на Съюза за производство на биодизел по смисъла на член 10, параграф 6 от основния регламент. Като основание за искането за преглед бе изтъкната вероятността изтичането на срока на действие на мерките да доведе до продължаване на субсидирането и до повторно възникване на вредата от него за промишлеността на Съюза.

1.3. Започване на преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките

(6) Преди да започне прегледът с оглед изтичане на срока на действие на мерките, Комисията уведоми правителството на Аржентина (ПА) ([9]), че е получила надлежно документирано искане, и отправи покана до ПА за провеждане на консултации в съответствие с член 10, параграф 7 от основния регламент. Консултациите бяха проведени на 5 февруари 2024 г. Въпреки това с ПА не се стигна до взаимноприемливо решение. С оглед на член 18, параграф 2 от основния регламент Комисията изготви меморандум относно наличието на достатъчно доказателства, който съдържа оценката на Комисията на всички доказателства, с които тя разполага и въз основа на които е започнала разследването. Този меморандум се съдържа в досието, което е на разположение на заинтересованите страни за справка. Коментарите, направени от ПА по този повод, бяха обобщени и разгледани в меморандума.

(7) След като установи след консултация с комитета, създаден с член 15, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2016/1036 ([10]), че са налице достатъчно доказателства за започване на преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките, на 9 февруари 2024 г. Комисията започна въз основа на член 18 от основния регламент преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките по отношение на вноса в Съюза на биодизел с произход от Аржентина („засегнатата държава“). Тя публикува известие за започване на процедура в *Официален вестник на Европейския съюз* ([11]) („известието за започване“).

1.4. Разследван период в рамките на прегледа и разглеждан период

(8) Разследването относно продължаването на субсидирането обхвана периода от 1 октомври 2022 г. до 30 септември 2023 г. („разследвания период в рамките на прегледа“). Разглеждането на тенденциите, които са от значение за оценката на вероятността за продължаване на вредата, обхвана периода от 1 януари 2020 г. до края на разследвания период в рамките на прегледа („разглеждания период“).

1.5. Заинтересовани страни

(9) В известието за започване заинтересованите страни бяха приканени да се свържат с Комисията, за да вземат участие в разследването. Освен това Комисията изрично информира заявителя, други известни производители от Съюза, известните производители в Аржентина и съответните органи на Аржентина, известните вносители, доставчици и ползватели, както и сдруженията, за които е известно, че са засегнати, за започването на прегледа с оглед изтичане на срока на действие на мерките и ги прикани да вземат участие.

(10) Заинтересованите страни имаха възможност да представят коментари относно започването на прегледа с оглед изтичане на срока на действие на мерките и да поискат да бъдат изслушани от Комисията и/или от служителя по изслушванията при търговските процедури.

1.6. Коментари относно започването на процедурата

(11) В изявление от 15 март 2024 г. Аржентинската камара за биогорива (CARBIO) оспори започването на процедурата на основание, че при анализа на вредата в искането не са отчетени други значими фактори, които биха могли да доведат до вреда. CARBIO също така заяви, че искането е недостатъчно обосновано, а именно по отношение на предположението, че ако се допусне срокът на действие на изравнителните мерки да изтече, вносът на биодизел от Аржентина ще нарасне рязко и ще причини вреда на промишлеността на Съюза.

([9]) В настоящия регламент терминът „правителство на Аржентина“ (ПА) се използва в широкия смисъл на думата и включва всички министерства, ведомства, агенции и административни структури на централно, регионално или местно равнище.

([10]) Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2016 г. за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейския съюз (кодифициран текст) (ОВ L 176, 30.6.2016 г., стр. 21).

([11]) Известие за започване на преглед с оглед изтичане на срока на действие на антисубсидийните мерки, приложими към вноса на биодизел с произход от Аржентина (ОВ C, C/2024/1355, 9.2.2024 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2024/1355/oj).

(12) Комисията счита, че искането съдържа достатъчно доказателства, за да се докаже вероятността изтичането на срока на действие на мерките да доведе до продължаване на субсидирането и до повторно възникване на вредата от него за промишлеността на Съюза. Не е изключено искането да съдържа някои пропуски или елементи, за които е разумно да се очаква, че не са на разположение на промишлеността на Съюза, но тази ситуация не може да постави под съмнение общото заключение, че е имало достатъчно доказателства, които заслужават допълнително разследване. Освен това доказателствените стандарти за започване на процедурата и за другите етапи на разследването не са еднакви. Комисията отхвърли твърденията на CARBIO.

(13) В коментарите си относно започването на процедурата CARBIO и ПА заявиха, че съответните законодателни промени са настъпили след първоначалното разследване, по-специално по отношение на освобождаването от данъци в провинция Санта Фе и на предназначеното за вътрешния пазар задължение във връзка с биодизела. Освен това те заявиха, че в хода на разследването се очакват други законодателни промени.

(14) Комисията взе предвид тази информация при анализа на съответните схеми за субсидиране в съображения 35—51 и 271—283 и при анализа на вероятността в съображения 323—330.

1.7. **Изготвяне на извадка**

(15) В известието за започване Комисията посочи, че може да изготви извадка от заинтересованите страни в съответствие с член 27 от основния регламент.

1.7.1. *Изготвяне на извадка от производители от Съюза*

(16) В известието за започване Комисията посочи, че е направила временен подбор на извадка от производители от Съюза. Комисията подбра извадката въз основа на представителността по отношение на обема на производството и продажбите на сходния продукт в Съюза между 1 октомври 2022 г. и 30 септември 2023 г. Беше взета предвид и продуктовата гама в рамките на извадката. Тази извадка се състоеше от четирима производители от Съюза. С оглед на наличната информация на етапа на започване на процедурата включените в извадката производители от Съюза представляваха приблизително 15 % от изчисления общ обем на производството на сходния продукт в Съюза и 24 % от продажбите в Съюза на производителите, отговорили на запитването. В съответствие с член 27, параграф 2 от основния регламент Комисията прикани заинтересованите страни да представят коментари по временната извадка. Нито една страна не представи коментари. Извадката от производители на Съюза беше счетена за представителна за промишлеността на Съюза.

1.7.2. *Изготвяне на извадка от вносители*

(17) За да реши дали е необходимо изготвянето на извадка и — ако случаят е такъв — да направи подбор на такава извадка, Комисията поиска от несвързаните вносители да предоставят информацията, посочена в известието за започване.

(18) Един несвързан вносител предостави поисканата информация и се съгласи да бъде включен в извадката. С оглед на малкия брой отговори Комисията реши, че не е необходимо изготвяне на извадка.

1.7.3. *Изготвяне на извадка от производители износители в Аржентина*

(19) За да реши дали е необходимо изготвянето на извадка и — ако случаят е такъв — да направи подбор на такава извадка, Комисията поиска от всички производители в Аржентина да предоставят информацията, посочена в известието за започване. Освен това Комисията се обърна към мисията на Аржентина с молба да посочи и/или да се свърже с други евентуални производители, които е възможно да проявят интерес към участие в разследването.

(20) Седем производители износители в засегнатата държава предоставиха поисканата информация и дадоха съгласието си да бъдат включени в извадката. В съответствие с член 27, параграф 1 от основния регламент Комисията подбра извадка от трима производители износители, принадлежащи към две групи, въз основа на най-големия представителен обем на износа за Съюза, за който е разумно да се очаква, че може да бъде разследван в рамките на наличното време. Включените в извадката групи от производители износители представляваха 68 % от общия обем на вноса в Съюза от Аржентина, отчетен от Евростат през разследвания период в рамките на прегледа. В съответствие с член 27, параграф 2 от основния регламент бяха проведени консултации относно подбора на извадката с всички известни засегнати производители износители и със съответните органи на засегнатата държава. Не бяха получени коментари.

1.8. **Отговори на въпросника и проверка**

(21) Комисията изпрати въпросници на ПА, на включените в извадката производители износители, на включените в извадката производители от Съюза, на един несвързан вносител и на заявителя. Тези въпросници бяха предоставени онлайн ([12]) в деня на започване на процедурата, с изключение на тези, предназначени за ПА и заявителя, които бяха предоставени в досието, което е на разположение на заинтересованите страни за справка.

(22) Отговори на въпросника бяха получени от ПА, от включените в извадката производители износители, от включените в извадката производители от Съюза, от един несвързан вносител и от заявителя.

(23) Комисията потърси и провери цялата информация, която счете за необходима, за да определи вероятността за продължаване на субсидирането и вредата, както и интереса на Съюза.

(24) В съответствие с член 26 от основния регламент бяха извършени контролни посещения в помещенията на ПА и на следните дружества:

Производители от Съюза

— Chevron, Амстердам, Нидерландия,

— Masol Iberia Biofuel, S.L.U., Ел Грао (Castellón) и Барселона, Испания,

— Raffineria di Gela, Джела и Рим, Италия,

— Saipol, Париж, Франция;

Заявител

— European Biodiesel Board (EBB), Брюксел, Белгия;

Производители износители в Аржентина

— Група Renova:

  — Viterra Argentina S.A., Вила Аделина,

  — Molinos Agro S.A., Виктория,

— LDC Argentina S.A., Буенос Айрес.

2. **ПРОДУКТ, ПРЕДМЕТ НА ПРЕГЛЕДА, РАЗГЛЕЖДАН ПРОДУКТ И СХОДЕН ПРОДУКТ**

2.1. **Продукт, предмет на прегледа**

(25) Продуктът, предмет на прегледа, е същият като при първоначалното разследване, а именно моноалкилови естери на мастни киселини и/или парафинови газьоли, получени чрез синтез и/или хидрообработка, от неизкопаем източник, в чист вид или включени в смес („продуктът, предмет на прегледа“), понастоящем класирани в кодове по КН ex 1516 20 98 (кодове по ТАРИК 1516 20 98 21, 1516 20 98 29 и 1516 20 98 33), ex 1518 00 91 (кодове по ТАРИК 1518 00 91 21, 1518 00 91 29 и 1518 00 91 33), ex 1518 00 95 (код по ТАРИК 1518 00 95 21), ex 1518 00 99 (кодове по ТАРИК 1518 00 99 21, 1518 00 99 29 и 1518 00 91 33), ex 2710 19 42 (кодове по ТАРИК 2710 19 42 21 и 2710 19 42 29), ex 2710 19 44 (кодове по ТАРИК 2710 19 44 21, 2710 19 44 29 и 2710 19 44 33), ex 2710 19 46 (кодове по ТАРИК 2710 19 46 21, 2710 19 46 29 и 2710 19 46 33), ex 2710 19 47 (кодове по ТАРИК 2710 19 47 21, 2710 19 47 29 и 2710 19 47 33), 2710 20 11, 2710 20 16, ex 3824 99 92 (кодове по ТАРИК 3824 99 92 10, 3824 99 92 14 и 3824 99 92 17), 3826 00 10 и ex 3826 00 90 (кодове по ТАРИК 3826 00 90 11, 3826 00 90 19 и 3826 00 90 33) ([13]).

([12]) https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2714.

([13]) Списъкът, предоставен в известието за започване, бе само с информативна цел. Окончателният списък съдържа настоящата класификация.

(26) Продуктът, предмет на прегледа, може да бъде произвеждан чрез различни процеси като трансестерификация на масла и мазнини, синтез на Fischer-Tropsch или хидрообработка на възобновяеми изходни суровини. Той е гориво от възобновяем източник, произвеждано от широка гама суровини, включително растителни масла, като например рапично масло, соево масло или палмово масло, използвано олио за готвене, животински мазнини или биомаса.

(27) При разследването бе установено, че биодизелът, произвеждан в Аржентина, е изключително от вида „соев метилов естер“ (СМЕ), получен от соево масло, докато голямата част от биодизела, произвеждан в Съюза, е от вида „рапичен метилов естер от семена на рапица“ (рапичен метилов естер, РМЕ). Както СМЕ, така и РМЕ принадлежат към категорията на метиловите естери на мастни киселини (МЕМК).

(28) Биодизелът обикновено се използва в транспортния сектор, предимно смесен с дизелово гориво от изкопаеми източници, но също и в чиста форма.

2.2. **Разглеждан продукт**

(29) Разглежданият продукт при настоящото разследване е продуктът, предмет на прегледа, с произход от Аржентина.

2.3. **Сходен продукт**

(30) Както бе установено при първоначалното разследване, при настоящото разследване в рамките на прегледа с оглед изтичане на срока на действие на мерките бе потвърдено, че следните продукти имат едни и същи основни физически, химически и технически характеристики, както и едни и същи видове основна употреба:

— разглежданият продукт, когато се изнася за Съюза;

— продуктът, предмет на прегледа, произвеждан и продаван на вътрешния пазар на Аржентина;

— продуктът, предмет на прегледа, произвеждан и продаван от производителите износители за останалата част на света; и

— продуктът, предмет на прегледа, произвеждан и продаван в Съюза от промишлеността на Съюза.

(31) Поради това тези продукти се считат за сходни продукти по смисъла на член 2, буква в) от основния регламент.

2.4. **Твърдения относно обхвата на продукта**

(32) Не бяха получени коментари относно обхвата на продукта.

3. **ВЕРОЯТНОСТ ЗА ПРОДЪЛЖАВАНЕ НА СУБСИДИРАНЕТО**

(33) В съответствие с член 18 от основния регламент и както е изложено в известието за започване, Комисията разгледа дали има вероятност изтичането на срока на действие на съществуващите мерки да доведе до продължаване на субсидирането.

3.1. **Субсидии и програми за субсидиране в обхвата на разследването**

(34) Въз основа на информацията в искането за преглед, както и на информацията, предоставена от ПА и от оказалите съдействие производители износители, бяха разследвани следните схеми, за които се твърди, че са свързани с предоставянето на субсидии:

• *Първоначално разследвани схеми, които са предмет на изравнителни мерки*

а) Държавна подкрепа за промишлеността за производство на биодизел, включително чрез предоставяне на соя срещу по-ниско от адекватното възнаграждение;

б) Освобождаване от данък върху недвижимите имоти съгласно закона за промишленото развитие на провинция Санта Фе: освобождаване от данък върху недвижимите имоти съгласно Провинциален закон № 8 478/1979 за насърчаване на промишленото развитие (член 4); освобождаване от провинциални данъци, предоставено от провинция Санта Фе; освобождаване от гербов налог, провинция Санта Фе, член 183.29, и освобождаване от данък върху оборота от експортни продажби, провинция Санта Фе, член 127;

• *Първоначално разследвани схеми, във връзка с които не са установени ползи*

в) Предоставяне на заеми и финансиране на износа при преференциални условия и преференциално кредитиране;

г) Пропуснати или несъбрани държавни приходи съгласно Закона за биогоривата от 2006 г.;

д) Освобождаване от провинциални данъци, предоставено от провинция Кордоба;

е) Освобождаване от провинциални данъци, предоставено от провинция Буенос Айрес;

ж) Закон на провинция Сантиаго дел Естеро относно система за насърчаване и промишлено развитие (СНПР) — Провинциален закон № 6 750;

• *Нови схеми*

з) Директно прехвърляне на средства: Програма за финансиране за оборотния капитал в промишлеността за производство на биодизел;

и) Пропуснати приходи чрез новия Закон за биогоривата 27 640/2021.

3.2. Контекст на преференциалните политики на ПА за промишлеността за производство на биодизел през разследвания период в рамките на прегледа

(35) След първоначалното разследване преференциалните политики на ПА по отношение на промишлеността за производство на биодизел са претърпели развитие, както е обяснено по-долу.

(36) Макар че законодателните промени относно всяка схема за субсидиране са анализирани в рамките на съответните раздели в по-широк смисъл, Закон № 26093 относно регулаторната рамка за биогоривата, приет през 2006 г. и подложен на анализ при първоначалното разследване („Закон за биогоривата от 2006 г.“), не е в сила от май 2021 г. ([14]). Поради това през 2021 г. той е заменен от Закон № 27640 („Закон за биогоривата от 2021 г.“), който е останал в сила през разследвания период в рамките на прегледа ([15]).

(37) Със Закона за биогоривата от 2021 г. се предвижда предназначено за вътрешния пазар задължение във връзка с биодизела, съгласно което месечните квоти за биодизел се разпределят на невертикално интегрирани местни производители на биодизел за доставката на местни предприятия, извършващи смесване, на регулирани от правителството фиксирани цени.

(38) За тази цел със Закона за биогоривата от 2021 г. на Секретариата по енергетика, в качеството му на правоприлагащ орган, са възложени функции, наред с другото, като: „[р]егулиране, администриране и упражняване на надзор над производството, търговията и устойчивото използване на биогорива“, „извършване на одити и инспекции в предприятия и в съоръжения за производство, съхранение и/или смесване на биогорива“, „прилагане на санкциите, предвидени“ в Закона за биогоривата от 2021 г., „гарантиране на наличието на необходимите материали за влагане за изготвяне на биогорива за задължителното смесване, като има възможност да установява и взема решение относно механизмите, които счита за необходими, така че придобиването им да се извършва в съответствие с нормалните и обичайни условия на пазара и без каквото и да е нарушение, като определя като пределна стойност, когато е приложимо, експортната цена на тези материали за влагане минус съответните разходи“, „[о]пределяне на разпределението на биогоривата за доставка на задължителната смес“ и „[о]пределяне на […] цените, на които трябва да се извършва предлагането на пазара на биогорива, предназначени за задължително смесване с изкопаеми горива[…]“ ([16]).

(39) В съответствие със Закона за биогоривата от 2021 г. биодизелът, който е трябвало да бъде доставен съгласно предназначеното за вътрешния пазар задължение, е подлежал на изискването за местно съдържание, доколкото е трябвало да бъде „произведен в инсталирани в Република Аржентина съоръжения от национални суровини“ ([17]). По време на проверката на място ПА потвърди, че соевото масло, използвано за производството на биодизел, доставен в рамките на задължението, е трябвало да бъде с аржентински произход. Това означава, че използваният за изпълнение на задължението за смесване биодизел е трябвало да бъде произведен в аржентински съоръжения, като се използва изходна суровина, която е местно производство ([18]).

([14]) *Ley* 26093, *Régimen de Regulación y Promoción para la Producción y Uso Sustentables de Biocombustibles. Autoridad de aplicación. Funciones. Comisión Nacional Asesora. Habilitación de plantas productoras. Mezclado de Biocombustibles con Combustibles Fósiles. Sujetos beneficiarios del Régimen Promocional. Infracciones y sanciones.*

([15]) *Ley* 27640, *Marco Regulatorio de Biocombustibles: Aprobación.*

([16]) Член 3 от Закона за биогоривата от 2021 г.

([17]) Член 4 от Закона за биогоривата от 2021 г.

([18]) „Argentina: Biofuels Annual“ (Аржентина: годишен доклад за биогоривата), Министерство на земеделието на Съединените щати (USDA) — Доклад № AR2021-0018 на Глобалната информационна мрежа за селското стопанство (GAIN), 18 август 2021 г. („доклад на GAIN от 2021 г.“), стр. 3, достъпен на следния адрес: https://www.fas.usda.gov/data/argentina-biofuels-annual-6 и „Argentina: Biofuels Annual“ (Аржентина: годишен доклад за биогоривата), Министерство на земеделието на Съединените щати (USDA) — Доклад № AR2023-0008 на Глобалната информационна мрежа за селското стопанство (GAIN), 26 август 2023 г. („доклад на GAIN от 2023 г.“), стр. 4—5, достъпен на следния адрес: https://www.fas.usda.gov/data/argentina-biofuels-annual-8.

(40) В Закона за биогоривата от 2021 г. се установява, че „[д]оставката на месечните количества биодизел […] се извършва от дружествата, които произвеждат посоченото биогориво и които — пряко или непряко чрез контролиращите и/или контролираните от тях дружества — не осъществяват дейности, свързани с износа на биодизел и/или основните материали за влагане в него“ ([19]). Следователно задължението във връзка с биодизела може да включва само невертикално интегрирани дружества, които не са износители, докато големите дружества, които изнасят биодизел, не могат да доставят своя продукт за задължителното смесване. Включените в извадката производители износители LDC Argentina S.A., Molinos Agro S.A. („Molinos Agro“) и Viterra Argentina S.A. („Viterra Argentina“) не са били ангажирани с предназначеното за вътрешния пазар задължение. В действителност освен производството и износа на биодизел, всички те са осъществявали дейност и по раздробяването на соя за получаване на соево масло, което са продавали и на местни производители на биодизел, ангажирани с предназначеното за вътрешния пазар задължение за производство на биодизел. Освен производителите износители Molinos и Viterra Argentina, групата Renova обаче е включвала и дружества, които са произвеждали биодизел за вътрешния пазар и/или са произвеждали биодизел на ишлеме за производителите износители, които по-късно са го изнасяли. Тези дружества са били ангажирани с предназначеното за вътрешния пазар задължение.

(41) От горепосоченото следва, че обратно — производителите на биодизел, ангажирани с предназначеното за вътрешния пазар задължение, са законово възпрепятствани да изнасят, като по този начин ПА е разделяло вътрешния и експортния пазар и съответните оператори.

(42) Освен това „за целите на описаната по-горе доставка ще бъдат разглеждани“ [само] „дружества, които отговарят на условията, установени в посочената разпоредба, и които са упълномощени от правоприлагащия орган в рамките на Закон 26.093 да доставят биодизел за задължително смесване към момента на влизането в сила на настоящия закон […]“ ([20]). Това означава, че съгласно новия закон доставчици могат да станат само дружества, които са осъществявали дейност като доставчици в рамките на предходното задължение по Закона за биогоривата от 2006 г.

(43) Съгласно задължението във връзка с биодизела по Закона за биогоривата от 2006 г. задължителното равнище на смесване на биодизел в горивото, получено от смесването, първоначално е било 10 %. Това равнище е намалено със Закона за биогоривата от 2021 г. и задължителното равнище на смесване е определено на 5 % ([21]). В съответствие със Закона за биогоривата от 2021 г. Секретариатът по енергетиката дори би могъл да намали равнището на смесване до 3 %, ако счете, че икономическите условия налагат намаляване на цените на горивата, по-специално „когато увеличението на цените на основните материали за влагане за производството на биодизел би могло да доведе до нарушения при цената на изкопаемите горива за крайния потребител“ ([22]). През юни 2022 г. обаче задължителното равнище на смесване е увеличено на 7,5 % с Резолюция 438/2022 ([23]).

(44) В рамките обаче на 4-месечен период — от средата на юни 2022 г. до средата на октомври 2022 г., точно в началото на разследвания период в рамките на прегледа — с Наредба 330/2022 и Резолюция 638/2022 ПА е увеличило временно задължението във връзка с биодизела с 5 % до 12,5 % поради недостиг на дизелово гориво на пазара ([24]). По изключение дружествата, доставящи допълнителния процент, са включвали не само дружества, които обикновено са ангажирани с предназначеното за вътрешния пазар задължение, но също и износители на биодизел ([25]). В действителност Molinos Agros е било част от тях. ПА посочи, че тази допълнителна доставка на биодизел е била безплатна, но в Наредба 330/2022 е посочено, че цената на това временно допълнително задължение също е регулирана под формата на максимална цена ([26]).

(45) Поради това през разследвания период в рамките на прегледа задължителното равнище на смесване е било 12,5 % за половин месец и 7,5 % за останалата част от периода.

(46) По време на проверката на място ПА обясни, че в Аржентина има също така малък вътрешен пазар за биодизел извън задължението за смесване. На този пазар могат да участват и износители на биодизел и вертикално интегрирани производители на биодизел. Такъв пазар извън задължението съответства само на 1,5—2 % от целия вътрешен пазар на биодизел.

([19]) Член 11, параграф 1 от Закона за биогоривата от 2021 г.
([20]) Член 11, параграф 3 от Закона за биогоривата от 2021 г.
([21]) Член 8 от Закона за биогоривата от 2021 г.
([22]) Член 8 от Закона за биогоривата от 2021 г.
([23]) *Ministerio de Economía — Secretaría de Energía, Resolución* 438/2022, RESOL-2022-438-APN-SE#MEC.
([24]) *Decreto* 330/2022, DECNU-2022-330-APN-PTE — *Régimen de Corte Obligatorio Transitorio Adicional de Biodiésel* и *Ministerio de Economía — Secretaría de Energía, Resolución* 638/2022, RESOL-2022-638-APN-SE#MEC.
([25]) Член 2 от Наредба 330/2022.
([26]) Член 4 от Наредба 330/2022.

(47) Освен това през разследвания период в рамките на прегледа, по-специално между декември 2022 г. и юли 2023 г., Аржентина е засегната от сериозна суша, което оказва отрицателно въздействие върху производството на соя, както и на други култури. Това може ясно да се види на графика 1, на която е показан значителен спад през този период в производството на соя, царевица и пшеница (съображение 125). Производственият капацитет обаче е останал стабилен и на фона на сушата, а след нея производството се е повишило, както може да се види на графика 1. Поради това Комисията счете, че сушата е временно явление.

(48) Вследствие на това, макар че производството на соя в Аржентина е задоволявало като цяло търсенето, през 2023 г. включените в извадката производители износители са прибягнали до внос на соя от съседни, по-малко засегнати от сушата държави: Парагвай, северните райони на Бразилия и Боливия. Това бе потвърдено и от обществено достъпна информация ([27]).

(49) Тази соя е внесена под режим на временен внос, какъвто е бил случаят при първоначалното разследване. Под режима на временен внос, който е подобен на режима активно усъвършенстване на ЕС, не се налагат вносни мита, доколкото материалът за влагане се преработва и получената продукция се реекспортира.

(50) Внесената под режим на временен внос соя е била използвана само за производството и реекспортирането на соев шрот и масло, но не и на биодизел. В действителност режимът на временен внос функционира на основата на съотношение на преобразуване между внесения материал за влагане и реекпортираната продукция, което може да се прилага за раздробяването на соя за получаване на соев шрот и масло и реекспорта на тези продукти, но не и за по-нататъшното производство и реекспорт на биодизел, което представлява втори производствен етап надолу по веригата за създаване на стойност.

(51) Внесената соя може да се използва за производството на биодизел само когато е действително внесена, за разлика от вноса под режим на временен внос. Това не се е случило поради няколко причини. Първо, соята (както и соевото масло и биодизелът), внесена от държавите от Меркосур (като Парагвай, Бразилия и Уругвай), е подлежала на облагане с данък върху покупките на чуждестранна валута, наречен *impuesto PAIS (Para una Argentina Inclusiva y Solidaria)*, изчислен като ставка на стойността CIF на вноса. Освен това соята (както и соевото масло и биодизелът), внесена от държавите извън Меркосур (като Боливия), е подлежала в допълнение към *impuesto PAIS* на облагане с общо вносно мито на Меркосур и на статистическа такса. Поради това действителният внос на соя в Аржентина е скъп и следователно не е привлекателен от икономическа гледна точка. Второ, включените в извадката производители износители обясниха, че е било по-трудно да се получи сертификат за устойчивост за соя — необходим за някои местоназначения за износ, по-специално ЕС — внесена от Парагвай и Бразилия, в сравнение със соя, произведена в Аржентина. Това се отнася по-специално до спазването на правилата относно обезлесяването, които не засягат обширните аржентински равнини, където няма дървета. Накрая, биодизелът, използван за изпълнение на задължението за смесване (който съставлява най-голямата част от вътрешния пазар, както е посочено в съображение 46), е трябвало да бъде произведен в аржентински съоръжения, като се използва изходна суровина, която е местно производство. По този начин внесената соя би могла да се използват само при производството на биодизел за оставащия малък вътрешен пазар извън задължението или за експортните пазари — в последния случай при липсата на икономическа обосновка и посочените тук проблеми със сертифицирането.

3.3. **Първоначално разследвани схеми, които са предмет на изравнителни мерки**

3.3.1. *Държавна подкрепа за промишлеността за производство на биодизел, включително чрез предоставяне на соя срещу по-ниско от адекватното възнаграждение*

(52) Заявителят в искането посочи констатациите на Комисията при първоначалното разследване, че ПА е упълномощило или възложило на производителите на соя да изпълняват политиката му за създаване на сегментиран вътрешен пазар и да предоставят соя срещу по-ниско от адекватното възнаграждение на промишлеността за производство на биодизел. Освен това при първоначалното разследване Комисията също така установи, че ПА е предоставило ползи, изразяващи се в разликата между цените, заплащани от производителите на биодизел на вътрешния пазар, и цената, която биха платили, ако на пазара на соя в Аржентина са преобладавали пазарни условия. Освен това бе установено, че наборът от мерки на ПА е специфичен, тъй като мерките са ограничени до група предприятия или отрасли, включително местната промишленост за производство на биодизел.

([27]) https://www.datamarnews.com/noticias/the-end-of-sojizacion-argentinas-new-path-as-soybean-importer/.

(53) Заявителят изтъкна, че тези мерки са все още приложими и ще останат достъпни за аржентинската промишленост за производство на биодизел и през следващите години. Според твърденията тези мерки позволяват на аржентинската промишленост за производство на биодизел да закупува суровини на по-ниски цени, за да увеличи производството и износа на биодизел.

3.3.1.1. Прилагане на разпоредбите на член 28, параграф 1 от основния регламент

(54) На 20 януари 2025 г. Комисията информира ПА, че при проучването с оглед на наличието и степента на твърдяната подкрепа за промишлеността за производство на биодизел, включително чрез предоставяне на соя срещу по-ниско от адекватното възнаграждение, може да се наложи да използва наличните факти съгласно член 28, параграф 1 от основния регламент поради посочените по-долу причини.

(55) Първо, Комисията поиска от ПА да предостави във въпросника координати за връзка (наименование, адрес и адрес на електронна поща) с всички дружества, които доставят соя и соево масло за производството на продукта, предмет на прегледа.

(56) В отговора си ПА предостави само наименованията и адресите на операторите по веригата за създаване на стойност, ангажирани с дистрибуцията на соево масло, но не и на доставчиците на соя. ПА обясни, че е предоставило само информацията, за осигуряването на която счита, че не би нарушило установените законови ограничения за защита на поверителността на дружествата съгласно Закон № 17622 (по-специално членове 11 и 13 от него) и допълнителните правила.

(57) В писмото си с искане за допълнителна информация Комисията повтори искането си по отношение на координатите за връзка с производителите на соя, тъй като ПА е предоставило общия брой на производителите на соя в Аржентина, получен от Опростената система за земеделска информация на Федералната администрация за публични приходи, и поради това следва да разполага с тази информация.

(58) В отговор ПА заяви, че информацията за засегнатите дружества не е било възможно да бъде предоставена, тъй като тя не само попада в обхвата на Закон № 17622, но и е защитена с член 101 от Закон № 11683 относно данъчната тайна, поради което не е било възможно да бъде предоставена в рамките на разследването.

(59) Второ, във въпросника Комисията поиска от ПА да посочи и 10-те най-големи производители на i) соя и ii) соево масло в Аржентина и да предостави за всички тях: а) наименованията, б) местоположенията и в) състоянието по отношение на собствеността на предприятието (например държавно, колективна собственост, частна собственост, чуждестранно). Освен това за всеки от 10-те най-големи производители и дистрибутори на i) соя и ii) соево масло в Аржентина Комисията поиска от ПА да предостави подробна информация за членовете на съвета на директорите и ръководството, както и да посочи онези членове, които са и държавни служители или които заемат длъжност в който и да е държавен или публичен орган.

(60) В отговора си ПА заяви, че исканата информация попада в обхвата на Закон № 17622 и допълващите го разпоредби и не подлежи на предоставяне.

(61) В писмото си с искане за допълнителна информация Комисията повтори посоченото от нея по-горе искане, като отбеляза отговора на ПА на въпросника и посочи първоначалното си разбиране за обхвата на Закон № 17622, като се позова на редица други случаи, в които доставчиците на соя изглежда са предоставили на централните и провинциалните органи съответни данни, които биха могли да не попадат в обхвата на Закон № 17622. Освен това Комисията отправи запитване дали състоянието по отношение на собствеността на дадено дружество, както и съставът на неговия съвет на директорите, обикновено се предоставят на регистъра на дружествата.

(62) В отговора си ПА поясни, че информацията на Секретариата по земеделие, животновъдство и рибарство е защитена съгласно Закон № 17622, поради което не е било възможно да бъде предоставена в рамките на разследването. Освен това ПА обясни, че всяка провинция и автономна територия в Аржентина създават и управляват свой собствен регистър на дружествата, и призна, че холдинговата структура на дадено дружество и неговият съвет на директорите се съобщават например на регистъра на автономния град Буенос Айрес. Наличната информация за холдинговата структура на дадено дружество зависи обаче от правната организация на субекта и би могло да се направи справка със собствените и фамилните имена на членовете на съвета на директорите, но не всички са били публично достояние, поради което не е било възможно да бъдат предоставени в рамките на разследването.

(63) Трето, във въпросника Комисията допълнително поиска от ПА да препрати допълнение А (въпросник за доставчици на материал за влагане) на i) 10-те най-големи производители и дистрибутори на въпросните материали за влагане, както и ii) на всички други производители и дистрибутори на соя и соево масло, които са предоставили материали за влагане на двамата включени в извадката производители износители. В това отношение Комисията информира ПА, че е поискала от всяко оказало съдействие дружество да изготви списък на всички свои доставчици на въпросните материали за влагане, и изиска от ПА да координира действията си с оказалите съдействие производители износители. Комисията също така поиска доказателства (копие от електронно писмо, писмо или факс), показващи, че ПА е изпратило допълнение А до съответните производители и дистрибутори, както и, ако е възможно, доказателство, че производителите и дистрибуторите са получили допълнение А (например потвърждение за получаване).

(64) В отговора си ПА не предостави исканата информация и не уточни дали вече притежава тази информация, или дали е препратило допълнение А на съответните производители и дистрибутори на материали за влагане. То само посочи, че исканата информация попада в обхвата на Закон № 17622 и допълващите го разпоредби и не подлежи на предоставяне.

(65) В писмото си с искане за допълнителна информация Комисията повтори своето искане, като разясни, че тя не е поискала от ПА информация, а просто неговото съдействие за получаване на информация от доставчиците на соя.

(66) В отговора си ПА поясни, че напълно разбира отправеното от Комисията искане, но отново подчерта, че липсва правно основание, съгласно което исканата информация би могла да бъде предоставена, тъй като данните на въпросните дружества са защитени от член 101 от Закон 11.683 относно данъчната тайна, поради което не е било възможно да бъдат предоставени в рамките на провежданото понастоящем антисубсидийно разследване. В отговора си ПА отново не уточни дали е препратило допълнение А на съответните производители и дистрибутори на материали за влагане, както и не предостави доказателства за подобно действие.

(67) По време на проверката на място Комисията отново повдигна тези въпроси пред ПА.

(68) В отговор, освен повторно посочване на задълженията за поверителност, с които аржентинските органи са обвързани, ПА също така заяви, че за него е невъзможно да предостави списък на регистрираните производители на соя — първо, защото броят на производителите на соя се променя с всеки селскостопански сезон, и второ, защото през всяка селскостопанска година има приблизително 60 000 производители на соя. ПА също така обясни, че ситуацията за предприятията, извършващи смесване на биодизел, е различна и поради това е успяло да предостави техните наименования и координати за връзка в отговора на въпросника. Това е така, тъй като за разлика от производителите на соя предприятията, извършващи смесване, трябва да се регистрират в обществено достъпен регистър, за да осъществяват своята стопанска дейност. В съображение 80 по-долу обаче Комисията установи, че исканата информация може да е била изготвена от ПА чрез достъп до базите данни на аржентинските данъчни органи.

(69) В заключение, що се отнася до твърдяното предоставяне на соя срещу по-ниско от адекватното възнаграждение, ПА отказа достъп и не предостави необходимата информация и доказателства, както бяха поискани от Комисията във въпросника, в писмото с искане за допълнителна информация и по време на контролното посещение за проверка на място.

(70) Поради липсата на достатъчно съдействие Комисията не успя да събере цялата информация, която счете за необходима за своите заключения при настоящото разследване. По-специално Комисията не можа да получи информация и данни за производителите на соя и соево масло и за въздействието, което експортната такса върху соята, соевото масло и биодизела (вж. съображения 101 и 123) оказва върху производството и ценовото поведение на производителите на соя и соево масло, както и върху доставките за производителите на биодизел.

(71) Тази информация включваше самоличността на производителите на соя и соево масло, степента на държавна собственост и контрол върху най-големите от тях, поведението и решенията на производителите на соя и соево масло, които се сблъскват с експортните такси и промените в тях, производствените стратегии и капацитета им да преминат към алтернативни култури, наличието на обработваема земя и достъпът до нея, характеристиките и динамиката на пазара по отношение на разграничението между големи предприятия и МСП, каналите за продажби и маркетинг на производителите на соя и стратегиите за вътрешните и експортните им пазари, цените и ценовите политики на вътрешните и експортните им пазари, въздействието на международната цена върху ценовите им политики, конкуренцията на вътрешния пазар и на експортните пазари, рентабилността им през годините, въздействието на евентуален свръхкапацитет и стратегиите за управление на запасите, вноса и износа на техните основни клиенти на вътрешния пазар и на експортните пазари, включително ролята на отрасъла за раздробяване и добавената му стойност, както и конкурентоспособността на този отрасъл на пазара в Аржентина и на международните пазари.

(72) Цялата тази информация, данни и документи бяха необходими, тъй като липсата им предизвика сериозни затруднения да се стигне до точно и обосновано заключение за констатациите за продължаване на субсидирането по отношение на твърдяната схема за субсидиране, състояща се в предоставяне на соя срещу по-ниско от адекватното възнаграждение. В резултат на това липсата на цялата тази необходима информация значително затрудни разследването.

(73) Въз основа на горепосоченото Комисията стигна до заключението, че ПА:

— е отказало достъп до поисканата необходима информация i) относно координатите за връзка с доставчиците на соя, ii) относно наименованието, местоположението, състоянието по отношение на собствеността и данни за членовете на съвета на директорите и ръководството — включително връзката им с ПА — на 10-те най-големи производители на соя и соево масло в Аржентина, и iii) в допълнение A — за съответните доставчици на соя и соево масло, включително доказателства, показващи, че ПА е изпратило допълнение A до съответните производители и дистрибутори;

— не е предоставило в отговорите си в рамките на срока необходимата информация относно i) координатите за връзка с доставчиците на соя и ii) наименованието, местоположението, състоянието по отношение на собствеността и данни за членовете на съвета на директорите и ръководството — включително връзката им с ПА — на 10-те най-големи производители на соя и соево масло в Аржентина; и

— значително е затруднило разследването, като не е предоставило в отговорите си в рамките на срока поисканата необходима информация относно i) координатите за връзка с доставчиците на соя и ii) наименованието, местоположението, състоянието по отношение на собствеността и данни за членовете на съвета на директорите и ръководството — включително връзката им с ПА — на 10-те най-големи производители на соя и соево масло в Аржентина.

(74) Въз основа на това на 20 януари 2025 г. Комисията информира ПА за намерението си да приложи член 281 от основния регламент и поиска от ПА да предостави коментари.

(75) На 27 януари 2025 г. ПА представи своите коментари относно предвиденото прилагане на член 28, параграф 1 от основния регламент. CARBIO също така предостави своите коментари по този въпрос.

(76) По същество ПА призна, че част от предоставената информация е непълна или не отговаря на изискваното равнище или степен на детайлност, по-специално по отношение на производителите на соя, но изрази несъгласие с квалифицирането на тази липса на съдействие като отказ да се предостави необходимата информация и значително възпрепятстване на разследването. Според ПА непредоставянето на необходимата информация описва по-добре обстоятелствата по случая.

(77) По-специално ПА и CARBIO, на първо място, припомниха, че настоящият преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките се отнася до биодизел, материалът за влагане за който е соевото масло, а не соята. Поради това производството на соя било само косвено свързано с производството на биодизел и не представлявало необходима информация. Комисията обаче неправомерно е разширила обхвата на анализа си, като е включила цялата верига за създаване на стойност нагоре по веригата.

(78) Във връзка с това Комисията отбеляза, че е поискала информацията, която е била необходима за анализа на твърдението за субсидиране, формулирано от заявителя в искането, което се отнася по-специално до предоставянето на соя — основната изходна суровина за биодизел — срещу по-ниско от адекватното възнаграждение в полза на производителите на биодизел. Поради това твърдението бе отхвърлено.

(79) Второ, ПА поясни, че не е изготвило или поддържало списък с производителите на соя като поискания от Комисията, и поради това не е било в състояние да предостави такава информация.

(80) Комисията изрази несъгласие с твърдението, че ПА не е можело да предостави информацията, която е била необходима за разследването. По-специално Комисията отбеляза, че в коментарите си относно прилагането на член 28 от основния регламент ПА е обяснило, че подготовката на исканата информация ще изисква достъп до базите данни на аржентинските данъчни органи, като по този начин е потвърдило, че исканата информация е могла да бъде изготвена от ПА. Поради това Комисията отхвърли квалификацията за отказан достъп до необходимата информация и значително възпрепятстване на разследването във връзка с координатите за връзка с доставчиците на соя и стигна до заключението, че ПА не е предоставило поисканата необходима информация. Независимо от квалификацията обаче липсата на съдействие от страна на ПА остава под формата на непредоставяне на необходимата информация, а поисканата необходима информация все още не е предоставена на Комисията, която е приложила член 28, параграф 1 от основния регламент.

(81) Трето, ПА обясни, че е предоставило цялата информация, с която разполага, но е било законово възпрепятствано да предостави други видове информация, по-специално свързаните с наименованието, местоположението, състоянието по отношение на собствеността и данни за членовете на съвета на директорите и ръководството — включително тяхната връзка с ПА — на 10-те най-големи производители на соя и соево масло в Аржентина.

(82) Комисията отбеляза, че в Споразумението за субсидиите и изравнителните мерки („Споразумението за СИМ“) се съдържат подробни правила и задължения за разследващия орган за защита на поверителната информация. Комисията счита, че ако тази информация не бъде предоставена, разследващият орган има право да използва наличните факти. Поради това Комисията трябваше да поддържа квалификацията за отказ да се предостави необходимата информация и за значително възпрепятстване на разследването във връзка с информацията за 10-те най-големи производители на соя и соево масло в Аржентина и отхвърли това твърдение.

(83) Накрая, ПА обърна внимание на списъка с информация, посочен в съображение 71 по-горе, който Комисията не успя да получи, като първо заяви, че списъкът с производителите на соя не би попълнил липсващата информация, второ, че ПА е дало отговор на част от тази информация по време на проверката, и трето, че е имало други надеждни източници за информация относно рентабилността и добавената стойност на раздробяването, които не са обвързани със същите правни изисквания като ПА, по-специално включените в извадката производители износители. Във връзка с последното Аржентинската асоциация на веригата за създаване на стойност в сектора на соята (Asociación de la Cadena de la Soja Argentina — ACSOJA) предостави информация относно капацитета за преминаване от една култура към друга и решенията, свързани с пазара.

(84) Комисията отбеляза, че посочената в съображение 71 по-горе информация е трябвало да бъде предоставена не само поради непредоставянето на списъка с производителите на соя, но и поради непредоставянето на цялата поискана информация, посочена в съображение 73 по-горе. Освен това Комисията не отхвърли другата предоставена от ПА информация, но получаването на по-точна информация директно от производителите на соя би било възможно, ако ПА ѝ бе изпратило допълнение А. Накрая, Комисията не е имала проблем с информацията, предоставена от ПА и ACSOJA по време на проверката, което не е достатъчно, за да се замени непредоставената информация и няма отношение към квалификацията за липса на съдействие от страна на ПА. Поради това твърдението бе отхвърлено.

(85) В заключение, при липсата на необходимата информация Комисията се позова отчасти на наличните факти за своите констатации във връзка с аспектите на разследването, посочени в съображения 70 и 71, в съответствие с член 28 от основния регламент.

(86) След окончателното разгласяване ПА заяви отново, че не разполага със списък с производителите на соя.

(87) Както е посочено в съображение 80, Комисията не е заявявала, че ПА притежава такъв списък, но отбеляза, че ПА е потвърдило, че поисканата в списъка информация би могла да бъде изготвена и предоставена.

(88) Освен това ПА посочи, че за изготвянето на такъв списък, както и за изпращането на въпросника до десетте най-големи доставчици на соя и соево масло, ще е необходим не само достъп до данните, но и нарушаване на законовите разпоредби, в които се забранява на ПА да споделя такава информация с трета страна. В това отношение ПА заяви, че Комисията неправилно се е позовала на правилата на Споразумението за СИМ, като посочи, че задължението на държавните служители по отношение на достъпа и споделянето на определен вид информация не зависи и не е свързано с каквато и да е процедура за обработване на поверителна информация, предвидена в Споразумението за СИМ.

(89) Освен това ПА заяви, че Комисията е била наясно с тези ограничения още от първоначалното разследване и е следвало да посочи конкретните производители на соя, чието участие в настоящото разследване е било от решаващо значение според нея. Поради това ограниченията по отношение на ПА нямаше да се прилагат за тези производители и въпросниците биха могли да им бъдат изпратени.

(90) Според Комисията Споразумението за СИМ обхваща ситуация, при която държавните служители са обвързани от национални задължения за поверителност, както вече беше обяснено в съображение 82. В противен случай разследваният член би могъл винаги да се позове на национални задължения за поверителност, за да не оказва съдействие в контекста на антисубсидийно разследване. Комисията е длъжна да защитава предоставената поверителна информация. Освен това, в съответствие с член 29, параграф 6 от основния регламент, Комисията не може да използва събраната информация за други цели, тъй като информацията, получена по време на антисубсидийно разследване, се използва само за целта, за която е била поискана. Комисията отбеляза също така, че не би могла да знае предварително за ограничението на ПА да предоставя такава информация въз основа на предишно разследване, тъй като обстоятелствата може да са се променили. Тъй като ПА не предостави списък с производителите на соя нито при първоначалното разследване, нито при настоящия преглед, Комисията не би могла да има информация за тези производители или да установи някой от тях. По-важното е, че ПА предложи това като възможно решение едва след окончателното разгласяване, т.е. на много късен етап от разследването, когато вече не беше възможно то да се приложи, и не обясни защо ограниченията за поверителност не биха се прилагали. Поради това тези твърдения бяха отхвърлени.

(91) ПА направи също редица твърдения за решаване на проблема с липсата на всеки от видовете информация, посочени в съображение 71 по-горе, като обясни становището си за всеки от тях или се позова на отговорите, които е предоставило в контекста на настоящия преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките.

(92) Комисията вече обясни в съображение 84, че не е имала проблем с информацията, предоставена от ПА, а по-скоро с информацията, която не е била предоставена от ПА или чрез него, по-специално тъй като ПА не е изпратило допълнение А на съответните доставчици. В допълнение А Комисията не е искала становището на ПА относно информацията, поискана от доставчиците на соя и соево масло. Комисията вече проучи и е наясно със становището на ПА благодарение на отговора на въпросника от страна на ПА, макар и той да е непълен. Комисията искаше по-скоро да получи становището на доставчиците и информация от тях, като се има предвид, че разследваната схема се състои в предоставянето на соя срещу по-ниско от адекватното възнаграждение. Поради това твърдението бе отхвърлено.

3.3.1.2. Анализ

(93) За да се установи наличието на подлежаща на изравняване субсидия, трябва да са налице три елемента: а) финансово участие или подпомагане на доходите/ценова подкрепа; б) полза; и в) специфичност.

(94) За да стигне до заключение относно първия елемент, Комисията направи анализ дали приетият от ПА набор от мерки е довел до финансово участие на правителството под формата на снабдяване на производителите износители на биодизел от Аржентина със соя срещу по-ниско от адекватното възнаграждение, съгласно член 3, параграф 1, буква а) от основния регламент, и/или дали приетият от ПА набор от мерки попада в категорията „подпомагане на доходите/ценова подкрепа“ на промишлеността за производство на биодизел съгласно член 3, параграф 1, буква б) от основния регламент.

3.3.1.3. Финансово участие

(95) Както и при първоначалното разследване Комисията констатира, че всички включени в извадката дружества са закупували соя на вътрешния пазар от свързани или несвързани дружества, за да я преработят в соево масло и след това в биодизел. Включените в извадката производители износители не са закупували соево масло, за да го преработват в биодизел (с изключение на незначителните покупки от един от включените в извадката производители износители, съответстващи на 0,004 % от закупения от него обем соя и соево масло през разследвания период в рамките на прегледа), тъй като те сами са раздробявали соя за получаване на соево масло като междинен етап при производството на биодизел. Поради това анализът в следващите подраздели е съсредоточен върху това дали ПА е предоставяло соя (а не соево масло) срещу по-ниско от адекватното възнаграждение.

(96) В член 3, параграф 1, буква а), точка iv), второ тире от основния регламент се посочва, че е налице финансово участие, когато правителството: „упълномощава или възлага на частен орган да изпълнява една или повече от функциите, изброени в подточки i), ii) и iii), които обикновено се упражняват от правителството, като практиката в действителност не се отличава от практиките, които обичайно се следват от правителствата“. Видът на функциите, описани в член 3, параграф 1, буква а), точка iii) от основния регламент, е налице, когато „правителството предоставя стоки или услуги, които не са част от общата инфраструктура, или купува стоки[...]“. Посочените разпоредби отразяват член 1.1, буква а), точка 1, подточки iii) и iv) от Споразумението за СИМ и следва да се тълкуват и прилагат с оглед на съответната съдебна практика на СТО.

(97) Съгласно съответната съдебна практика на СТО ([28]) Комисията провери дали констатациите от първоначалното разследване относно i) естеството на намесата на ПА (т.е. дали включва упълномощаване или възлагане по отношение на производителите на соя), ii) естеството на органите, по отношение на които е извършено упълномощаване (т.е. дали производителите на соя са частни органи по смисъла на член 3, параграф 1, буква а), точка iv) от основния регламент), и iii) действията на органите, по отношение на които е извършено упълномощаване или възлагане (т.е. дали производителите на соя, по отношение на които е извършено упълномощаване или възлагане, предоставят на аржентинската промишленост за производство на биодизел соя срещу по-ниско от адекватното възнаграждение и следователно действат като пълномощник на ПА), остават валидни при настоящия преглед. Комисията направи оценка на всички доказателства във връзка с продължаването на мярката, съдържащи се в искането за преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките и в съответните приложения, както и на доказателствата, установени по време на разследването. Комисията също така провери дали функцията, изпълнявана от производителите на соя, обикновено се упражнява от правителството (т.е. дали предоставянето на соя срещу по-ниско от адекватното възнаграждение на дружества производители на соево масло в Аржентина може да се счита за обичайна дейност на правителството) и дали тя в действителност не се различава от практиките, които правителствата обичайно следват (т.е. дали същинското предоставяне на соя от производителите в действителност се различава от действията, които самото правителство обичайно би предприело).

3.3.1.3.1. Упълномощаване или възлагане на производителите на соя от страна на правителството на Аржентина

(98) Комисията на първо място направи анализ дали подкрепата от страна на ПА за аржентинската промишленост за производство на биодизел продължава наистина да бъде цел на правителствената политика, а не просто „страничен ефект“ от упражняването на общите му регулаторни правомощия. Както и при първоначалното разследване, в рамките на настоящото разследване беше разгледано по-специално дали всички установени нарушения на цените са били част от целите на правителството или такива нарушения са били по-скоро „непреднамерен“ страничен продукт от общата регулаторна дейност на правителството. В съответствие със заключенията в съображение 85 Комисията взе решение отчасти да използва наличните факти в съответствие с член 28 от основния регламент, за да определи дали е налице упълномощаване или възлагане на производителите на соя от страна на ПА.

(99) При първоначалното разследване Комисията стигна до заключението, че от редица документи става ясно, че ПА изрично си е поставило като цел на политиката подкрепата и развитието на промишлеността за производство на биодизел, по-специално чрез намаляване на цената на вътрешния пазар на материалите за влагане (соя), като по този начин е предоставяло финансово участие за производството на биодизел ([29]). Освен това Комисията стигна до заключението, че тази подкрепа е била постигната чрез няколко мерки, които въпреки че са изменяни няколко пъти от въвеждането им през1994 г., са прилагани без прекъсване и целта им, както самото ПА е посочило в законодателството, е намаляване на цените на соята на вътрешния пазар на фона на покачващите се цени на световните пазари, което е в полза на развитието на веригата на добавената стойност в Аржентина, включваща, наред с други отрасли, промишлеността за производство на биодизел ([30]).

(100) Също така през разследвания период в рамките на прегледа подкрепата за промишлеността за производство на биодизел е била постигната чрез няколко мерки, които се дължат на ПА (включително експортна такса върху соята, контрамерки по отношение на производството на други зърнени култури, като например налагане на квоти за износ, други мерки в подкрепа на производителите на соя, а именно изискването за местно съдържание за биодизела, доставян в рамките на предназначеното за вътрешния пазар задължение, както и субсидии за производителите на соя, за да продължат да произвеждат и продават на вътрешния пазар на производителите на биодизел).

([28]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/244 на Комисията, съображения 77—82.
([29]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/244 на Комисията, съображение 85.
([30]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/244 на Комисията, съображение 86.

Експортна такса

(101) При първоначалното разследване Комисията обясни промяната на експортната такса върху соята от въвеждането ѝ през 1994 г. при ставка от 3,5 % до ставка от 30 % в съответствие с Наредба 133/2015 ([31]). Във връзка с това ПА обясни в своите коментари относно започването на настоящото разследване, че някои от посочените в него резолюции вече не се прилагат. Такъв е случаят с Резолюция 10/2007, Резолюция 369/2007, Резолюция 64/2008 и Резолюция 125/2008.

(102) След първоначалното разследване с Наредба 230/2020 ([32]), която е правното основание в сила и се прилага от март 2020 г., ставката на експортната такса както за соята, така и за соевото масло, е увеличена от 30 % на 33 %.

(103) Впоследствие в Наредба 790/2020 ([33]), която е в сила от октомври 2020 г, е предвидена постепенна промяна на ставките на експортната такса през следващите месеци, което от януари 2021 г. е довело до диференцирана ставка на експортната такса за соята и за соевото масло. Всъщност от януари 2021 г. по отношение на соевото масло се е прилагала намалена ставка в размер на 31 %, докато ставката за соята е продължила да бъде 33 %.

(104) С Наредба 131/2022 обаче ([34]), която е в сила от март 2022 г., предвиденото в Наредба 790/2020 намаляване на експортната такса върху соевото масло е преустановено временно до 31 декември 2022 г. В резултат на това с нея е възстановена по-високата експортна такса върху соевото масло, както е предвидено в Наредба 230/2020 (33 %). През този период експортната такса върху соята е останала в размер на 33 %.

(105) От 1 януари 2023 г. Наредба 790/2020 е автоматично възстановена, като отново се налага експортна такса върху соевото масло в размер на 31 % и върху соята в размер на 33 %.

(106) Поради това през първото тримесечие на разследвания период в рамките на прегледа е наложена експортна такса в размер на 33 % върху соята и соевото масло, докато през последните три тримесечия от разследвания период в рамките на прегледа експортната такса е възлизала на 33 % за соята и 31 % за соевото масло.

(107) Спрямо самия биодизел се прилага експортна такси. Съгласно Наредба 230/2020 през март 2020 г. експортната такса върху биодизела е била увеличена от 27 % на 30 %. Впоследствие в съответствие с Наредба 790/2020, в сила от октомври 2020 г., експортната такса е била намалена до 26 % за месец октомври 2020 г., но постепенно се е увеличила през следващите месеци, в резултат на което от януари 2021 г. ставката на експортната такса е била в размер на 29 %. С Наредба 131/2022 експортната такса в размер на 30 % в съответствие с Наредба 230/2020 е възстановена временно до 31 декември 2022 г. Накрая, от 1 януари 2023 г. експортната такса върху биодизела отново е определена на 29 %.

(108) Следователно приложимата за биодизел ставка на експортната такса е била 30 % през първото тримесечие на разследвания период в рамките на прегледа и 29 % през последните три тримесечия на разследвания период в рамките на прегледа.

(109) По време на проверката на място ПА обясни, че намалената разлика в ставката на експортната такса в края на разследвания период в рамките на прегледа между трите продукта (33 % за соя, 31 % за соево масло, 29 % за биодизел) съответства на добавянето на добавена стойност през етапите на производство.

(110) Различен е обаче начинът на изчисляване на двете експортни такси — върху соята и соевото масло, от една страна, и върху биодизела, от друга страна — което не потвърждава изявлението на ПА в това отношение.

(111) Действително по време на проверката на място ПА обясни, че експортната такса върху соята и соевото масло се прилага като процент от официалната цена FOB на въпросния продукт, публикувана ежедневно от Секретариата по земеделие, животновъдство и рибарство в съответствие с Резолюция 411E/2017 на Министерството на селското стопанство и въз основа на средната стойност на цените, декларирани от износителите през деня ([35]). Официална цена FOB се публикува както за соята, така и за соевото масло, докато това не е така за биодизела.

([31]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/244 на Комисията, съображения 89—100.
([32]) *Decreto* 230/2020, DCTO-2020-230-APN-PTE — *Fíjase alícuota del Derecho de Exportación*.
([33]) *Decreto* 790/2020, DCTO-2020-790-APN-PTE — *Derecho de Exportación*.
([34]) *Decreto* 131/2022, DCTO-2022-131-APN-PTE — *Suspensión Decreto №°790/2020*.
([35]) Официалните цени FOB са на разположение и за разследвания период в рамките на прегледа на следния адрес: https://dinem.magyp.gob.ar/dinem_fob.wp_fob_consall.aspx.

(112) Всъщност по време на контролното посещение за проверка на място включените в извадката производители износители обясниха, че цената FOB в USD, декларирана при износ на биодизел пред митническите органи, вече включва експортната такса, също декларирана в USD, което означава, че експортната такса върху биодизела в размер на 29 % е ефективно изчислена въз основа на цена, по-ниска от декларираната пред митниците обща цена FOB. В резултат на това наложената върху биодизела реална ставка (*tasa efectiva*) е само 22,48 % от цената FOB в USD.

(113) От горепосоченото следва, че действителната разлика между експортната такса върху биодизела и експортната такса върху първия продукт нагоре по веригата за създаване на стойност, т.е. соевото масло, е по-висока от 2 %, което се вижда от двете ставки на таксата (съответно 29 % и 31 %) и в действителност възлиза на 8,52 % (т.е. сравнението между реалната ставка от 22,48 % за биодизел и ставката от 31 % за соевото масло). Освен това тази действителна разлика е била дори по-висока през първото тримесечие на разследвания период в рамките на прегледа, когато експортната такса върху биодизела в размер на 30 % е съответствала на реална ставка от 23,07 %, а експортната такса върху соевото масло е била определена на 33 %. През това тримесечие действителната разлика е била 9,93 %. Това бе потвърдено от аржентински и международни публични източници ([36]).

(114) В резултат на това Комисията установи, че оценката на няколко международни агенции относно въздействието на различните ставки на експортните такси, докладвана при първоначалното разследване ([37]), продължава да бъде приложима и валидна.

(115) По-специално — според ОИСР — ПА налага чрез своя режим на експортна такса „по-високи такси на производителите на суровини или на материали за влагане, като същевременно прилага по-ниски ставки за готовите продукти“. […] Ценовото предимство, предоставено на националните отрасли надолу по веригата, може да наруши и ограничи конкуренцията както на вътрешния, така и на международния пазар“ ([38]). Освен това Международната агенция за възобновяема енергия (IRENA) посочва в доклад, посветен на Аржентина, че диференцираните експортни такси за биогорива в сравнение с тези за други продукти от същата изходна суровина насърчават износа на биогорива, и особено на биодизел“ ([39]). От своя страна, Световната банка посочва, че ПА „налага високи експортни такси както върху соевото масло, така и върху биодизела“ (които към момента на изготвяне на доклада са определени съответно на 32 % и 16,6 %), което води до „намаляване на разходите за изходна суровини на вътрешния пазар и насърчаване на износа на биодизел“ ([40]).

(116) Комисията отбеляза, че тази оценка е в съответствие с целите на политиката на ПА, както е посочено в съответното законодателство. Комисията изтъкна, че в едно от съображенията без номер на Наредба 131/2022 — с която се запазва ставка от 33 % на експортната такса върху соята и временно се повишават експортните такси върху соевото масло и биодизела — сред целите, за които ПА е оправомощено да налага износни мита, се посочва „стабилизирането на вътрешните цени на подходящи равнища или поддържането на обем от оферти, подходящ за нуждите от доставки на вътрешния пазар“.

([36]) „Revés para el complejo soja: cómo afecta el aumento de DEX a la industria del biodiesel santafesino que sopesará un aporte extra de US$ 6 millones este año“, *Informativo semanal* Año XXXIX — №°Edición 2044, 25 март 2022 г., Bolsa de Comercio de Rosario, достъпен на следния адрес: https://www.bcr.com.ar/es/mercados/investigacion-y-desarrollo/informativo-semanal/noticias-informativo-semanal/reves-para-el и Доклад на GAIN от 2024 г., стр. 10—11.

([37]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/244 на Комисията, съображение 87.

([38]) The Economic Impact of Export Restrictions on Raw Materials (Икономическо въздействие от ограниченията върху износа на суровини), 2010 г., стр. 18, достъпен на следния адрес: http://www.oecd.org/publications/the-economic-impact-of-export-restrictions-on-raw-materials-9789264096448-en.htm.

([39]) Renewable Energy Policy Brief Argentina (Обзор на политиката на Аржентина в областта на енергията от възобновяеми източници), юни 2015 г., достъпен на следния адрес: https://www.irena.org/-/media/Files/IRENA/Agency/Publication/2015/IRENA_RE_Latin_America_Policies/IRENA_RE_Latin_America_Policies_2015_Country_Argentina.pdf?la=en&hash=4A7F4CDAB9E00B7739363467AB2B2ADA67C94CDC.

([40]) Течни биогорива: Предварителна информация за стратегията за енергийния сектор на групата на Световната банка, информационен документ за стратегията за енергийния сектор на групата на Световната банка, март 2010 г., стр. 9, достъпен на следния адрес: https://www.ourenergypolicy.org/wp-content/uploads/2016/03/Biofuel_brief_Web_version.pdf.

(117) Законодателната история на мярката е показателна за факта, че експортната такса върху соята е предназначена да осигури предоставянето на суровина, по-специално за промишлеността за производство на биодизел. В действителност още при предходното разследване Комисията е отбелязала, че в Съвместна резолюция 438/2012, 269/2012, 1001/2012 ([41]) се прави позоваване на разликата между реалната ставка за биодизела и ставката за основната му суровина (т.е. соята) ([42]) и че с Наредба 133/2015 ([43]) се коригира експортната такса върху соята, като се припомня, че „увеличаването на засадените площи, както и рекордната реколта от изминалия сезон не предотвратиха спада в конкурентоспособността и рентабилността на цялата съответна верига за създаване на стойност“, включително биодизел ([44]).

(118) В последващите актове е възприет подобен подход. Например в съображенията на Наредба 1343/2016 ([45]), с която са леко намалени установените с Наредба 133/2015 износни мита, се обяснява, че „*е необходимо да се продължи с прилагането на ефективни мерки, които съпътстват постигането на тази цел, особено що се отнася до* соята и страничните ѝ продукти, *и които осигуряват предсказуемост и сигурност на пазара по отношение на прогресивния начин, по който износните мита, приложими по отношение на такива стоки, ще бъдат намалени*“ (курсивът е добавен). Страничните продукти на соята включват биодизел.

(119) По същия начин в съображенията на Наредба 1025/2017 ([46]), с която към онзи момент експортната такса върху биодизела се определя на 8 %, се припомня, че „*е необходимо хармонизиране между* износните мита за биодизела и тези за неговата основна суровина, соевото масло*, за да се постигне сближаване между тях*“ (курсивът е добавен).

(120) Тази връзка не се посочва изрично в Наредба 230/2020 и Наредба 131/2022, тъй като с тях само се променят ставките на експортната такса, които са в сила за различни продукти. Вместо това официалното становище на ПА относно соята като материал за влагане за биодизел продължава да е очевидно в Наредба 790/2020 поради факта, че се отнася само за експортните такси върху соята и продуктите на основата на соя, включително биодизела. По-специално в съображенията на Наредба 790/2020 се припомня, че „*с Наредба 230/20 са били установени ставките на износното мито за различни стоки, включително някои тарифни позиции от ОБЩАТА НОМЕНКЛАТУРА на МЕРКОСУР (N.C.M.), отнасящи се до* определени соеви продукти и странични продукти“ (курсивът е добавен). Соевите продукти, чиято ставка на експортната такса е била променена, включват биодизел.

(121) Поради това, както и при първоначалното разследване, като определя ставките на експортната такса за соя, соево масло и биодизел едновременно с един и същ законодателен акт, като например Наредба 790/2020, ПА е продължило да показва, че възнамерява неговата политика по отношение на соята да бъде средство за осигуряване на предлагане на ниска цена на биодизел и през разследвания период в рамките на прегледа. Това се потвърждава от факта, че в съображение 109 по-горе ПА е заявило, че разглежда трите ставки на експортна такса за соя, соево масло и биодизел като съответстващи на различните етапи на създаване на добавена стойност и следователно като част от една и съща верига за създаване на стойност.

(122) Тази констатация е допълнително подкрепена от факта, че с експортната такса се защитават всички етапи от веригата за създаване на стойност — от въпросния материал за влагане — соя — през междинния етап — соево масло — до продукта, предмет на разследването, т.е. биодизел, без възможност за „предпазна мярка“ или алтернатива на вътрешните доставки за производителите на соя, като се има предвид, че всички износители на биодизел са вертикално интегрирани и също така са основните оператори, извършващи раздробяване на соя за получаване на соево масло.

(123) С оглед на горепосоченото, като налага експортни такси върху соята, ПА поставя аржентинските производители на соя в нерационална ситуация от икономическа гледна точка, като ги подтиква да продават стоките си на вътрешния пазар на цени, под тези, на които биха продавали, ако нямаше експортни такси. Поради това те са лишени от възможността за рационален избор и са подтикнати да се съобразяват с целите на политиката, аргументиращи експортната такса.

([41]) *Ministerio de Economía y Finanzas Públicas, Ministerio de Industria y Ministerio de Planificación Federal, Inversión Pública y Servicios, Comercio Exterior, Resolución Conjunta* 438/2012, 269/2012, 1001/2012 *créanse el Registro de Operadores de Soja Autorizados (ROSA) y la „Unidad Ejecutiva Interdisciplinaria de Monitoreo“. Derógase la Resolución № 109/09.*

([42]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/244 на Комисията, съображение 99.

([43]) *Ministerio de Agroindustria, Decreto* 133/2015, *Derecho de exportación. Alícuota.*

([44]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/244 на Комисията, съображение 100.

([45]) *Ministerio de Agroindustria, Decreto* 1343/2016, *Derecho de exportación. Alícuota. Modificación.*

([46]) *Comercio Exterior, Decreto* 1025/2017, *Derogación. Decreto №°*1719/2012.

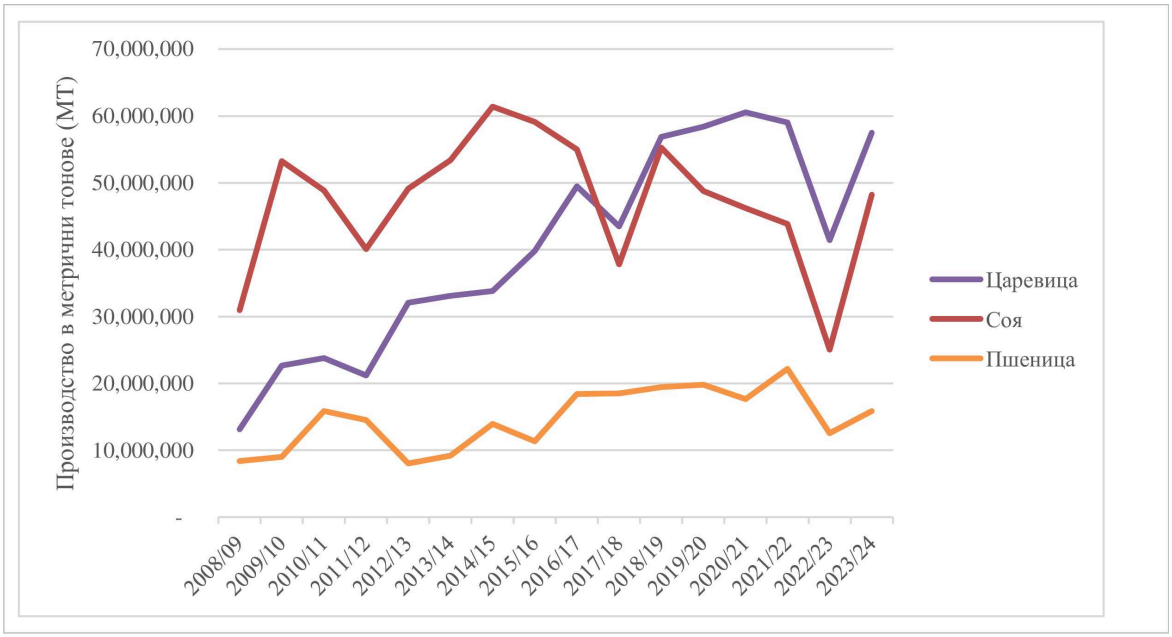
Квота за износ на царевица и пшеница

(124) При първоначалното разследване бе установено, че нерационалната ситуация, в която са били поставени производителите на соя, е била подсилена от други ограничения на износа, например квоти за износ на царевица и пшеница, в сила през периода от 2008 г. до 2015 г., чиято цел е ограничаване на износа на други култури и насочване на производителите към продължаване на производството на соя (за разлика от други зърнени култури) и още по-голямо намаляване на цената на вътрешния пазар ([47]). Този дълъг период на ограничения на износа на други култури е довел до значително увеличаване на производството на соя, т.нар. *sojización* ([48]). Както е показано на графика 1, в периода между 2008 г. и 2015 г. производството на соя почти се е удвоило, като е достигнало рекордните стойности от 61,4 милиона тона. След премахването на квотите за износ през 2015 г. и до година на прибиране на реколтата 2016/2017 производството на соя не е намаляло значително в рамките на този ограничен период в сравнение с другите култури и е останало доста стабилно ([49]).

(125) На графика 1 Комисията е отчела производството на соя, царевица и пшеница за всяка година на прибиране на реколтата от 2008 г. насам, като допълва съответните данни, докладвани при първоначалното разследване. В това отношение годината на прибиране на реколтата или стопанската година е периодът от време от една реколта до следващата. Ето защо има известно несъответствие между годините на прибиране на реколтата и календарните години. Годината на прибиране на реколтата за соята започва на 1 април и завършва на 31 март.

Графика 1

Производство на соя, царевица и пшеница в Аржентина по години на прибиране на реколтата



Източник: http://datosestimaciones.magyp.gob.ar/

(126) Следните данни показват, че от 2018 г. насам, при липсата на квоти за износ, производството на по-специално на царевица и на пшеница се е увеличило, докато производството на соя е намаляло. Заявителят обясни това намаление като ефект от мерките за търговска защита, наложени от Европейския съюз, САЩ и Перу.

(127) Заявителят изтъкна, че за да се справи с отрицателните последици от мерките за търговска защита, ПА е възстановило квотите за износ на царевица и пшеница чрез Резолюция 276/2021 ([50]), което се е очаквало да доведе до същия ефект на изместване като политиките, прилагани между 2008 г. и 2015 г.

([47]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/244 на Комисията, съображения 104—105.
([48]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/244 на Комисията, съображение 107.
([49]) *Пак там.*
([50]) *Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca, Resolución* 276/2021, RESOL-2021-276-APN-MAGYP.

(128) Поради това Комисията проучи дали квотите за износ на царевица и пшеница са все още в сила.

(129) По време на проверката на място ACSOJA обясни, че няма задължение за преминаване от една култура към друга и че производителите остават свободни да решат кои култури да отглеждат на обработваната от тях земя, като това може да бъде соя или други култури. В своя отговор на въпросника и по време на проверката на място ПА обясни, че квалифицирането на установената с Резолюция 276/2021 система като квоти за износ е неправилно, доколкото става дума по-скоро за обеми за балансиране на износа или обеми за постигане на равновесие на износа (*volúmenes de equilibrio*). Такива обеми се установяват от Консултативен съвет (*Consejo Consultivo*), в който участват представители, свързани с вътрешното потребление, сектора на износа и ПА. Въз основа на вътрешното потребление и нуждите на износа съветът определя обема за балансиране, който се коригира въз основа на търсенето и предлагането. ПА обясни, че обемите обикновено се определят над действителния износ, тъй като целта е да се осигури предвидимост на пазарните оператори, вместо да се блокира износът. Ако обаче бъдат достигнати 90 % от обема за балансиране, на митническите органи могат да бъдат представени само задължителни клетвени декларации за експортна продажба (*declaraciones juradas de venta al exterior* — DJVE 30), валидни за износ за период от 30 дни — вместо DJVE, валидни за износ за период от 360 дни (DJVE 360). След изчерпването на целия обем за балансиране, осъществяването на износ на царевица и пшеница вече не е възможно. Обемите за балансиране са обществено достъпни ([51]).

(130) Действително при разследването бе установено, че що се отнася до разследвания период в рамките на прегледа, първоначалният обем за балансиране за година на прибиране на реколтата 2022/2023 в размер на 10 милиона тона царевица ([52]) е коригиран впоследствие на 20 милиона тона ([53]), а след това на 26 милиона тона ([54]).

(131) Вместо това първоначалният обем за балансиране за година на прибиране на реколтата 2022/2023 от 2 милиона тона за пшеница ([55]) е коригиран впоследствие на 10 милиона тона ([56]), а след това е потвърден при същия обем от 10 милиона тона ([57]).

(132) След разследвания период в рамките на прегледа, през декември 2023 г. е достигнат прагът на обема за балансиране и ПА е блокирало регистрирането на нови DJVE за няколко дни ([58]). Освен това един включен в извадката производител износител съобщи, че дори когато през дадена година бъде достигнат обемът за балансиране и износът бъде блокиран, това не оказва значително въздействие върху износа, тъй като се случва към края на същата година.

(133) Комисията отбеляза, че макар ефектът на изместване, дължащ се на новата система съгласно Резолюция 276/2021, да е бил възпрепятстван от сушата, която през 2023 г., през разследвания период в рамките на прегледа, е засегнала производството и на трите разглеждани култури в Аржентина, както е представено в графика 1, производството на соя през 2021/2022 г., преди периода на сушата, все още е било с 42 % по-високо, отколкото е било преди ПА да приложи политиката за пренасочване на производството на зърнени култури в подкрепа на производителите на соя през 2008/2009 г. Освен това, макар че през 2023/2024 г. — след периода на сушата — производството на соя се е възстановило и увеличило в сравнение с производството преди сушата през 2021/2022 г., както царевицата, така и пшеницата не са достигнали нивото на производство преди сушата.

(134) Освен това, докато през периода без ограничения между 2015 г. и 2021 г. производството на соя намалява, производството на царевица и пшеница се увеличава.

(135) Накрая, макар че с установената от обема за балансиране на износа система може да се предвижда плаваща квота, все пак се предполага, че след изчерпването на квотата износът на царевица и пшеница се блокира. Фактът, че през 2023 г. това се е случило само за няколко дни, не противоречи на потенциално по-продължителното блокиране на износа, което е било по преценка на ПА през разследвания период в рамките на прегледа.

(136) В резултат на това Комисията стигна до заключението, че обемите за балансиране на износа, които са в сила от 2021 г. и през разследвания период в рамките на прегледа, са допринесли за благоприятстване на производството на соя спрямо това на царевица и пшеница, като производителите са насочвани да продължат производството на соя (за разлика от други зърнени култури), като понижават цената на вътрешния пазар в съответствие с целите на политиката на ПА.

([51]) https://www.magyp.gob.ar/sitio/areas/ss_mercados_agropecuarios/djve/index.php?accion=imp.
([52]) *Subsecretaria de Mercados Agropecuarios, Circular SSMA* №°3/2022, 6 май 2022 г.
([53]) *Subsecretaria de Mercados Agropecuarios, Circular SSMA* №°5/2022, 8 ноември 2022 г.
([54]) *Subsecretaria de Mercados Agropecuarios, Circular SSMA* №°1/2023, 26 октомври 2023 г.
([55]) *Subsecretaria de Mercados Agropecuarios, Circular SSMA* №°06/2021, 17 декември 2021 г.
([56]) *Subsecretaria de Mercados Agropecuarios, Circular SSMA* №°2/2022, 28 март 2022 г.
([57]) *Subsecretaria de Mercados Agropecuarios, Circular SSMA* №°1/2023, 26 октомври 2023 г.
([58]) *Циркулярно писмо* 2/2023, 11 декември 2023 г. и *Циркулярно писмо* 3/2023, 14 декември 2023 г.

Временна забрана за внос на соя и други мерки в подкрепа на производителите на соя

(137) При първоначалното разследване Комисията обясни въздействието на временната забрана за внос на соя и на изключително утежняващите процедури след нейното премахване за вноса на соя върху използването на местна соя за производството на биодизел. Комисията стигна и до заключението, че забраната за внос в съчетание с експортната такса върху соята е потвърждение за целта на политиката на ПА да се стимулира развитието на изцяло местна промишленост за производство на биодизел, включително на местни продукти във веригата на доставките. Чрез забраната е създадено изкуствено, направлявано от правителството производство на соя в Аржентина, което е предназначено за консумация на вътрешния пазар и за задоволяване на местното търсене на соя въз основа на местното предлагане и е ориентирано към постигането на заявените цели на политиката ([59]).

(138) През разследвания период в рамките на прегледа не е имало забрана за внос на соя.

(139) Както обаче е обяснено в съображение 38 по-горе, Законът за биогоривата от 2021 г., който е бил приложим през разследвания период в рамките на прегледа, е довел до загуба на стимули за вноса на соя, когато с него е въведено изискване за местно съдържание, при което използваният за смесването биодизел е трябвало да се произвежда в аржентински съоръжения, като се използва изходна суровина, която е местно производство. В резултат на това ПА е създало пазар за собствено потребление за местната соя, като е отделило вътрешната верига за създаване на стойност от световния пазар и я е предпазило от натиска от внос. Чрез намесата си на пазара ПА е постигнало целта си да увеличи производството и да намали цените на вътрешния пазар в полза на промишлеността за производство на биодизел.

Субсидии за производителите на соя

(140) При първоначалното разследване Комисията установи, че ПА е насочило производителите на соя към производството на соя и по този начин е довело до увеличаване на предлагането на вътрешния пазар на соя в полза на развитието на промишлеността за производство на биодизел ([60]).

(141) Заявителят изтъкна, че ПА е продължило да предоставя подкрепа на производителите на соя, по-специално чрез изпълнението на две компенсационни програми.

(142) Първата е била програма за компенсации и стимулиране на малки производители на соя и кооперации в съответствие с Наредба 786/2020 ([61]). Заявителят изтъкна, че по силата на тази програма на производителите на соя е била възстановявана експортната такса в зависимост от обработваните от тях площи и макар че схемата е била в сила до 31 декември 2020 г., тя е била продължена с последващи действия на правителството и законодателство, които не са допълнително разяснени от заявителя.

(143) Поради това Комисията разследва дали през разследвания период в рамките на прегледа схемата все още е била в сила.

(144) ПА заяви, че производителите на соя не са се възползвали от възстановяването на експортната такса, като се има предвид, че те не са поемали заплащането на експортни такси. ПА по-скоро обясни, че в съответното съображение от Наредба 786/2020 се прави позоваване на Закон № 27541 ([62]), с който макар на ПА да се разрешава да повишава експортните такси до 33 %, се предвижда, че 3 % от нарастващата стойност на експортните такси следва да бъдат разпределени за създаването на фонд за повишаване на конкурентоспособността на малките и средните производители и кооперации ([63]). В Закон № 27541 също така се добавя, че „*Националният изпълнителен клон установява механизми* [за] *сегментиране и стимули, насочени към подобряване на рентабилността и конкурентоспособността на малките производители и кооперациите, чиито дейности са* засегнати от евентуалното увеличение на ставката на износните мита […]“ (курсивът е добавен) ([64]). Изплащането на тези средства се основава на обема соя, продаден от производителите от февруари 2020 г. до декември 2020 г., до прага по отношение на обема на добива на соя на хектар.

([59]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/244 на Комисията, съображение 106.
([60]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/244 на Комисията, съображение 108.
([61]) *Decreto* 786/2020, DCTO-2020-786-APN-PTE — *Disposiciones*.
([62]) Ley 27541, *Ley de Solidaridad Social y Reactivación Productiva en el Marco de la Emergencia Pública*.
([63]) Член 52 от Закон № 27541.
([64]) Член 53 от Закон № 27541.

(145) Поради липсата на съдействие от страна на ПА при препращането на допълнение А на доставчиците на соя Комисията не успя да провери дали производителите на соя са се възползвали от тази схема. Въз основа на разпоредбата на член 28 обаче предоставеното от ПА подробно обяснение съставлява налични факти, които показват, че схемата наистина е била действаща и по нея са осъществявани плащания във връзка с продажбите, извършени до 31 декември 2020 г. Тъй като заявителят не уточнява с кои последващи действия на правителството и законодателство е продължена посочената схема, Комисията не успя да намери каквато и да е мярка в това отношение, а ПА потвърди, че мярката се е прилагала за продажби, извършени до 31 декември 2020 г., Комисията заключи, че тъй като плащанията по нея са извършени до 31 декември 2020 г., тази схема не е била действаща през разследвания период в рамките на прегледа.

(146) Втората от тези програми се е състояла от компенсационна програма за малки и средни производители на соя и царевица съгласно Резолюция 862/2022, приета през ноември 2022 г. ([65]). Съгласно тази програма ползата, която е трябвало да получи всеки производител на соя, е била до 6 500 USD за деклариран хектар соя, а общата полза, която може да бъде получена от бенефициерите, е възлизала на 1,730 милиарда щатски долара.

(147) При разследването бе установено, че компенсационната програма е финансирана по линия на Фонда за увеличаване на износа (*Fondo Incremento Exportador*), създаден в съответствие с член 9 от Наредба 576/2022 ([66]). На свой ред, този фонд е финансиран чрез допълнителна експортна такса (включително върху соя, соево масло и биодизел), събирана чрез увеличения износ, получен в резултат на Програмата за увеличаване на износа (*Programa de Incremento Exportador*). В съответствие с Наредба 576/2022 Програмата за увеличаване на износа е представлявала програма на ПА за насърчаване на износа чрез предлагане на привлекателен обменен курс USD/ARS за износители на продукти на основата на соя (т.нар. *sojadollar*), гарантиращ навлизането на чуждестранна валута във федералните резерви в условията на икономически контекст, характеризиращ се със силна инфлация.

(148) Периодът на изпълнение и прекратяването на компенсационната програма са установени с член 5 от Резолюция 862/2022, в който се определя, че срокът за подаване на заявления е 15 работни дни от публикуването на разпоредбата в Официалния бюлетин. След изтичането на този срок не е било възможно да се подават други заявления. Съответно изпълнението на програмата съгласно предвиденото в член 8 от Резолюция 862/2022 е влязло в сила през месец декември 2022 г. с публикуването на Резолюция 276/2022 ([67]), в която е представен подробен списък на бенефициерите по програмата. С този административен акт прилагането на програмата е приключило. Заявителят не е представил твърдение, че програмата продължава, а Комисията не откри никакви доказателства в това отношение.

(149) Следователно действието на компенсационната програма е продължило през разследвания период в рамките на прегледа. Поради липсата на съдействие от страна на ПА при препращането на допълнение А на доставчиците на соя Комисията не успя да провери каква е била ролята на тази компенсационна програма за тях. Въз основа на разпоредбата на член 28 обаче списъкът на бенефициерите по програмата съставлява достатъчно доказателство за плащанията по нея през разследвания период в рамките на прегледа.

(150) В заключение компенсационната програма и нейните правни основания са ясно доказателство, че ПА е очаквало, че мерките по отношение на износа могат да имат отрицателни последици за местните производители на соя, и не се е поколебало да използва постъпленията от същите тези мерки по отношение на износа (т.е. приходите, получени от експортните такси), за да смекчи последиците чрез компенсации, предоставени на производителите на соя. Тази схема представлява друг начин, който ПА използва, за да упълномощава или възлага на производителите на соя да изпълняват политиката му и да предоставят соя срещу по-ниско от адекватното възнаграждение на местната промишленост за производство на биодизел.

([65]) *Ministerio de Economía, Resolución* 862/2022, RESOL-2022-862-APN-MEC.
([66]) *Decreto* 576/2022, *Programa de Incremento Exportador*, DECNU-2022-576-APN-PTE — *Creación*.
([67]) *Ministerio de Economía — Secretaría de Agricultura, Ganadería y Pesca, Resolución* 276/2022, RESOL-2022-276-APN-SAGYP#MEC.

Анализ

(151) Както и при първоначалното разследване, като взе предвид наличните доказателства, Комисията счете, че ПА е продължило да изпълнява „по-активна роля, отколкото просто действия за насърчаване“, както се изисква от Апелативния орган ([68]). Предприетият от ПА набор от мерки — разглеждани заедно — ограничава свободата на действие на производителите на соя, както и техните бизнес решения къде и на каква цена да продават своите продукти.

(152) Поради това производителите на соя били са възпрепятствани да увеличат максимално печалбата си, както биха имали възможност да направят при липсата на експортната такса върху соята (например като изнасят продукцията си, за да се възползват от по-високите цени, или като увеличават цените на вътрешния пазар) или други сходни ограничителни мерки.

(153) Тази ситуация е допълнително подкрепена с Резолюция 862/2022, с която ПА предприема специални мерки за подпомагане на промишлеността за производство на соя и свързаната с нея верига за създаване на стойност, за да спре влошаването на конкурентоспособността и на рентабилността на цялата съответна верига за създаване на стойност. По този начин производителите на соя се подпомагат финансово и се насърчават от ПА или им се възлага да поддържат производството, за да осигуряват снабдяването на вътрешния пазар, дори ако рационалният избор на доставчика би бил да адаптира производството и цените си в ситуация, в която износът е лишен от стимули.

(154) Следователно чрез тези мерки ПА подтиква производителите на соя да пласират продукцията си в Аржентина, тъй като не могат да я продават на по-добри цени, които биха преобладавали в Аржентина, ако не бяха в сила тези мерки.

(155) В този смисъл ПА е извършило упълномощаване или възлагане по отношение на производителите на материали за влагане да предоставят стоки на ползвателите на соя на вътрешния пазар, т.е. на производителите на биодизел, срещу по-ниско от адекватното възнаграждение. На производителите на соя е възложена отговорността за създаването на изкуствен и сегментиран вътрешен пазар в Аржентина, на който продуктът се продава на занижени цени.

(156) С други думи, описаният по-горе набор от прилагани от ПА мерки е целял да се сведе до минимум отрицателното въздействие на мерките върху производителите на соя, като същевременно ги подтикне да следват определено поведение, което не е просто резултат или последица от мерките на ПА. Макар че производителите на соя биха могли леко да намалят своето местно производство в отговор на експортните такси и другите ограничителни мерки, данните сочат, че производството не е спряло, нито пък е намаляло значително (с изключение на 2023 г., която е засегната от суша, вж. таблица 1 по-долу). Комисията заключи, че това е резултат от факта, че ПА е извършило действия по упълномощаване или възлагане по отношение на производителите на соя, за да продължат производството си.

(157) Мерките за смекчаване на въздействието на ограниченията върху износа на ПА върху производителите на соя са били предвидени съгласно същите правни основания, с които са наложени ограниченията върху износа (например Фонда за увеличаване на износа в Наредба 576/2022 за създаване на Програмата за увеличаване на износа, както и в предишния Закон № 27541, с който на ПА да се разрешава да повишава експортните такси до 33 %, се предвижда, че 3 % от нарастващата стойност на експортните такси следва да бъдат разпределени за създаването на фонд за засегнатите производители на соя). Следователно последиците са установени от ПА *ex ante*, а не впоследствие, поради което не са били „непреднамерени“. Налице е ясна „доказуема връзка“ между политиката и поведението на участващите частни органи, които действат като пълномощник на ПА за изпълнение на политиката му за предоставяне на соя срещу по-ниско от адекватното възнаграждение на промишлеността за производство на биодизел.

(158) CARBIO и ПА заявиха, че въпросните експортни такси не са представлявали подлежащи на изравняване субсидии. Според CARBIO експортните такси не са финансово участие по смисъла на член 3, параграф 1, буква а), точка iv) от основния регламент. CARBIO поддържа тезата, че от предложеното от Общия съд ([69]) и от съдебната практика на СТО тълкуване на упълномощаването или възлагането не би могло да се заключи, че ПА е извършило упълномощаване или възлагане по отношение на производителите на соя. Всъщност на производителите на соя с експортната такса върху соята не се поставя задачата да продават соя на вътрешния пазар на цени, по-ниски от световните. По-скоро според ПА целта е да се увеличат фискалните приходи и, въз основа на бюджетни доказателства, това все още представлява много важен източник на приходи за ПА.

([68]) Доклад на Апелативния орган, DS296, *САЩ — разследване във връзка с изравнителни мита за полупроводници за динамична памет с произволен достъп (DRAMS)*, т. 115.

([69]) По-специално Решение от 14 декември 2022 г., *PT Pelita Agung Agrindustri и PT Permata Hijau Palm Oleo/Комисия*, T-143/20, ECLI:EU:T:2022:811, т. 102.

(159) Комисията припомни, че сам по себе си фактът, че експортните такси като такива не са изрично споменати в член 3, параграф 1, буква а) от основния регламент, не изключва възможността те потенциално да представляват финансово участие и поради това да попадат в определението за субсидия съгласно основния регламент и Споразумението за СИМ, още повече когато действат съвместно с други правителствени мерки. В действителност съдебната практика на Общия съд потвърждава, че целта на системите за ограничаване на износа може да бъде пряка или косвена подкрепа на промишлеността за производство на биодизел ([70]). Комисията предостави множество доказателства, че експортната такса върху соята е използвана като инструмент, заедно с други инструменти, за да бъдат подтикнати производителите на соя да се съобразяват с формулираните цели на политиката по начин, равнозначен на подлежаща на изравняване субсидия по смисъла на член 3, параграф 1, буква а) от основния регламент. По отношение на целта на експортните такси Комисията отбеляза, че в законодателството се посочва и целта за „стабилизиране на вътрешните цени на подходящи равнища или поддържане на обем от оферти, подходящ за нуждите от доставки на вътрешния пазар“, както е посочено в съображение 116. Поради това твърдението бе отхвърлено.

(160) CARBIO и ПА заявиха, че експортните такси не са ограничавали по друг начин избора им на производство, продажба и износ на техните продукти. Освен това ПА заяви, че официалните цени FOB са били използвани само като облагаема основа за експортна такса, поради което експортните цени са били определяни свободно.

(161) Комисията отбеляза, че при разследването бе установено, че производството на соя действително е било повлияно от ограниченията за износ на други култури, че цената на соята на вътрешния пазар е останала под тази на световния пазар (вж. графика 3) и че размерът на платените за соя експортни такси зависи от официалната цена FOB, определена от ПА. Експортните такси, които се основават на официалната цена FOB, естествено не оставят свобода на преценка на производителите на соя при определяне на експортната цена. И накрая, както е посочено в анализа по-горе, експортната такса не е единственият инструмент на ПА за възлагане по отношение на производителите на соя. Поради това твърдението бе отхвърлено.

(162) В заключение, както и при първоначалното разследване Комисията установи, че ПА продължава да упълномощава или да възлага на производителите на соя да изпълняват политиката му за създаване на сегментиран вътрешен пазар и да предоставят соя срещу по-ниско от адекватното възнаграждение на местната промишленост за производство на биодизел.

(163) След окончателното разгласяване ПА заяви, че соята не е пряка суровина за биодизел и че Комисията следва да вземе това предвид в своя анализ, по-специално като разгледа соевото масло като материал за влагане, по отношение на което Аржентина има естествено конкурентно предимство.

(164) Комисията потвърди, че е взела предвид този аспект при изчисляването на размера на субсидирането за включените в извадката аржентински производители износители. В действителност знаменателят на ползата от схемата е бил оборотът, генериран от продажбите на продукти на основата на соя, не само на биодизел. Поради това Комисията не се наложи да разпределя получената полза въз основа на специфичната употреба на закупената соя. И накрая, тъй като включените в извадката производители износители бяха вертикално интегрирани, Комисията не се наложи да взема предвид други етапи от веригата за създаване на стойност между соята и биодизела, като в искането не бе посочено предоставяне на соево масло, което да може да бъде анализирано, понеже то е продукт на собственото производство на включените в извадката производители износители. Освен това в раздел 3.3.1.3.3 от настоящия регламент, по-специално в таблица 1, Комисията действително анализира ролята на соевото масло във веригата за създаване на стойност по отношение на соята и биодизела. Поради това твърдението бе отхвърлено.

([70]) Вж. необжалваното решение от 14 декември 2022 г., *PT Wilmar Bioenergi Indonesia и др./Комисия*, T-111/20, EU:T:2022:809, т. 146.

(165) След окончателното разгласяване ПА и CARBIO заявиха, че експортната такса е мярка на фискална политика с общо приложение. ПА заяви, че според източниците, на които Комисията основава констатациите си, посочени в съображение 115, не се потвърждава, че неговата цел е била да предоставя соя на промишлеността за производство на биодизел срещу по-ниско от адекватното възнаграждение. CARBIO припомни, че експортните такси предхождат създаването на промишлеността за производство на биодизел в Аржентина през 2007 г. и се използват като инструмент на фискалната политика. CARBIO отбеляза, че те дори могат да представляват тежест за производителите износители, които не получават възстановяване на разходите за тях. В резултат на това всяко въздействие на експортната такса върху цените на соята и всякаква полза биха представлявали страничен ефект от публичната дейност на ПА по събиране на приходи и „просто страничен продукт от регулаторната дейност на правителството“ ([71]). Подобна обикновена дейност по събиране на приходи не би съответствала на правния стандарт за „по-активна роля на правителството, отколкото просто действия за насърчаване“ ([72]).

(166) Комисията припомни, че в съображение 116 е констатирала, че една от целите, за които ПА е оправомощено да налага износни мита, е „стабилизиране на вътрешните цени на подходящи равнища или поддържане на обем от оферти, подходящ за нуждите от доставки на вътрешния пазар“. Освен това в съображения 117—123 се излагат наличните доказателства, от които е видно, че експортната такса върху соята е била предназначена да осигури предоставянето на суровина по-специално за промишлеността за производство на биодизел. Поради това Комисията, като призна, че експортната такса върху соята може да е била използвана и като инструмент на фискалната политика, стигна до заключението, че това не е била единствената ѝ цел. Доколкото от аржентинското законодателство е видно, че целта на държавата при използването на експортната такса е развитието на промишлеността надолу по веригата, по-специално на промишлеността за производство на биодизел, въздействието на експортната такса върху цените не е „просто страничен продукт“ от регулаторната дейност на ПА, а неговото заявено намерение. В този контекст фактът, че експортните такси предхождат създаването на промишлеността за производство на биодизел в Аржентина през 2007 г., не премахва възможността инструмент на политиката да бъде адаптиран или приложен към нови цели на политиката, възникнали впоследствие. Всъщност при първоначалното разследване бе установено, че причината ставката на експортната такса да бъде променена през 2007 г. е била точно „новите видове производствена употреба, като ясно се посочват биогоривата като пример“ ([73]). Поради това твърдението бе отхвърлено.

(167) След окончателното разгласяване CARBIO повтори своите коментари, изложени в съображения 158 и 160 по-горе. ПА също повтори своите коментари, изложени в съображение 158. И двете страни се позоваха на тълкуването на член 1.1, буква а), точка 1, подточка iv) от Споразумението за СИМ, предложено от групата на съдебните заседатели по случая „САЩ — ограничения на износа“, според което ограничението на износа „не може да представлява упълномощено от правителството или възложено от правителството предоставяне на стоки по смисъла на подточка iv)“ ([74]). И двете страни отбелязаха също, че Съюзът изрично се е съгласил с тази съдебна практика в становището си, предоставено като трета страна по случая „САЩ — ограничения на износа“ ([75]). Освен това CARBIO заяви, че ограниченията на износа не могат да представляват средство за упълномощаване или възлагане по отношение на участници от частния сектор по смисъла на член 3, параграф 1, буква а), точка iv) от основния регламент. В подкрепа на това CARBIO се позова на тълкуването си, получено от Общия съд ([76]), и на тълкуването на член 1.1, буква а), точка 1, подточка iv) от Споразумението за СИМ от групата на съдебните заседатели по случая „Китай — GOES“ ([77]) и по случая „САЩ — изравнителни мерки (Китай)“, в които се обяснява, че „[к]огато правителството на Китай ограничава възможността на местните производители на магнезий и кокс да изнасят тези продукти, то не „предоставя отговорност“ на местните производители да правят каквото и да било“ ([78]). Поради това CARBIO заяви, че ограниченията върху износа не могат да се считат за финансов принос под формата на упълномощаване или възлагане. От това следва, че според CARBIO експортните такси, както и ограниченията върху износа на царевица и пшеница, не представляват подлежащи на изравняване субсидии.

([71]) Т-300/16, *Jindal Saw и Jindal Saw Italia/Комисия*, т. 117 и доклад на апелативния орган, *Съединени американски щати — разследване във връзка с изравнителни мита за полупроводници за динамична памет с произволен достъп (DRAMS) от Корея*, WT/DS296/AB/R, приет на 20 юли 2005 г., DSR 2005:XVI, стр. 8131, т. 114.

([72]) Доклад на Апелативния орган, *САЩ — разследване във връзка с изравнителни мита за полупроводници за динамична памет с произволен достъп (DRAMS)*, т. 114.

([73]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/244 на Комисията, съображение 93, както и съображения 94—95.

([74]) Доклад на групата на съдебните заседатели, „Съединени американски щати — мерки, третиращи ограниченията на износа като субсидии“, WT/DS194/R и Corr.2, приет на 23 август 2001 г., DSR 2001:XI, стр. 5767, т. 8.38 и 8.75.

([75]) Приложение B-1: Резюме на писмено становище на ЕО като трета страна, WT/DS194/R, т. 17 и страница 6.

([76]) Решение на Общия съд от 10 април 2019 г., Jindal Saw и Jindal Saw Italia/Комисия, TT-300/16, ECLI:EU:T:2019:235, т. 108.

([77]) Доклад на групата на съдебните заседатели, „Китай — изравнителни и антидъмпингови мита върху плосковалцована електротехническа (магнитна) стомана със зърнесто ориентирани структури от Съединените американски щати“, WT/DS414/R и Add.1, приет на 16 ноември 2012 г., потвърден от доклад на Апелативния орган WT/DS414/AB/R, DSR 2012:XII, стр. 6369, т. 7.85.

([78]) Доклад на групата на съдебните заседатели, „Съединени американски щати — изравнителни мита върху някои продукти от Китай“, WT/DS437/R и Add.1, приет на 16 януари 2015 г., изменен с доклад на Апелативния орган WT/DS437/AB/R, DSR 2015:I, стр. 183.

(168) Комисията отбеляза, че не е анализирала само ограниченията на износа, като експортната такса, и ограниченията върху износа на царевица и пшеница, а пълен набор от мерки, включително — но не само — ограниченията на износа, описани в съображения 101—150. Взети заедно, тези мерки са дали възможност на ПА да упълномощи производителите на соя или да им възложи да спазват целите на неговата политика по начин, който се равнява на подлежаща на изравняване субсидия, както е посочено в член 3, параграф 1, буква а) от основния регламент. Следователно твърденията, отнасящи се само до ограниченията на износа, са несъстоятелни в контекста на анализа, извършен от Комисията. Поради това тези твърдения бяха отхвърлени.

(169) CARBIO обърна внимание на позоваването от страна на Комисията на решението по дело PT Wilmar Bioenergi Indonesia и други/Комисия в съображение 159 по-горе, като отбеляза по-специално, че ще подкрепи изявлението на Комисията, че самата Комисия е предоставила достатъчно доказателства, че експортната такса върху соята е използвана като инструмент, заедно с други инструменти, за да бъдат подтикнати производителите на соя да се съобразяват с формулираните цели на политиката по начин, равнозначен на подлежаща на изравняване субсидия. CARBIO отбеляза, че решението не подкрепя това твърдение, по-специално поради факта, че ограниченията на износа, разгледани в това решение, са свързани с международните цени.

(170) Комисията счете, че в решението, посочено в съображение 159, се поддържа, че съдебната практика на Общия съд потвърждава, че целта на системите за ограничаване на износа може да бъде пряка или косвена подкрепа на промишлеността за производство на биодизел. Тя обаче не се позова на това решение в подкрепа на констатацията си във връзка с експортната такса върху соята. Поради това твърдението бе отхвърлено.

(171) В допълнение, въпреки че призна, че Комисията правилно е установила различната данъчна основа (т.е. разглежданата цена FOB) за соята и соевото масло от една страна, и биодизела от друга страна, ПА отбеляза, че Комисията я е объркала с облагаемата стойност (т.е. стойността, върху която се изчислява експортната такса) и е разбрала погрешно разликата между реалната ставка на експортната такса върху биодизела и ставката на експортната такса върху соята и соевото масло в съображение 113. Според ПА Комисията е следвало да сравни реалната ставка на експортната такса върху биодизела с твърдяната реална ставка на експортната такса върху соята и соевото масло, която е много по-ниска. Действително според ПА, въпреки че данъчната основа е различна, начинът за изчисляване на облагаемата стойност е един и същ за трите експортни такси.

(172) Комисията отбеляза, че ПА е предоставило противоречива информация в това отношение. Самото ПА, в отговор на въпрос C.II.22 от въпросника, обясни, че „когато за стоките се определят официални цени (например стоки съгласно Закон № 21453 [т.е. соя и соево масло]), облагаемата стойност ще бъде равна на официалната цена“. От това следва, че Комисията правилно е установила облагаемата стойност за соята и соевото масло в официалната цена FOB, така че експортната такса се налага пряко върху официалната цена FOB, без да се изчислява реална ставка за соята и соевото масло. Поради това разликата, описана в съображение 113 и посочена в публични източници, действително е налице. Поради това твърдението бе отхвърлено.

(173) ПА също така подложи на критика характеризирането в съображение 123 на ситуацията на производителите на соя като „нерационална“ в резултат на мерките на ПА, като се има предвид прогнозираното значително производство през 2025 г.

(174) Комисията отбеляза, че характеризирането като „нерационална“ се отнася до продажбите, а не до производството, и отхвърли това твърдение.

(175) Освен това ПА отбеляза, че обемите за балансиране на износа на царевица и пшеница не са представлявали подкрепа за производителите на соя, а са били насочени по-скоро към смекчаване на смущенията на пазара, произтичащи от военната агресия на Русия срещу Украйна. ПА отбеляза също, че напротив, анализът на Комисията е насочен към последиците от мярката. ПА също така посочи, че е променяло обемите за балансиране във възходяща посока през цялата година, а не в низходяща, какъвто е щял да бъде стремежът, ако целта се е състояла в стимулиране на производството на соя. И накрая, според ПА Комисията не е взела предвид, че производителите на соя разполагат със свобода да променят културите и че квотата е била попълнена почти в синхрон със сроковете на нейната валидност.

(176) В съображение 136 Комисията е стигнала до заключението, че обемът за балансиране на износа е допринесъл за благоприятстване на производството на соя, вместо до оказването на подкрепа по отношение на него. Освен това обемите за балансиране на износа са били въведени с резолюция 276/2021 от 16 декември 2021 г., преди военната агресия на Русия срещу Украйна през февруари 2022 г. И накрая, Комисията не е наложила изравнителни мерки спрямо обемите за балансиране на износа поотделно, а като част от набор от мерки, чрез които ПА е упълномощило или възложило на доставчиците на соя изпълнението на изричната цел да предоставят соя на промишлеността за производство на биодизел срещу по-ниско от адекватното възнаграждение. Промените в обемите за балансиране на износа се основават на вътрешното потребление и нуждите от износ. По този начин възходящото коригиране на обемите просто е отразявало намаленото вътрешно потребление и увеличената нужда от износ. Напротив, целта да се благоприятства производството на соя е видна от самото налагане на обеми за балансиране на износа за царевицата и пшеницата. Следва да се отбележи, че налагането на обеми за балансиране на износа е станало след период без ограничения на износа. През този период без ограничения на износа производството на соя е намаляло, докато производството на царевица и пшеница се е увеличило. Свободата за преминаване от една култура към друга подкрепя констатациите на Комисията, тъй като данните за производството от графика 1 показват силната връзка между производството на соя и ограниченията на износа, както е видно и от избраните от производителите култури през периода без ограничения. И накрая, по отношение на обемите за балансиране на износа е запазена фиксирана горна граница, свидетелство за което е фактът, че обемите са били изчерпани, така че самото й наличие благоприятства производството на соя. Поради това твърдението бе отхвърлено.

3.3.1.3.2. Упълномощаване или възлагане на частни органи по смисъла на член 3, параграф 1, буква а), точка iv) от основния регламент

(177) Както и при първоначалното разследване, Комисията впоследствие прецени дали производителите на соя в Аржентина са частни органи, по отношение на които ПА е извършило упълномощаване или възлагане по смисъла на член 3, параграф 1, буква а), точка iv) от основния регламент.

(178) Включените в извадката аржентински производители износители са закупували от местни източници цялото количество соя, необходимо за производството на биодизел. Те са я купували основно от частни стопанства, отглеждащи соя, с изключение на някои количества от държавното дружество YPF SA.

(179) ПА обясни, че в Аржентина има повече от шестдесет хиляди земеделски стопани, отглеждащи соя, разпръснати на огромна площ и произвеждащи при различни икономически и производствени условия, и посочи, че те не могат да се считат за частен орган по отношение на който е извършено упълномощаване или възлагане съгласно член 1.1, буква а), точка 1), подточка iv) от Споразумението за СИМ, но че са подчинени на регулаторните правомощия на държавата и на определяната от нея фискална политика, която е с общо приложение.

(180) Комисията отбеляза, че броят или разликите в местоположението или производствените условия не оспорват сами по себе си констатацията за упълномощаване или възлагане. Фрагментираната структура на пазара на соя по-скоро показва слабост по отношение на пазарния баланс, по-специално в сравнение с малкия брой вертикално интегрирани износители на биодизел (по-малко от една дузина според ПА), които са и основните предприятия за раздробяване на соя, с много по-голяма пазарна мощ. Освен това въпросната фискална политика — експортните такси — не е с общо приложение, а засяга конкретни селскостопански хранителни продукти и техните производни, по-специално соята, соевото масло и биодизела. Поради това твърдението бе отхвърлено.

(181) Ето защо, както и при първоначалното разследване, Комисията счете, че въз основа на наличната информация, всички производители на соя са частни органи по отношение на които ПА е извършило упълномощаване по смисъла на член 3, параграф 1, буква а), точка iv) от основния регламент да предоставят соя срещу по-ниско от адекватното възнаграждение.

3.3.1.3.3. Предоставяне на соя срещу по-ниско от адекватното възнаграждение от страна на производителите на соя

(182) При първоначалното разследване Комисията разследва дали производители на соя действително са провеждали аржентинската правителствена политика за предоставяне на соя срещу по-ниско от адекватното възнаграждение.

(183) Комисията предприе същия анализ, като актуализира събраните по това време данни. В съответствие със заключенията, изложени в съображение 85, Комисията трябваше отчасти да използва наличните факти в съответствие с член 28 от основния регламент, за да определи дали е било налице предоставяне на соя срещу по-ниско от адекватното възнаграждение от страна на производителите на соя.

(184) Чрез набора от мерки, описани в съображения 101—150, ПА е подтикнало производителите на соя да продават на местния пазар на цени, по-ниски от нормалните, т.е. при липсата на тези мерки производителите на соя биха изнасяли продукцията си на световния пазар на много по-висока цена или просто биха съобразили предлагането си с ограниченията на пазара. Производителите на соя обаче не са постъпвали така, което се дължи на политиката на ПА за насърчаване на развитието на промишлеността за производство на биодизел надолу по веригата.

(185) Както е показано в таблица 1, на практика местното производство на соя впоследствие е преработвано в соево масло чрез раздробяване. Данните относно производството, износа, вноса и раздробяването на соя на вътрешния пазар по години са, както следва:

Таблица 1

Производство на соя, соево масло и биодизел в Аржентина

	Производство на соя (MT)	Износ на соя (MT)	Внос на соя (MT)	Раздробяване на соя (MT)	Производство на соево масло (MT)	Потребление на соево масло на вътрешния пазар (MT)	Производство на биодизел (MT)
2020 г.	48 780 412	6 640 000	4 930 000	42 680 000	7 160 243	1 791 370	1 157 364
2021 г.	46 217 911	5 500 000	4 430 000	45 840 000	8 392 043	2 524 210	1 723 665
2022 г.	43 861 066	5 540 000	4 570 000	39 940 000	7 447 690	2 890 010	1 909 618
2023 г.	25 044 982	2 000 000	10 000 000	38 500 000	5 270 048	1 887 864	831 269

Източник: отговор на въпросника от страна на ПА от различни обществено достъпни аржентински бази данни ([79]). От посочения по-долу адрес са извлечени само данните за производството на биодизел за периода октомври—декември 2023 г.: http://datos.energia.gob.ar/dataset/estadisticas-de-biodiesel-y-bioetanol/archivo/4e04bc74-8625-412c-acc2-48412f2509b4. Данните за декември 2023 г. все още бяха временни.

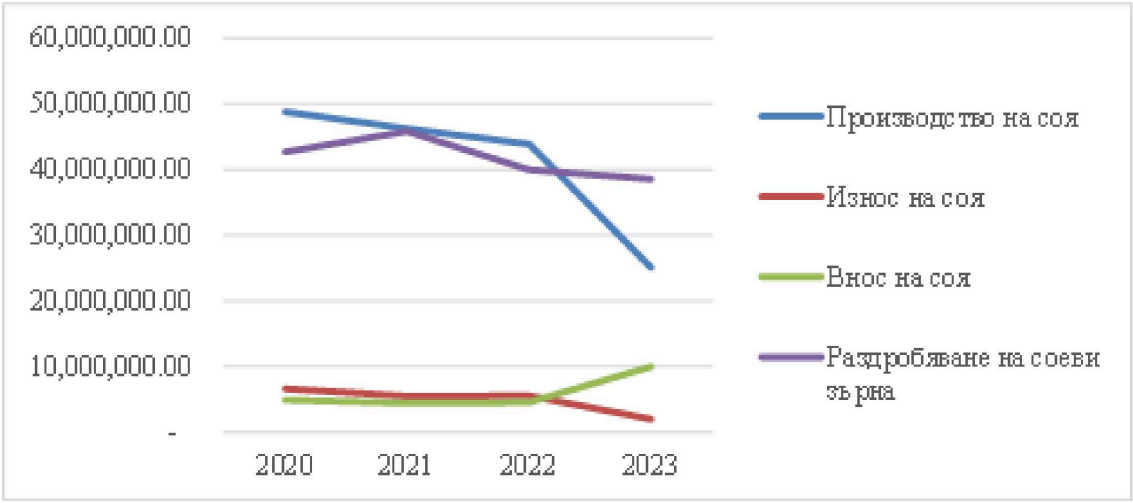
(186) Както е обяснено в съображение 133, намаляването на производството на соя до 2022 г. се дължи на премахването на квотите за износ на царевица и пшеница, съчетано с мерките за търговска защита, въведени от Европейския съюз, САЩ и Перу. Последвалият спад през 2023 г. се дължи на значителна суша в Аржентина. През 2024 г., след сушата, производството на соя се е възстановило и се е увеличило в сравнение с производството преди сушата през 2022 г.

([79]) Данните, докладвани за раздробяването на соя, се отнасят за раздробяване и други видове употреба, според отговора на въпросника от страна на ПА, и са извлечени от месечника *Estimaciones Agrícolas*, публикуван от Секретариата по земеделие, животновъдство и рибарство към Министерството на икономиката (https://www.magyp.gob.ar/sitio/areas/estimaciones/estimaciones/informes/). За да установи само обемите на раздробяването, Комисията използва други официални данни, публикувани в месечника *Industrialización de granos* от Секретариата по земеделие, животновъдство и рибарство към Министерството на икономиката (https://www.magyp.gob.ar/sitio/areas/gestion/). Тези данни обаче показват по-големи обеми за раздробяване (*industrialización*) само за някои години на прибиране на реколтата (от април до март) в сравнение с използвания от ПА набор от данни. Поради това, тъй като по-голямата част от потреблението на соя е била предназначена за раздробяване и за да се запази последователността и сравнимостта на данните, представени в таблица 1, Комисията използва предоставените от ПА данни за раздробяване и други видове употреба като отнасящи се само до раздробяването, като взе предвид факта, че те може да бъдат подценени.

(187) Тенденцията е представена на графика 2 по-долу (в МТ):

Графика 2

Преработка на соя в Аржентина



Източник: данни, представени в таблица 1

(188) Таблица 1 и графика 2 показват, че на практика цялото производство на соя е било предназначено за раздробяване, а потреблението на полученото в резултат соево масло на вътрешния пазар е било предимно за производството на биодизел. Освен това, дори когато е имала малко производство в резултат на сушата през 2023 г., Аржентина е внасяла повече соя, за да запълни капацитета си за раздробяване.

(189) Освен това износът на соя се извършва само когато е изцяло задоволено вътрешното потребление за целите както на раздробяването на соя, така и на производството на биодизел. Таблица 1 и графика 2 показват също много ограничен внос на соя през годините на прилагане на ограниченията на износа, с изключение на годината на сушата — 2023 г. Тези данни се потвърждават и от наблюдавания бизнес модел на включените в извадката производители износители. В действителност никой от тях не е внасял соя за производството на биодизел. Те по-скоро са внасяли соя, която са използвали изключително в съоръженията си за раздробяване, а след това са изнасяли извън Аржентина цялото получено количество соево масло и соев шрот.

(190) Следователно основната цел на мерките на ПА е била постигната: местното производство на соя изцяло е задоволявало търсенето на вътрешния пазар на материал за влагане за производството на биодизел, като е било в ущърб на производителите на соя, които не са могли да оптимизират печалбата си, като изнасят цялата си продукция или като я продават на вътрешния пазар на по-високи цени поради ограниченията на износа.

(191) Според съответната съдебна практика на СТО в повечето случаи, за да се докаже наличието на упълномощаване и възлагане, следва да има някаква форма на заплаха или подтикване, упражнено от страна на правителството върху доставчиците на материали за влагане. Оставянето на свобода на преценка не отхвърля автоматично тази констатация. Настоящият анализ на всеки отделен случай се основава на доказателства. В случая фактът, че износът е по-скоро ограничен на стоков пазар със силно изразен международен характер, на който Аржентина е един от водещите производители на соя в световен мащаб, заслужава да бъде отбелязан, особено като се има предвид, че цените на международните пазари са значително по-високи от тези на вътрешния пазар в Аржентина (вж. графика 3).

(192) Съдържащите се в аржентинското законодателство доказателства (вж. съображения 116—120) показват, че целта на политиката на ПА е да се развиват и облагодетелстват отрасли надолу по веригата, които генерират по-висока добавена стойност, включително производството на биодизел. Освен това ПА е заявило ясно, че има за цел да защити отраслите надолу по веригата от покачването на цените на международните пазари.

(193) Ясно е също така, че множество малки земеделски стопани, отглеждащи соя, въпреки че не са формално възпрепятствани от ПА да изнасят своите продукти, са подтикнати от тези политики да продават на вътрешния пазар почти цялата си продукция на цени, по-ниски от цените, които те иначе биха могли да постигнат на международните пазари. В досието няма доказателства, че ПА по някакъв начин активно се опитва пряко или непряко да насърчи и/или подкрепи увеличаването на износа, а оттам и максималното увеличаване на печалбите на земеделските стопани, отглеждащи соя, въпреки познатите затруднения, пред които малките земеделски стопани са изправени при намирането на клиенти в чужбина, общуването на чужд език и справянето с всички утежняващи административни формалности при извършването на износ.

(194) Тъй като в досието липсват други доказателства за противното и предвид липсата на достатъчно съдействие от страна на ПА при предоставяне на необходимите доказателства и информация в това отношение, Комисията стигна до заключението, че наличните доказателства сочат, че производителите на соя са подтиквани да продават продукцията си на вътрешния пазар в полза на отраслите надолу по веригата (включително производителите на биодизел), вместо да търсят максимална възвръщаемост по други начини, например като адаптират продукцията си или дори като преминат към друг вид производство (например към други зърнени култури).

(195) Фактът, че производителите на соя поне формално все още разполагат с известна свобода на преценка дали да продават в чужбина и че е налице много ограничено количество износ, не могат да оборят основното заключение относно наличието на упълномощаване или възлагане в съответствие със съдебната практика на СТО ([80]).

(196) Освен това, както и при първоначалното разследване, Комисията подложи на анализ въздействието от предоставянето на соя, извършвано вследствие на мерките на ПА, върху цените на соята на вътрешния пазар в Аржентина.

(197) Комисията използва средната цена на соята на вътрешния пазар в Аржентина, която се основава на месечните данни от борсата Buenos Aires Grain Exchange за Rosario, Bahia Blanca и Quequen, предоставени от ПА.

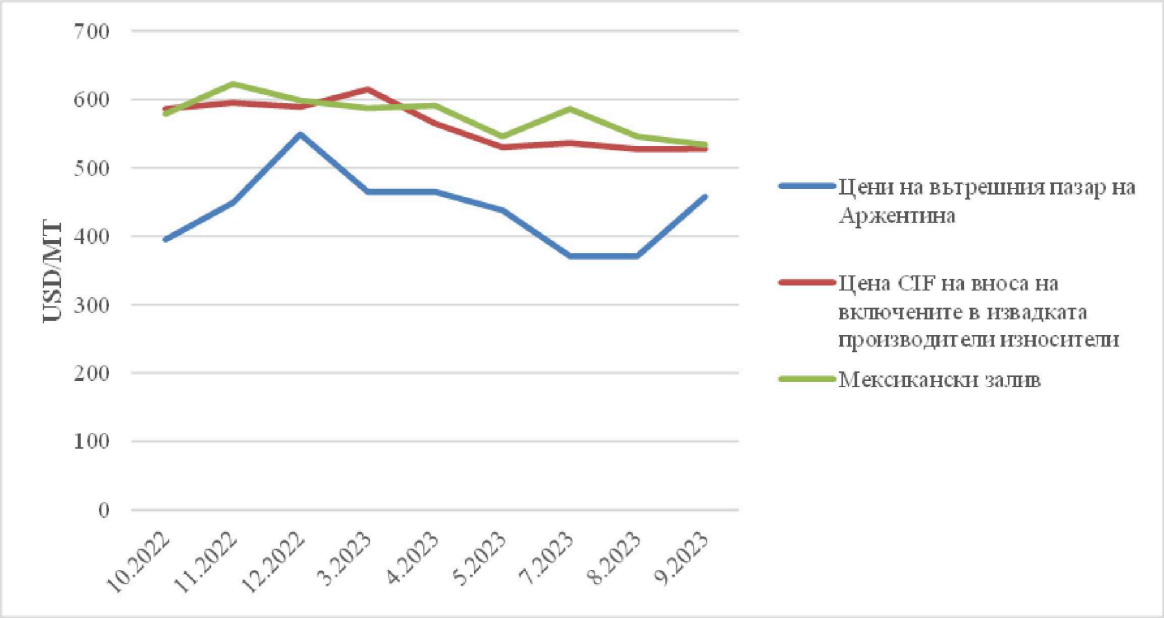
(198) Както и при първоначалното разследване, включените в извадката производители износители са внесли известно количество соя. Въпреки че дружествата не са използвали този внос за производството на биодизел (а за производството на соево масло за износ), цената му може да се счита за представителна, тъй като соята е била внесена, за да бъде раздробена и реекспортирана като соево масло, и цената ѝ отразява цената на световния пазар на соя (Мексикански залив).

(199) На графика 3 по-долу са показани ценовите колебания през разследвания период в рамките на прегледа (с изключение на месеците, през които не са докладвани цени на вътрешния пазар) и разликата в цената между цената на вътрешния пазар в Аржентина и тази на световния пазар.

([80]) Доклад на групата на съдебните заседатели, DS 296, *САЩ — разследване във връзка с изравнителни мита за полупроводници за динамична памет с произволен достъп (DRAMS)*, т. 7.38. Въпреки че докладът на групата на съдебните заседатели беше обжалван, този извод конкретно не беше предмет на обжалване.

Графика 3

Цена на вътрешния пазар в Аржентина в сравнение с цената на световния пазар



Източник: отговор на въпросника от страна на ПА за цената на вътрешния пазар в Аржентина, отговори на въпросника от страна на включените в извадката производители износители за тяхната цена на вноса и индекс на Мексиканския залив, както е посочен на уебсайта на Секретариата по земеделие, животновъдство и рибарство (https://www.magyp.gob.ar/sitio/areas/ss_mercados_agropecuarios/areas/granos/_archivos/000057_Precios%20Internacionales/_series/_golfo_mex/golfo_mexico.php)

(200) На графика 3 са показани ценовата разлика между аржентинската цена на вътрешния пазар и цената на световния пазар, както и цената CIF на вноса на включените в извадката производители износители през целия разследван период в рамките на прегледа. Провежданата от ПА политика на възлагане пречи на производителите на соя да реализират печалби въз основа на цените на световния пазар. Производителите на соя на практика са лишени от рационален избор да продават на международните пазари на много по-високи цени.

(201) Вместо това те постигат сравними печалби както на вътрешния, така и на международния пазар, за сметка на намаляване на цените на вътрешния пазар с размера на експортната такса. По този начин ПА потиска цените на вътрешния пазар в полза на местната преработвателна промишленост.

(202) ПА извършва възлагане, като лишава производителите на соя от възможността за рационален избор. Освен това, както е видно от графиката, разликата между цените на вътрешния пазар и тези на световния пазар не само е останала постоянна през целия разследван период в рамките на прегледа, но е осигурявала защита на промишлеността за производство на биодизел и всички останали отрасли надолу по веригата (например предприятията за раздробяване на соя, които са интегрирани основно с производители на биодизел) от по-високите цени на международния пазар.

(203) Това означава, че наборът от мерки на ПА е постигнал предварително определената цел, а именно намаляване на цените на вътрешния пазар в контекста на покачващи се цени на международните пазари, като по този начин е била облагодетелствана местната промишленост, създаваща добавена стойност, включително производството на биодизел.

(204) С оглед на изложеното по-горе Комисията стигна до заключението, че по отношение на производителите на соя в Аржентина е извършвано упълномощаване или възлагане да предоставят соя срещу по-ниско от адекватното възнаграждение на местната промишленост за производството на биодизел.

(205) След окончателното разгласяване CARBIO заяви, че при настоящия преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките Комисията не е стигнала до заключението, че производителите на соя нямат свобода да определят цената на соята, за разлика от първоначалното разследване ([81]). CARBIO посочи, че включените в извадката производители износители са обяснили по време на проверката, че на пазара на соя купувачите и продавачите сключват сделки и определят цените свободно. Освен това CARBIO заяви, че експортната такса не е лишила доставчиците на соя от рационалния им избор и не е попречила на възможността им да изнасят, както е видно от таблица 1 и съображение 195. И накрая, производителите са останали свободни да решат какви култури да отглеждат.

(206) Обратно на твърденията, в съображение 161 Комисията стигна до заключението, че както и при първоначалното разследване, цената на соята на вътрешния пазар е останала под цената на световния пазар и че производителите на соя не са били свободни да определят експортната цена поради експортната такса. Обясненията на включените в извадката производители износители не бяха в противоречие с тези две констатации. Освен това Комисията вече обясни в съображения 161 и 193—195 по какъв начин свободата на преценка на производителите на соя е била ограничена от ПА. И накрая, свободата да се решава кои култури да се отглеждат не попречи на Комисията да заключи в съображение 135 по-горе, че обемите за балансиране на износа са допринесли за благоприятстване на производството на соя вместо това на царевица и пшеница. Поради това тези твърдения бяха отхвърлени.

(207) ПА заяви, че липсата на доказателства за действията му в подкрепа на експортната дейност на производителите на соя не следва да се приравнява на доказателства за противното. Освен това според ПА Комисията не е взела предвид, че международният стоков пазар е сложен и производителите на соя не участват в него пряко, а по-скоро чрез търговци.

(208) Комисията отбеляза, че в нейната констатация се обръща внимание на свободата на преценка на производителите на соя, която е ограничена от ПА, въз основа на наличието на доказателства за това, събрани в контекста на разследването, а не на липсата на свобода, и че ПА не е предоставило никакви допълнителни доказателства след окончателното разгласяване. Фактът, че достъпът до международния стоков пазар обикновено се осъществява чрез търговци, не следва да възпрепятства износа от страна на производителите на соя. Всъщност аржентинските производители износители на биодизел обикновено изнасят чрез търговци. Поради това твърдението бе отхвърлено.

3.3.1.3.4. Функция, която обикновено се упражнява от правителството, и практика, която в действителност не се отличава от практиките, обичайно следвани от правителствата

(209) Както бе установено при първоначалното разследване ([82]), Комисията счете, че предоставянето на соя, намираща се на територията на Аржентина, на аржентинската промишленост за производство на биодизел е функция, която обикновено се упражнява от правителството, въз основа на факта, че съгласно общото международно право държавите имат суверенитет върху своите природни ресурси. Вместо пряко да осигурява материали за влагане за промишлеността за производство на биодизел, за да постигне целите на обществената политика на ПА за насърчаване на развитието посочената промишленост, включително на нейния потенциал за износ, посредством набор от мерки ПА подтиква частните субекти да правят това от негово име, като по този начин изпълняват функция, която в действителност не се различава от обичайно следваните от правителствата практики, включващи също така жертване на приходи.

(210) След окончателното разгласяване ПА заяви, че доставката на соя не е функция, която обикновено се упражнява от правителството, тъй като ПА не е участвало в дейностите, свързани с производството на соя. CARBIO отбеляза също, че Комисията не е предоставила никакви доказателства, че решенията, взети от частни доставчици относно производството и продажбите на соя, отглеждана върху частно притежаваната земя в Аржентина, отразяват функция, която обикновено се упражнява от ПА. Според ПА и CARBIO самият факт, че една държава може да упражнява регулаторни правомощия по отношение на природните ресурси на територията си, не означава, че предоставянето на тези природни ресурси на частни предприятия също е функция, която обикновено се упражнява от правителството. Напротив, търговската експлоатация, дистрибуцията и продажбата на природни ресурси е функция, която обикновено се упражнява от частни предприятия, като ролята на държавата е ограничена до регулиране и надзор. С други думи, въпреки че регулирането и надзорът по отношение на природните ресурси е функция, която обикновено се упражнява от правителството, прякото участие в предоставянето на природни ресурси на частни субекти не е.

([81]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/244 на Комисията, съображение 125.
([82]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/244 на Комисията, съображение 164.

(211) Първо, по отношение на аргументите, че ПА не е участвало в производството на соя, че доставчиците са частни субекти и че продават соя, отглеждана на частна земя, Комисията отбеляза, че ПА е упълномощило производителите на соя или им е възложило да постигнат определена цел на политиката. Такова предоставяне на соя от упълномощените производители на соя не се различава от ситуацията, при която самото ПА е пряк производител на соята. Освен това Комисията изразява несъгласие с изкуственото разграничение, направено от CARBIO, според което търговската експлоатация, дистрибуцията и продажбата на природни ресурси не е функция, която обикновено се упражнява от правителството, чиято дейност е ограничена до регулиране и контрол по отношение на природните ресурси. Последствията от такъв подход биха били, че предоставянето на стоки или услуги срещу по-ниско от адекватното възнаграждение никога не би могло да се счете за функция, упражнявана от правителството, тъй като функцията на държавата би била просто да регулира предоставянето на такава стока или услуга. Комисията не прие такова разграничение и прецени, че именно благодарение на упражняването на регулаторните правомощия на ПА при предоставянето на соя такова предоставяне може да се счита за функция, която обикновено се упражнява от правителството. В този контекст фактът, че получателите на тази стока са частни, а не държавни субекти, не оказва въздействие върху това заключение, тъй като то е без значение за целта на политиката за развитие на промишлеността за производство за биодизел. Поради това твърдението бе отхвърлено.

3.3.1.3.5. Заключение относно финансовото участие

(212) Посредством набор от мерки, включително експортни такси, количествени ограничения, субсидии за местните производители и формулировки на обществената политика, ПА е подтикнало местните производители на соя да продават продукцията си на вътрешния пазар и е извършило спрямо тях упълномощаване или възлагане, за да предоставят тази суровина в Аржентина срещу по-ниско от адекватното възнаграждение. Разглежданите мерки са постигнали желания ефект да нарушат условията за конкуренция на вътрешния пазар на соя в Аржентина и да понижат цените до изкуствено ниско равнище в полза на промишлеността за производство на биодизел надолу по веригата. Функцията за предоставяне на соя срещу по-ниско от адекватното възнаграждение обикновено се упражнява от правителството в името на постигането на обществената цел за подкрепа на промишлеността за производство на биодизел. Освен това практиката на производителите на соя да изпълняват тази функция в действителност не се отличава от практиките, които обичайно се следват от правителствата при преследването на подобни цели на политиката чрез други форми на подкрепа (като предоставяне на безвъзмездни средства или пък пропуснати приходи).

(213) Поради това Комисията стигна до заключението, че ПА е предоставило непряко финансово участие по смисъла на член 3, параграф 1, буква а), точка iv) от основния регламент, както той се тълкува и прилага съгласно съответните стандарти на СТО съгласно член 1.1, буква а), подточка iv) от Споразумението за СИМ.

3.3.1.4. Подпомагане на доходите или ценова подкрепа

(214) При първоначалното разследване Комисията счете, че категориите „финансово участие“ и „подпомагане на доходите или ценова подкрепа“ не са се изключвали взаимно ([83]). В съответствие с това тълкуване и в допълнение към проверката дали наборът от мерки, приети от ПА, може да се квалифицира като „финансово участие“ под формата на предоставяне на стоки срещу по-ниско от адекватното възнаграждение, Комисията направи анализ също така дали наборът от мерки на ПА може също да се характеризира като подпомагане на доходите или ценова подкрепа, попадащи в обхвата на член 3, параграф 1, буква б) от основния регламент ([84]).

(215) Както се посочва в меморандума относно наличието на достатъчно доказателства, Комисията счете, че при настоящия преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките заявителят е представил доказателства, че наборът от мерки на ПА може да се характеризира също така като подпомагане на доходите или ценова подкрепа съгласно член 3, параграф 1, буква б) от основния регламент. Поради това Комисията на първо място провери дали ПА продължава да показва намерението си да подкрепя създаването и развитието на промишлеността за производство на биодизел; на второ място, какви мерки е приело или е продължило да приема ПА през разследвания период в рамките на прегледа в подкрепа на промишлеността за производство на биодизел; и на трето място, дали тези мерки могат да се квалифицират като „каквато и да е форма на подпомагане на доходите/ценова подкрепа“ по смисъла на член XVI от ГАТТ (1994).

([83]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/244 на Комисията, съображения 171—176.
([84]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/244 на Комисията, съображение 177.

3.3.1.4.1. Намерение на ПА да подкрепя местната промишленост за производство на биодизел

(216) При първоначалното разследване, в контекста на анализа на подпомагането на доходите или ценовата подкрепа, Комисията представи информация за законодателството, показващо намерението на ПА да подкрепя промишлеността за производство на биодизел, и по-специално Наредба 1396/2001 ([85]), Резолюция 1156/2004 ([86]) и Закона за биогоривата от 2006 г.

(217) При настоящото разследване в допълнение към елементите, подчертани в контекста на експортната такса в съображения 117—122, и към достигнатото заключение по отношение на обемите за балансиране на износа на царевица и пшеница в съображение 136 и субсидиите за производителите на соя в съображение 150 Комисията проучи дали от последващото законодателство е видно, че ПА е провеждало изрична политика за подкрепа на развитието на местната промишленост за производство на биодизел. През разследвания период в рамките на прегледа Законът за биогоривата от 2006 г. вече не е бил в сила и е бил заменен от Закона за биогоривата от 2021 г., с който се урежда предназначеното за вътрешния пазар задължение във връзка с биодизела.

(218) В съображение 38 Комисията вече припомни функциите на Секретариата по енергетика — правоприлагащия орган съгласно Закона за биогоривата от 2021 г. За целите на анализа на подпомагането на доходите или ценовата подкрепа Комисията припомня ролята Секретариата по енергетика да „гарантира наличието на необходимите материали за влагане за приготвяне на биогорива за задължителното смесване, като има възможност да решава и установява механизмите, които счита за необходими, така че придобиването им да се извършва в съответствие с нормалните и обичайни условия на пазара и без каквото и да е нарушение, като определя като граница, когато е приложимо, експортната цена на тези материали за влагане минус съответните разходи“ ([87]). Тази функция показва, че ПА е обмисляло производството на соя във връзка с производството на биодизел и с цел осигуряване на достатъчно доставки за него. За тези цели ПА е било упълномощено да установи максимална цена за материалите за влагане за биодизел, продаван в рамките на предназначеното за вътрешния пазар задължение, съответстваща на експортната цена на тези материали за влагане, след дисконтирането на съответните разходи. С други думи, цената на материалите за влагане, предназначени за вътрешния пазар, би била по-ниска от цената на материалите за влагане, предназначени за експортния пазар. Така че от съответната разпоредба е очевидно, че със Закона за биогоривата от 2021 г. ПА е възнамерявало да подкрепя местната промишленост за производство на биодизел.

(219) Това е допълнително и изрично потвърдено в член 16 от Закона за биогоривата от 2021 г., озаглавен логично „Заместване на вноса“, с който Секретариатът по енергетика се упълномощава да „заменя вноса на изкопаеми горива с биогорива“ и да „насърчава инвестициите за индустриализирането на националните суровини“ ([88]). Както бе потвърдено от ПА по време на проверката на място, индустриализирането (*industrialización*) в контекста на веригата за създаване на стойност по отношение на соята се отнася до самата операция по раздробяване. Поради това на практика член 16 от Закона за биогоривата от 2021 г. се отнася до насърчаването на инвестициите в раздробяването на соя за стимулиране на производството на биодизел. Това представлява друго средство за подкрепяне на местната промишленост за производство на биодизел.

(220) Освен това оценката на определянето на цената на биодизела на вътрешния пазар при първоначалното разследване ([89]) е останала валидна през разследвания период в рамките на прегледа. В действителност в съответствие със Закона за биогоривата от 2021 г. през разследвания период в рамките на прегледа ПА е продължило да определя цената на биодизела, продаван на вътрешния пазар в рамките на предназначеното за вътрешния пазар задължение във връзка с биодизела, който съставлява почти целия вътрешен пазар на биодизел.

(221) През разследвания период в рамките на прегледа цената на биодизела на вътрешния пазар се е определяла почти ежемесечно, без да се прави разлика между видовете дружества, и е била обществено достъпна ([90]).

([85]) *Decreto* 1396/2001, *Plan de Competitividad para el Combustible Biodiesel. Modificaciones al Impuesto sobre los Combustibles Líquidos y el Gas Natural. Normas Complementarias.*

([86]) *Secretaría de Agricultura, Ganadería, Pesca y Alimentos, Resolution* 1156/2004, *Biocombustibles, Créase el Programa Nacional de Biocombustibles. Principales objetivos. Misiones y funciones.*

([87]) Член 3 от Закона за биогоривата от 2021 г.

([88]) Член 16 от Закона за биогоривата от 2021 г.

([89]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/244 на Комисията, съображения 192—195.

([90]) https://glp.se.gob.ar/biocombustible/reporte_precios.php.

(222) Нито един от включените в извадката производители износители не е получил квота и не е извършвал доставки на вътрешния пазар през разследвания период (макар че други производители на биодизел в групата Renova са го направили). Определените от ПА цени на вътрешния пазар обаче изглеждат по-високи от средната експортна цена FOB на включените в извадката производители износители през периодите със същата цена на вътрешния пазар — в рамките на разследвания период в рамките на прегледа — когато са отчитали експортни продажби, като се има предвид експортната цена FOB както без експортната такса върху биодизела, така и с експортната такса върху биодизела, с изключение на два периода, в които цените на вътрешния пазар и експортните цени са били изравнени.

(223) Поради това, като е определяло изкуствено завишена цена на биодизела на вътрешния пазар, ПА е следвало политика на предоставяне на ценова подкрепа, за да могат малките и средните производители на биодизел да продават на вътрешния пазар.

Изрична подкрепа на ПА на национално и на провинциално равнище за промишлеността за производство на биодизел

(224) Заявителят освен това посочи като доказателство за продължаващата подкрепа от страна на ПА за промишлеността за производство на биодизел i) програмата за финансиране за оборотния капитал в промишлеността за производство на биодизел в съответствие с Резолюция 947/2023 ([91]) и ii) пропуснатите приходи чрез Закона за биогоривата от 2021 г.

(225) Те представляват нови предполагаеми схеми, засягащи производителите на биодизел, и Комисията ги анализира в рамките на съответните раздели по-долу, за да установи дали са реализирани ползи по тях. За да разбере обаче дали те представляват доказателства за подкрепата от страна на ПА за промишлеността за производство на биодизел, Комисията анализира техните правни основания — приложими през разследвания период в рамките на прегледа — и едно публично изявление относно тях. Доказателства от Закона за биогоривата от 2021 г. бяха представени в съображения 218 и 219 по-горе. Освен това, както е обяснено в съображения 313—314, с член 22 от Закона за биогоривата от 2021 г. изглежда се предоставя освобождаване от данъци по отношение на данъка върху течните горива и данъка върху въглеродните емисии, приложими само за биодизел с национален произход, смесен с горива. По време на проверката на място ПА изглежда споделя това мнение. Отговорът на въпросника на ПА обаче сякаш подсказва, че вместо това в съответствие с член 4 от дял III от Закон 23 966 ([92]) биодизелът, смесен с горива, независимо дали е с национален произход, или е внесен, никога не подлежи на облагане с данък върху течните горива и данък върху въглеродните емисии, като такива данъци се налагат само върху компонент на смесеното гориво, представляващ бензин, газьол или дизел, независимо дали този компонент или смесеният биодизел е с национален произход или е внесен. Всъщност в член 4 не е предвидена ставка за биодизел, за разлика от други горива. Така остава неясно дали има дискриминация при данъчния налог въз основа на произхода на биодизела.

(226) Както е обяснено в съображение 315 по-долу, не бе възможно да се изчисли ползата по тази схема, тъй като бе очевидно, че този данък се налага върху смесеното гориво, получено след смесването надолу по веригата за създаване на стойност, а не на равнището на производителите на биодизел. Сам по себе си фактът, че биогоривата, включително биодизелът (изрично посочен в член 4 от дял III от Закон 23 966), се изваждат от приложното поле на данъка върху течните горива и данъка върху въглеродните емисии, показва обаче ясното намерение на ПА да благоприятства потреблението на биодизел, по-специално на биодизел с национален произход, и по този начин да подкрепя местната промишленост за производство на биодизел.

(227) Вместо това, що се отнася до програмата за финансиране за оборотния капитал в промишлеността за производство на биодизел, нейната декларирана цел е „да предложи по-добри финансови условия за придобиване на необходимите материали за влагане за производството на биодизел за задължително смесване с дизелово гориво съгласно Закон № 27 640“ ([93]). По повод на церемония за изпълнението на програмата президентът на Banco de la Nación Argentina (BNA) — една от най-големите банки в държавата, която е изцяло държавна собственост — изрично е заявил, че целта на кредита е „да се създадат повече работни места и да може да продължи износът, както и да се икономисва чуждестранна валута“ ([94]). От това следва, че няма съмнение по отношение на факта, че програмата за финансиране за

([91]) *Ministerio de Economía, Resolución* 947/2023, RESOL-2023-947-APN-MEC.

([92]) *Ley №*23.966, *Financiamiento del Regimen Nacional e Prevision Social. Afectacion del I.V.A. Impuesto sobre Combustibles Liquidos y Gas Natural. Modificaciones a la Ley del Fondo Nacional de la Vivienda. Derogacion de Regimenes de Jubilaciones Especiales. Impuesto sobre los Bienes Personales no incorporado al Proceso Economico. Destino de los recursos de privatizaciones. Modificacion de la Ley de Tasas Judiciales.*

([93]) Член 1 от Резолюция 947/2023.

([94]) https://biodiesel.com.ar/16276/biocombustibles-la-secretaria-de-energia-de-argentina-lanza-credito-a-tasa-preferencial-para-la-industria-del-biodiesel.

оборотния капитал в промишлеността за производство на биодизел е целяла да се оказва подкрепа на промишлеността за производство на биодизел чрез предлагане на по-добри финансови условия, и по-специално да се подкрепя износът на биодизел. Макар че в съображение 311 по-долу Комисията стига до заключението, че включените в извадката производители износители не са се ползвали от програмата за финансиране, схемата е била в сила през разследвания период в рамките на прегледа за отговарящите на условията производители на биодизел и следователно представлява валидно доказателство за целите във връзка с подпомагането на доходите или ценовата подкрепа.

(228) Освен това заявителят изтъкна, че някои действия на провинциалната администрация показват, че подкрепата за промишлеността за производство на биодизел е била налице и на провинциално равнище.

(229) По-специално заявителят съобщи, че първо, в провинция Санта Фе е поставено начало на програма, целяща всички обществени автобуси да използват биодизел в неговата чиста форма (B100) ([95]).

(230) Второ, провинция Кордоба е обявила финансирането на кредити за насърчаване на местното производство и потребление на биодизел ([96]).

(231) Трето, отново провинция Кордоба е приложила своята политика за насърчаване на биогоривата чрез Провинциален закон № 10721 ([97]), предназначен да консолидира производството на биодизел и да насърчи замяната на изкопаемите горива с биодизел. С Провинциален закон № 10721 се определят няколко цели, включително да се консолидира производството на биогорива и „да *се насърчи* постепенното заместване на изкопаемите горива чрез […] *преференциално потребление на биогорива*, като се цели тяхното масово използване“ (курсивът е добавен) ([98]).

(232) Всички тези мерки на провинциално равнище са били предприети след първоначалното разследване.

(233) Що се отнася до новата мярка, предприета от провинция Санта Фе, тя е целяла да се насърчи „масовото използване на биогорива (биодизел […])“ ([99]) в различни икономически сектори, включително по-специално в обществения транспорт и автомобилните паркове. Освен изискването обществениятранспорт и превозните средства, използвани в рамките на изпълнението на публични процедури за възлагане на обществени поръчки, да използват като гориво биодизел в неговата чиста форма (B100), в Провинциален закон № 14010 на Санта Фе се предвижда възможността за предоставяне на „освобождаване и/или намаляване на данъка върху брутния доход, гербовия налог и/или единния данък върху превозните средства“ на дружества, които са допринесли за целите на Провинциален закон № 14010 на Санта Фе ([100]). Това участие се измерва въз основа на инвестициите, направени от тези дружества, за да се увеличи използването на биодизел в рамките на техните дейности. Следователно с Провинциален закон № 14010 на Санта Фе активно се насърчава използването на биодизел (и следователно продажбите на биодизел в провинцията) в много икономически сектори в провинцията, като направените от частните дружества инвестиции се стимулират с освобождаване от данъци. Ето защо, докато освобождаването от данъци в провинция Санта Фе, от което са се ползвали производителите на биодизел, бе специално анализирано в съображения 270—289, за целите на подпомагането на доходите или ценовата подкрепа с Провинциален закон № 14010 на Санта Фе бе показано изпълнението на провинциално равнище на намерението на ПА да подкрепя производството на биодизел.

(234) По отношение на новите мерки, предприети от провинция Кордоба, в искането заявителят признава, че доказателствата за субсидии от провинция Кордоба са били отхвърлени при първоначалното разследване на основание, че включените в извадката производители износители не са се възползвали от провинциалните закони на Кордоба ([101]). Заявителят обаче изтъкна, че тези елементи продължават да представляват интерес, тъй като показват прилагането на местно равнище на национална политика относно биогоривата и биха могли да бъдат от значение, в случай че включените в извадката производители са различни при разследването с оглед изтичане на срока на действие на мерките.

([95]) *Ley provincial* 14010, *Creación del Programa Provincial de Uso Sustentable de Biocombustibles* („Провинциален закон № 14010 на Санта Фе“).
([96]) https://biodiesel.com.ar/15931/powerbioempresa-lider-en-la-fabricacion-de-plantas-de-biodiesel-que-acompana-el-programa-de-autocomsumo-de-biodiesel-100-que-impulsa-el-gobierno-de-cordobahttps://biodiesel.com.ar/15931/powerbioempresa-lider-en-la-fabricacion-de-plantas-de-biodiesel-que-acompana-el-programa-de-autocomsumo-de-biodiesel-100-que-impulsa-el-gobierno-de-cordoba.
([97]) *Ley provincial* 10721, *Ley de Promoción y Desarrollo para la Producción y Consumo de Biocombustibles y Bioenergía* („Провинциален закон № 10721 на Кордоба“).
([98]) Член 2, буква н) от Провинциален закон № 10721 на Кордоба.
([99]) Член 1 от Провинциален закон № 14010 на Санта Фе.
([100]) Член 5 от Провинциален закон № 14010 на Санта Фе.
([101]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/244 на Комисията, съображение 281.

(235) Комисията отбеляза, че макар извадката да е променена в сравнение с тази от първоначалното разследване, нито един от включените в извадката производители износители при настоящия преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките не е произвеждал биодизел в провинция Кордоба. Поради това те не биха могли да се ползват от посочените тук схеми. Отпуснатите от провинция Кордоба субсидии, които заявителят е поискал да се разследват отново от Комисията, обаче се различават от посочените тук и са разгледани в съображения 297—299 по-долу. Включените в извадката производители износители в настоящия преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките също не са могли да се ползват от посочените тук субсидии, тъй като не са се намирали в провинция Кордоба. Не може обаче да се изключи, че други производители на биодизел, намиращи се в провинция Кордоба, биха могли да се ползват от тях през разследвания период в рамките на прегледа. Поради това единствено за целите на подпомагането на доходите или ценовата подкрепа Комисията счете, че тези мерки показват изпълнението на провинциално равнище на намерението на ПА да подкрепя промишлеността за производство на биодизел.

Заключение относно намерението на ПА да подкрепя промишлеността за производство на биодизел

(236) Поради това Комисията стигна до заключението, че намерението на ПА да подкрепя развитието на аржентинската промишленост за производство на биодизел е продължило да се проявява и през разследвания период в рамките на прегледа.

3.3.1.4.2. Мерки за подкрепа на промишлеността за производство на биодизел

(237) Както е посочено в съображения 216—236, намерението на ПА да подкрепя промишлеността за производство на биодизел е видно в поредица от мерки, включително изкуственото нарушаване на вътрешния пазар на соя, определянето на цените на биодизела, продаван в рамките на предназначеното за вътрешния пазар задължение, програмата за финансиране за оборотния капитал в промишлеността за производство на биодизел в съответствие с Резолюция 947/2023, пропуснатите приходи чрез Закона за биогоривата от 2021 г. и мерките, прилагани от провинциите Санта Фе и Кордоба. С тези мерки пряко или непряко се подпомагат доходите на производителите на биодизел. Освен това със Закона за биогоривата от 2021 г. ПА е продължило режима за насърчаване на производството на биодизел, вече установен съгласно Закона за биогоривата от 2006 г. Поради това въз основа на наличната информация Комисията стигна до заключението, че през годините след първоначалното разследване ПА е продължило да въвежда набор от мерки, насочени към развиване и подпомагане на доходите на промишлеността за производство на биодизел.

3.3.1.4.3. Приетият от ПА набор от мерки може да бъде квалифициран като „каквато и да е форма на подпомагане на доходите/ценова подкрепа“ по смисъла на член XVI от ГАТТ (1994)

(238) Посредством набора от мерки, описан в съображения 216—236, ПА предоставя подпомагане на доходите на промишлеността за производство на биодизел.

(239) Освен това чрез Закона за биогоривата от 2021 г. ПА е продължило да налага изискването за задължително смесване на горивата, съгласно което предприятията за смесване в Аржентина трябва да закупуват биодизел на изкуствено завишени цени, определени от ПА, с което се предоставя ценова подкрепа на промишлеността за производство на биодизел.

(240) Всички тези мерки показват, че аржентинската промишленост за производство на биодизел се подкрепя и стимулира изкуствено.

(241) Поради това Комисията стигна до заключението, че чрез посочения по-горе набор от мерки ПА пряко или непряко подпомага доходите или предоставя ценова подкрепа на промишлеността за производство на биодизел, като по този начин допринася за нейната конкурентоспособност.

(242) Както бе установено при първоначалното разследване, чрез регулиране на вътрешния пазар на биодизел и предоставяне на квота само за по-малките дружества, занимаващи се с производство на биодизел, ПА е създало отрасъл, в който най-големите производители са възпрепятствани да продават на вътрешния пазар и по този начин са изцяло ориентирани към осъществяване на износ, като по този начин се насърчава конкурентоспособността на износа на промишлеността за производство на биодизел ([102]).

([102]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/244 на Комисията, съображение 199.

Таблица 2

Аржентинско производство и износ на биодизел (МТ)

Година	Производство	Общо износ	Износ за Съюза	Износ за трети държави	Износ (% от производството)
2020 г.	1 157 364	597 205	596 892	313	52 %
2021 г.	1 723 665	1 269 570	1 269 228	342 г.	74 %
2022 г.	1 909 618	1 236 410	1 236 180	230 г.	65 %
РПРП	1 184 444	575 304	555 283	20 021	49 %

Източник: отговор на въпросника от страна на ПА от различни обществено достъпни аржентински бази данни

(243) Както е посочено в таблица 2, промишлеността за производство на биодизел продължава да бъде отрасъл, ориентиран към износа. В действителност от 2020 г. насам до 74 % от продукцията е била за износ в зависимост от годината, а през разследвания период в рамките на прегледа почти половината от продукцията е била за износ. Включените в извадката производители износители обясниха, че през разследвания период в рамките на прегледа (през който гаранцията е била в сила) цените в Съюза — тяхното единствено местоназначение за износ през разследвания период в рамките на прегледа — са били ниски и те обикновено са изнасяли само когато цените са били достатъчно високи в сравнение с минималната цена на вноса в сила съгласно гаранцията, за да реализират печалби. В същото време до средата на октомври 2022 г. по-голямото задължение във връзка с биодизела (12,5 %) и възможността за налагане на допълнително задължение, включително за дружества, които обикновено не се ангажират с предназначеното за вътрешния пазар задължение, е означавало, че по-голяма част от производството е отивала за вътрешно потребление, а не за износ. Поради тази причина процентът на износа спрямо производството е по-нисък в сравнение с предходните години. Подобна ситуация може да се наблюдава през 2020 г., когато задължението във връзка с биодизела е било 10 % съгласно Закона за биогоривата от 2006 г., преди да бъде намалено до 5 % през 2021 г. със Закона за биогоривата от 2021 г.(впоследствие повишено до 7,5 % от юни 2022 г.). При тази перспектива по-високото задължение във връзка с биодизела предполага по-високо вътрешно потребление, докато по-ниското задължение във връзка с биодизела действа като стимул за износа. В резултат на това, като е намалило задължението във връзка с биодизела съгласно Закона за биогоривата от 2021 г., ПА е насочило в още по-голяма степен аржентинската промишленост за производство на биодизел към износ. По-ниските равнища на производство и общият износ в абсолютно изражение през разследвания период в рамките на прегледа се дължат на цялостния спад в производството поради сушата в Аржентина, засегнал изходната суровина за биодизел, т.е. соята.

(244) Това означава, че подкрепата за местната промишленост за производство на биодизел е благоприятствала износа на биодизел, като производителите са били в състояние да се конкурират нелоялно с производители на биодизел от други държави, които не се възползват от по-ниски цени на материалите за влагане. Аржентинската промишленост за производство на биодизел продължава да продава на експортните пазари, и по-специално на пазара на Съюза, към който е насочен главният ѝ интерес.

3.3.1.4.4. Заключение относно подпомагането на доходите или ценовата подкрепа

(245) ПА заяви, че квалифицирането на експортната такса като подпомагане на доходите или ценова подкрепа за промишлеността за производство на биодизел е в противоречие с ролята на експортната такса върху биодизела при упълномощаването или възлагането, тъй като намалява цените, получавани от промишлеността за производство на биодизел.

(246) Комисията отбеляза, че при анализа на упълномощаването или възлагането се поставя акцент върху експортната такса върху соята, а не върху биодизела, както и върху последиците от предоставянето на соя срещу по-ниско от адекватното възнаграждение, което води до по-ниски разходи и по-високи печалби/доходи в резултат на това. Следователно същата експортна такса, както и други мерки за подкрепа са допринесли за подпомагането на доходите или за предоставяне на ценова подкрепа от страна на ПА. Поради това твърдението бе отхвърлено.

(247) Ето защо Комисията стигна до заключението, че чрез набор от мерки ПА пряко или непряко е продължило да подпомага доходите или да предоставя ценова подкрепа на промишлеността за производство на биодизел по смисъла на член 3, параграф 1, буква б) от основния регламент, което е довело до износ на по-голямата част от местното производство.

(248) След окончателното разгласяване ПА заяви, че повечето от мерките, които подкрепят констатацията за подпомагане на доходите или ценова подкрепа, са свързани с вътрешния пазар, на който износителите на биодизел не са имали право да участват. Това се отнася по-специално за констатацията в съображение 218 по отношение на Закона за биогоривата от 2021 г., чрез който се осигуряват материали за влагане за производството на биодизел за вътрешния пазар. ПА също така заяви, че секретариатът няма правомощия по отношение на соята, тъй като тя не е пряк материал за влагане за производството на биодизел, и че ограничението на цените се прилага за материалите за влагане в производството на биодизел в рамките на задължението, а не за самия биодизел. Такова ограничение на цените се е прилагало само ако пазарните условия за закупуване на материалите за влагане не са били приложими.

(249) Комисията изрази несъгласие с това твърдение. Действително при разследването бе установено, че на вътрешния пазар на биодизел са участвали отделни дружества в рамките на групите от включени в извадката производители износители. Също така Законът за биогоривата от 2021 г. засяга износителите, тъй като в него се забранява на субектите износители да участват на вътрешния пазар и следователно ги задължава да изнасят. Освен това с подкрепата за доставката на материали за влагане за производството на биодизел, предназначен за вътрешния пазар, се облагодетелстват и отделни дружества в рамките на групите от включени в извадката производители износители. Що се отнася до правомощията на секретариата по отношение на материалите за влагане за производството на биодизел, ПА не обясни каква е целта на тази правна разпоредба, ако тя не е сигурността на доставките и ограничаването на цената на соята. ПА не уточни кои са материалите за влагане, различни от соята, за които се отнася законовата разпоредба. И накрая, биодизелът, продаден в рамките на задължението, вече е бил продаден на регулирана от правителството цена и не се е нуждаел от допълнително ограничение на цената, установено от секретариата. Поради това твърдението бе отхвърлено.

3.3.1.5. Полза

(250) След като установи, че посочените в съображения 101—150 по-горе набор от мерки представлява финансово участие от страна на ПА посредством упълномощаване или възлагане на частни органи и/или че посочените в съображения 216—236 набор от мерки представлява подпомагане на доходите/ценова подкрепа, Комисията изчисли размера на субсидията чрез ползата за получателя, за която бе установено, че съществува през разследвания период в рамките на прегледа, в съответствие с член 3, параграф 2 и член 5 от основния регламент.

(251) Както и при първоначалното разследване и тъй като повечето от мерките на ПА са били насочени към изкуствено занижаване на цените на соята на вътрешния пазар, което е довело до по-високи доходи за аржентинските производители на биодизел, Комисията проучи дали подкрепата от ПА за промишлеността за производство на биодизел е предоставила полза с оглед на разликата между цените, заплащани от производителите на биодизел на вътрешния пазар, и референтна стойност, основана на преобладаващите пазарни условия на пазара за соя в Аржентина.

(252) Комисията първо изчисли среднопретеглената покупна цена на соята, заплащана от включените в извадката аржентински производители износители през разследвания период в рамките на прегледа. Среднопретеглената стойност беше изчислена по месеци и в съответствие с доставките от производителите на соя за предприятията за биодизел в Аржентина.

(253) Средната покупна цена се основаваше на цените без ДДС и количествата, указани в справката за фактурите за направените сделки, представени от включените в извадката аржентински производители износители и проверени при контролните посещения за проверка на място.

(254) Тази средна цена трябваше да бъде сравнена с подходяща референтна стойност. Както и при първоначалното разследване, Комисията използва месечната среднопретеглена цена на соята, внесена от включените в извадката производители износители. В действителност вносът на база CIF е имал средно едно и също равнище на цените, независимо от произхода. Действителните цени на вноса на базата на цени CIF за съоръжения за раздробяване са били на същото равнище като цените на световния пазар, определени като цени за Мексиканския залив. Вносът на соя е представлявал значителен обем от покупките на включените в извадката производители износители, а именно 38 % — по-висок процент в сравнение с първоначалното разследване поради сушата, засегнала разследвания период в рамките на прегледа. Тези покупки са били разпределени в стотици сделки.

(255) Поради това Комисията счете, че действителната цена, платена от включените в извадката производители износители за внесената соя, отразява пазарни условия в Аржентина, при които няма нарушения, включително общоприложимите разходи за доставка, включени в крайната цена ([103]).

(256) Фактът, че този внос от включените в извадката производители износители не е използван за производството на биодизел, а за производството на соево масло, не променя това заключение, тъй като през разследвания период в рамките на прегледа търсенето на соя за производство на биодизел в Аржентина изцяло е било задоволено от предлагането на соя на вътрешния пазар. В същото време няма разлики в качеството между различните налични видове соя, поради които внасяната соя да не може да се използва за производството на биодизел. Поради това Комисията счете, че тези покупки представляват подходяща референтна стойност.

(257) Въз основа на това Комисията използва действителната цена, на която включените в извадката производители износители са внасяли соя в Аржентина, изцяло от съседни държави, като възможно най-близък аналог за цени, при които няма нарушения, на вътрешния пазар на тези продукти в Аржентина. Както е обяснено в съображение 254, тези цени са били на същото равнище като цените на световния пазар.

(258) След това Комисията сравни цената, платена за соята, отглеждана от местни производители в Аржентина, със среднопретеглената действителна цена на вноса на соята по месеци. Този внос изцяло е осъществен под режим на временен внос и поради това не подлежал на вносни мита. Действителната цена, платена от включените в извадката производители износители, бе счетена за съответстваща на преобладаващите пазарни параметри и условия в Аржентина.

(259) Общата сума на разликата представлява „икономията“, от която са се възползвали аржентинските производители на биодизел, закупували соя на аржентинския вътрешен пазар, при който има нарушения, в сравнение с цената, която биха платили при липсата на нарушения. Накрая, тази обща сума представлява ползата за аржентинските производители от мерките на ПА през разследвания период в рамките на прегледа.

(260) В съответствие с член 7, параграф 2 от основния регламент Комисията отнесе размера на субсидията към общия оборот от производството на продукти на основата на соя на включените в извадката производители износители през разследвания период като подходящ знаменател, тъй като чрез субсидията е предоставена полза за цялото производство на продукти на основата на соя, а не само за разглеждания продукт или за продукцията, предназначена за износ.

(261) След окончателното разгласяване ПА и CARBIO заявиха, че Комисията не е предоставила достатъчно основания в подкрепа на заключението, че средните цени на вноса отразяват преобладаващите пазарни условия, а само се позовава на липсата на нарушения и посочва i) че цените на вноса са в съответствие със световните цени, и ii) че те представляват значителен обем от покупките на включените в извадката производители износители. CARBIO заяви, че тази обосновка е в противоречие с констатацията на Комисията в съображение 190, че местното производство на соя изцяло е задоволявало търсенето на вътрешния пазар на материал за влагане за производството на биодизел и че за производството на биодизел не е била използвана вносна соя.

(262) Противно на това, което бе заявено, Комисията е обяснила в съображение 254 защо цената на вноса на соя, която е действително платена от включените в извадката производители износители, отразява преобладаващите пазарни условия. Освен това фактът, че цените на вноса са в съответствие със световните цени — за разлика от цените на вътрешния пазар на Аржентина — и че вносът представлява значителен дял от покупките на включените в извадката производители износители, е ключов елемент при установяването, че референтната стойност отразява преобладаващите пазарни условия. Фактът, че вносната соя не е била използвана за производството на биодизел, не опровергава това заключение, тъй като вносната соя е била раздробена в същите съоръжения за раздробяване, в които е била раздробена произведената на местно ниво соя, използвана за производството на биодизел. Също така, в допълнение към констатациите на Комисията, припомнени от CARBIO, Комисията взе предвид в съображение 258 и факта, че вносната соя е била доставена на пристанищата в близост до съоръженията, използвани за раздробяване на местна и вносна соя за производството на биодизел. Поради това твърдението бе отхвърлено.

([103]) Вж. в това отношение констатациите на Апелативния орган в WT/DS436/AB/R *Съединени щати — изравнителни мерки по отношение на някои горещовалцовани плоски продукти от въглеродна стомана от Индия*, 8 декември 2014 г., т. 4.292—4.322.

(263) Освен това CARBIO заяви, че средните цени на вноса на соята не представляват подходяща референтна стойност, тъй като не отразяват пазарните условия в Аржентина. По-конкретно соята е била внесена под режима на временен внос и не е била използвана за производството на биодизел, а е била доставена на базата на цени CIF, докато върху покупката на соя на вътрешния пазар не се начисляват разходи за международна доставка.

(264) Комисията отбеляза, че вече е посочила в съображение 262 защо счита, че внесената соя отразява преобладаващите пазарни условия в Аржентина. В допълнение Комисията счете цената CIF на вноса за адекватна, тъй като отразява цената в съоръжение за раздробяване, намиращо се на пристанището, в което се раздробява и произведената на местно ниво соя за производството на биодизел. Освен това, както се припомня в съображение 254, цените CIF на вноса са били на същото равнище като цената на световния пазар. Накрая, CARBIO не добави допълнителни аргументи защо цената на вноса не би представлявала подходяща референтна стойност. Поради това твърдението бе отхвърлено.

(265) След окончателното разгласяване CARBIO също така заяви, че при изчисляването на ползата Комисията е взела предвид само разликата между цената, платена за местната соя, и референтната стойност, когато първата е била по-ниска от втората. Когато обаче цената, платена за местната соя, е била по-висока от референтната стойност, Комисията е отхвърлила разликата, докато сумата, надвишаваща референтната стойност, е следвало да бъде приспадната от общата сума на ползата.

(266) Комисията отбеляза, че подходът, възприет при изчисляването на ползата от предоставянето на соя срещу по-ниско от адекватното възнаграждение, е обоснован. Всъщност групата на съдебните заседатели по случая „САЩ — антидъмпингови и изравнителни мита (Китай)“ е установила, че липсата на „компенсиране“ на сумите на положителните ползи със суми на „отрицателните“ ползи е в съответствие със Споразумението за СИМ ([104]). Освен това във всеки случай Комисията счете, че твърдението е несъстоятелно, тъй като, дори ако Комисията трябваше да приложи методиката, предложена от CARBIO, продължаването на субсидирането пак щеше да бъде установено въз основа на получения марж на субсидията. Поради това твърдението бе отхвърлено.

3.3.1.6. Специфичност

(267) Наборът от мерки на ПА е бил насочен към някои отрасли, включително местната промишленост за производство на биодизел. Действително, макар че нарушенията при соята са донесли ползи и по отношение на продукти надолу по веригата, различни от биодизел, ползата е налична само за някои отрасли в Аржентина, а именно тези по веригата за създаване на стойност в сектора на соята. Освен това специфичният акцент на ПА върху промишлеността за производство на биодизел в рамките на веригата за създаване на стойност в сектора на соята е виден от връзката между соята и биодизела в съответното законодателство, посочено в съображения 117—122. Също така, дори и предоставената от ПА подкрепа за биодизела посредством редица мерки да се предоставя и на други биогорива, тези мерки са ограничени до определена група от предприятия или отрасли. Поради това те са специфични съгласно член 4, параграф 2, буква а) от основния регламент.

3.3.1.7. Заключение

(268) Комисията установи, че чрез набор от мерки, представляващи предоставяне на соя срещу по-ниско от адекватното възнаграждение и/или подпомагане на доходите или ценова подкрепа, ПА е предоставяло подкрепа на промишлеността за производство на биодизел. ПА е предоставяло полза на получателите, която е специфична, и поради това тя представлява подлежаща на изравняване субсидия.

([104]) Доклад на групата на съдебните заседатели, „Съединени щати — окончателни антидъмпингови и изравнителни мита върху някои продукти от Китай“, WT/DS379/R, приет на 25 март 2011 г., изменен с доклад на Апелативния орган WT/DS379/AB/R, DSR 2011:VI, стр. 3143, т. 11.68.

3.3.1.8. Изчисляване на размера на субсидията

(269) Процентът на субсидиране, установен по отношение на този набор от мерки през разследвания период за включените в извадката производители износители е, както следва:

Дружество	Процент на субсидиране
LDC Аржентина	5,12 %
Групата Renova	8,30 %

3.3.2. *Освобождаване от провинциални данъци, предоставено от провинция Санта Фе*

(270) Заявителят изтъкна, че производителите на биодизел в провинция Санта Фе са продължили да се ползват от пропуснати държавни приходи под формата на различни освобождавания от данъци, предоставени за срок от 15 години, както е установено от Комисията при първоначалното разследване ([105]).

3.3.2.1. Финансово участие

(271) При разследването бе установено, че едно от правните основания, установено при първоначалното разследване — Провинциален закон № 12692 ([106]) на Санта Фе — действително е продължило да се прилага и че единственото изменение в него е направено с Провинциален закон № 12956 на Санта Фе ([107]), в който се определят данъците, по отношение на които потенциално може да се извърши освобождаване: данък върху брутния доход, гербов налог, данък върху недвижимите имоти, такси върху възнагражденията за услуги и единен данък върху превозните средства ([108]). Впоследствие то е въведено с Нормативна наредба 158/07 ([109]), заедно с приложението към нея, и Резолюция 121/21 ([110]), която включва образец на искането.

(272) Провинциален закон № 12692 на Санта Фе е озаглавен „присъединяване на провинцията“ към Закон № 26.093, като с него се урежда предходното предназначено за вътрешния пазар задължение във връзка с биодизела. Въпреки че последният е заменен от Закона за биогоривата от 2021 г., в Провинциален закон № 12692 на Санта Фе не са правени допълнителни изменения.

(273) Както бе установено при първоначалното разследване, в Провинциален закон № 12692 се предвиждат освобождавания от данъци (както и намаления или отсрочвания) за дружества в провинцията, участващи в научните изследвания, развойната дейност, създаването, производството и използването на продукти, свързани с енергията от възобновяеми източници, и по-специално производството на биодизел. Биогоривата се посочват в член 3, буква в), член 4, член 5, буква г) и член 10 от Провинциален закон № 12692 на Санта Фе, а производството на биодизел се посочва конкретно в член 10 от Провинциален закон № 12692 на Санта Фе.

(274) При настоящото разследване бе установено и че макар освобожданията от данъци да може да се предоставят за максимален срок от 15 години, те подлежат на годишно подновяване. Подновяванията не се предоставят автоматично, а при доказване, че бенефициерът е продължил субсидираната дейност и е изпълнил поетите при първоначалното искане за освобождаване от данъци ангажименти за най-малко 80 % от производството и броя на служителите. Годишното подновяване зависи и от фискалното пространство, с което разполага правителството на провинция Санта Фе въз основа на ежегодния Закон за бюджета ([111]).

([105]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/244 на Комисията, съображения 296—297.
([106]) *Ley* 12692, *Adhesión provincial a la Ley Nacional №°26093*.
([107]) *Ley* 12956, *Modificatoria de la Ley 12692 sobre adhesión provincial a la Ley Nacional №°26093 de Energías Renovables.*
([108]) Член 1 от Провинциален закон № 12956 на Санта Фе.
([109]) *Decreto* 158/07, *Provincia de Santa Fe. Régimen promocional provincial. Energías renovables no convencionales. Impuestos sobre los ingresos brutos y de sellos. Exenciones, reducciones y diferimientos. Ley 12.692. Su reglamentación. Con las modificaciones de los Dtos. 2.644/12 (B.O.: 1/10/12 — Sta. Fe) y 2.949/14 (B.O.: 23/9/14 — Sta. Fe).*
([110]) *Ministerio de Ambiente y Cambio Climático de la provincia de Santa Fe — Resolución* 121/21.
([111]) Член 3 от Нормативна наредба 158/07.

(275) При разследването бе установено, че от 2020 г. насам не са предоставяни годишни подновявания съгласно Провинциален закон № 12692 на Санта Фе. В действителност при разследването бе установено, че някои дружества от групата Renova са произвеждали биодизел в Санта Фе, изнасян по-късно от Viterra и Molinos Agro, и са се ползвали от това освобождаване в миналото, т.е. преди разследвания период в рамките на прегледа. През разследвания период в рамките на прегледа тези дружества все още са били оправомощени да получават освобождаване от гербов налог и данък върху недвижимите имоти (т.е. тяхното освобождаване все още е било в рамките на предоставения 15-годишен срок), като са преустановили получаването на годишни подновявания на освобождаванията преди разследвания период в рамките на прегледа. Включените в извадката производители износители на биодизел (LDC Argentina, Molinos Agro и Viterra Argentina) не са отговаряли на условията за освобождаване от данъци, тъй като не са притежавали пряко производствените съоръжения в Санта Фе или защото бенефициерите на освобождаването от данъци е трябвало да разполагат с изключително право да упражняват насърчаваната дейност, в случая производството на биодизел, докато включените в извадката производители износители са осъществявали дейност в различни производства и дейности извън производството на биодизел ([112]).

(276) Поради това, макар че през разследвания период в рамките на прегледа един от нейните производители на биодизел все още е бил оправомощен да получава освобождаване от гербов налог и данък върху недвижимите имоти, групата Renova не се е ползвала от освобождаването от данъци съгласно Провинциален закон № 12692 на Санта Фе през разследвания период в рамките на прегледа.

(277) При разследването бе установено, че освобождаването от данъци е било предоставено въз основа на Провинциален закон № 8478 на Санта Фе ([113]).

(278) С Провинциален закон № 8478 на Санта Фе от 1979 г., заедно с Провинциална наредба 3856/1979 и Провинциална наредба № 1361/2022 ([114]), е създадена система за насърчаване на промишленото развитие на провинцията, включително за предоставяне на освобождавания, намаления или отсрочвания на данъци за максимален срок от 10 години ([115]). Прилага се система за годишно подновяване, подобна на въведената с Провинциален закон № 12692 на Санта Фе.

(279) Обхванатите от тази схема отрасли включват всички дружества, участващи в промишлена дейност, включваща „физическа, химическа или физикохимична трансформация по форма или по същество на суровини или материали в нови продукти, чрез индуциран процес, посредством прилагане на еднакви производствени техники, използване на машини или оборудване и повторение на единни операции или процеси, извършвани в стационарни инсталации“ ([116]). Това описание обхваща производството на биодизел.

(280) Следователно отношението между системата за освобождаване от данъци съгласно Провинциален закон № 12692 на Санта Фе и системата за освобождаване от данъци съгласно Провинциален закон № 8478 на Санта Фе е като на една специална схема спрямо обща схема. Действително според регулаторната рамка за системата за освобождаване от данъци съгласно Провинциален закон № 12692 на Санта Фе „за случаите, които не са предвидени в тези нормативни уредби, разпоредбите, предвидени в „Режим за насърчаване на промишлеността — Закон № 8478“, допълващите и регулаторните норми ще се прилагат субсидиарно“ ([117]). Следователно докато Провинциален закон № 12692 на Санта Фе се прилага само за дружества, свързани с енергия от възобновяеми източници, по-специално производството на биодизел, Провинциален закон № 8478 на Санта Фе се прилага за по-голям брой отрасли.

(281) Все пак производителите на биодизел в провинция Санта Фе отговарят на условията и по двата закона. По-специално в случая с Провинциален закон № 8478 на Санта Фе групата Renova се ползва от освобождаването от данъци, тъй като няма ограничение за броя на стопанските дейности, в които може да участва бенефициерът.

(282) Това се доказва от факта, че производител от групата Renova на биодизел, след това изнасян от Molinos Agro и Viterra Argentina, се е ползвал от освобождаване от гербов налог и данък върху недвижимите имоти съгласно Провинциален закон № 8478 на Санта Фе преди разследвания период в рамките на прегледа. Това също така се доказва и от факта, че включен в извадката производител износител от групата Renova неотдавна е получил ново освобождаване от данъка върху брутния доход, данъка върху недвижимите имоти и единния данък върху превозните средства скоро след разследвания период в рамките на прегледа.

([112]) Член 5, буква б) от Провинциален закон № 12692 на Санта Фе.
([113]) *Ley* 8478, *Promoción industrial*.
([114]) *Decreto* 1361.
([115]) Член 1 и член 4, буква а).
([116]) Член 4 от Провинциална наредба 3856/1979.
([117]) Член 5 от Провинциална наредба 158/07.

(283) Накрая, не бяха открити доказателства за освобождаване от данък върху оборота от експортни продажби, предоставено от провинция Санта Фе по силата на член 127, и за освобождаване от гербов налог, предоставено от провинция Санта Фе по силата на член 183.29. Що се отнася конкретно до първия случай, CARBIO и включените в извадката производители износители обясниха, че оборотът от износа не представлява съответен оборот, подлежащ на облагане с данъци на провинцията върху брутния доход, както е предвидено в член 179, буква в) от Данъчния кодекс на Санта Фе ([118]).

(284) След окончателното разгласяване ПА заяви, че са налице неуточнени грешки и частично тълкуване по отношение на тази програма. Тъй като обаче това твърдение бе необосновано, Комисията го отхвърли.

3.3.2.2. Полза

(285) Съгласно Провинциален закон № 12692, макар една група от включени в извадката производители износители да е получила разрешение за освобождаване от гербов налог и данък върху недвижимите имоти, през разследвания период в рамките на прегледа не е предоставяно освобождаване от данъци поради липсата на годишно подновяване. Поради това не бе възможно да се изчисли каквато и да е полза.

(286) Съгласно Провинциален закон № 8478 на Санта Фе не е извършено освобождаване от данъци, тъй като освобождаването от данъци за една група от включени в извадката производители износители е изтекло преди началото на разследвания период в рамките на прегледа или е било предоставено след това.

3.3.2.3. Специфичност

(287) Освобождаването от данъци съгласно Провинциален закон № 12692 на Санта Фе е *de jure* специфично, тъй като се прилага само за отраслите, свързани с енергията от възобновяеми източници, по-специално производството на биодизел. Освен това схемата е също така с регионално специфичен характер, доколкото облагодетелства само тези от посочените отрасли, които са установили дейност или са инвестирали в провинция Санта Фе.

(288) Освобождаването от данъци съгласно Провинциален закон № 8478 на Санта Фе е *de jure* специфично, тъй като се прилага само за отраслите, посочени в член 4 от Провинциална наредба 3856/1979, като описанието включва производството на биодизел. Освен това схемата е също така с регионално специфичен характер, доколкото облагодетелства само тези от посочените отрасли, които са установили дейност или са инвестирали в провинция Санта Фе.

3.3.2.4. Изчисляване на размера на субсидията

(289) Тъй като през разследвания период в рамките на прегледа не е получена полза, не бе възможно да се изчисли какъвто и да е размер на субсидията.

3.4. **Първоначално разследвани схеми, във връзка с които не са установени ползи**

(290) Заявителят поиска от Комисията да разследва отново някои програми, за които Комисията е установила, че не са били предоставени на включени в извадката аржентински производители износители при първоначалното разследване.

3.4.1. *Предоставяне на заеми и финансиране на износа при преференциални условия и преференциално кредитиране*

(291) При първоначалното разследване заявителят заяви, че BNA — ефективно управлявана ежедневно от ПА чрез правомощията му да назначава всички членове на съвета — е предоставяла финансиране на износа и заеми при преференциални условия, от които се е ползвала по-специално промишлеността за производство на биодизел в Аржентина. За да получи кредит по тази програма, получателят е трябвало да докаже, че финансирането е било предназначено за различните етапи от процеса на производство и пазарна реализация за износа на стоката.

([118]) *Ley* 3456, *Código Fiscal de la Provincia de Santa Fe*.

3.4.1.1. Констатации от разследването

(292) Не бяха намерени доказателства за каквито и да е заеми или експортни кредити от BNA за включените в извадката производители износители през разследвания период в рамките на прегледа.

3.4.1.2. Заключение

(293) Комисията стигна до заключението, че през разследвания период в рамките на прегледа не е предоставяно преференциално кредитиране на включените в извадката производители износители.

3.4.2. *Пропуснати или несъбрани държавни приходи съгласно Закона за биогоривата от 2006 г.*

(294) Заявителят изтъкна, че с член 13, буква г) и член 15, параграф 1 от Закона за биогоривата от 2006 г. се насърчава развитието на биогоривата и се предоставят различни средства за подпомагане на развитието и подкрепата на местната промишленост за производство на биодизел, следователно субсидията е специфична. Били са разрешени различни фискални субсидии, включително ускорената амортизация за капиталовите активи. За да получи това предимство, дадено дружество трябва да бъде регистрирано в Аржентина и да работи изключително в областта на разработването на биогорива. Ускорената амортизация позволява на производителите на биодизел да намалят данъчното си задължение, като намалят облагаемите си доходи. Намаляването на данъците се квалифицира като финансово участие от страна на правителството, тъй като представлява пропуснати приходи. Също така с член 15 от Закона за биогоривата от 2006 г. на производителите на биодизел се предоставя възможността да намалят данъчната основа, върху която се изчислява предполагаемият минимален подоходен данък. За да отговаря на условията, дружеството трябва да е разположено в Аржентина и да работи изключително за разработване на биогорива, а получателят следва да бъде производител на биогорива.

3.4.2.1. Констатации от разследването

(295) При разследването бе установено, че през разследвания период в рамките на прегледа нито един от включените в извадката производители износители не се е възползвал от предимствата, предвидени в член 13, буква г) и член 15 от Закона за биогоривата от 2006 г.

3.4.2.2. Заключение

(296) Тази мярка не е използвана от включените в извадката производители износители през разследвания период в рамките на прегледа и поради това Комисията стигна до заключението, че не може да се изчисли полза във връзка с нея. Комисията също така отбеляза, че разпоредбите на Закона за биогоривата от 2006 г. са станали недействителни в резултат на влизането в сила на Закона за биогоривата от 2021 г. ([119]), така че остава неясно дали член 13, буква г) и член 15, параграф 1 от Закона за биогоривата от 2006 г. са били все още в сила и дали са предоставяли някаква полза през разследвания период в рамките на прегледа.

3.4.3. *Освобождаване от провинциални данъци, предоставено от провинция Кордоба*

(297) Заявителят изтъкна, че провинция Кордоба е установила различни данъчни облекчения с Провинциален закон № 9397 на Кордоба ([120]), който представлява „присъединяване на провинцията“ към Закона за биогоривата от 2006 г. Развитието и устойчивото използване на биогорива са били освободени със закон за срок от 15 години от плащането на данъци върху брутния доход, индустриализирането и съхранението на продукцията, както и от плащането на гербов налог върху актовете, договорите и операциите, извършвани по отношение на биогоривата. На условията са отговаряли само учредени дружества, които произвеждат, преработват и/или съхраняват биогорива. За проектите за биогорива също така е имало възможност за ползване на подкрепа със заеми от централната банка при субсидиран лихвен процент и намаляване на потреблението на енергия.

3.4.3.1. Констатации от разследването

(298) При първоначалното разследване бе установено, че от освобождаването от данъци са могли да се възползват производителите на биогорива, разположени в провинция Кордоба ([121]). Настоящото разследване потвърди тази констатация. Нито един от включените в извадката производители износители при настоящото разследване обаче не е произвеждал биодизел в провинция Кордоба.

([119]) Член 21 от Закона за биогоривата от 2021 г.

([120]) *Ley 9397 Adhesion de la provincial a ley nacional no 26.093, y declaracion de interes public de la promocion de la produccion, procesamiento y uso sustentable de biocombustibles.*

([121]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/244 на Комисията, съображение 280.

3.4.3.2. Заключение

(299) Следователно включените в извадката производители износители не са се ползвали от посоченото освобождаване от данъци и поради това Комисията стигна до заключението, че не може да се изчисли полза във връзка с него. Въпреки това Комисията заключи, че субсидията продължава да се прилага.

3.4.4. *Освобождаване от провинциални данъци, предоставено от провинция Буенос Айрес*

(300) Заявителят изтъкна, че провинция Буенос Айрес е приела Провинциален закон № 13 719 за освобождаване от плащането на данъци върху брутния доход и недвижимите имоти за срок от 15 години, като условията са били проектът да е предвиден за целите на износа и производственото съоръжение да е разположено в провинция Буенос Айрес, както и че бенефициерите е трябвало да бъдат квалифицирани и регистрирани в рамките на Закона за биогоривата от 2006 г.

3.4.4.1. Констатации от разследването

(301) При първоначалното разследване бе установено, че от освобождаването от данъци са могли да се ползват производителите на биогорива, разположени в провинция Буенос Айрес ([122]). Настоящото разследване потвърди тази констатация. Нито един от включените в извадката производители износители при настоящото разследване обаче не е произвеждал биодизел в провинция Буенос Айрес.

3.4.4.2. Заключение

(302) Следователно включените в извадката производители износители не са се ползвали от посоченото освобождаване от данъци и поради това Комисията стигна до заключението, че не може да се изчисли полза във връзка с него. Въпреки това Комисията заключи, че субсидията продължава да се прилага.

3.4.5. *Система за насърчаване и развитие на промишлеността (СНПР) на провинция Сантиаго дел Естеро — Провинциален закон № 6 750*

(303) Заявителят изтъкна, че през 2005 г. в провинция Сантиаго дел Естеро е въведена провинциална система за насърчаване и развитие на промишлеността с цел да се стимулират нови отрасли в рамките на провинцията и да се разширят съществуващите в съответствие с Провинциален закон № 6 750 на Сантиаго дел Естеро ([123]). Предвидени са били следните осем ползи: 1) възстановяване до тридесет процента от направена инвестиция, но без срокът да надвишава пет години; 2) възстановяване до петдесет процента или данъчен кредит за целите на плащането на бъдещи данъци за инвестиции в пътища, електроенергийни мрежи [...], извършени от дружества, свързани с проектите; 3) освобождаване от провинциални данъци, текущи или предстоящи, изцяло или постепенно; 4) улеснения при закупуване, споразумения във връзка с местоположение или за безвъзмезден заем с опция за закупуване в рамките на период от пет години и лизинг на лично имущество и недвижимо имущество на държавната провинция; 5) предоставяне на административна, технологична и финансова помощ и технически консултантски услуги от държавни организации; 6) подкрепа и държавно участие в управлението на освобождавания и намаления на данъци и такси, мерки за насърчаване или защита и други освобождавания от данъци (нулеви мита) на национално или общинско равнище; 7) субсидии до петдесет процента от лихвения процент по кредитна линия за насърчавани дружества в съответствие с посочените условия; и 8) отпускане на заеми за насърчаване на инвестициите.

3.4.5.1. Констатации от разследването

(304) При разследването бе установено, че нито един от включените в извадката производители износители при настоящото разследване не е разположен в провинция Сантиаго дел Естеро.

3.4.5.2. Заключение

(305) Следователно включените в извадката производители износители не са се ползвали от посоченото освобождаване от данъци и поради това Комисията стигна до заключението, че не може да се изчисли полза във връзка с него. Въпреки това Комисията заключи, че субсидията продължава да се прилага.

([122]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/244 на Комисията, съображение 283.
([123]) *Provincia de Santiago del Estero, Ley* 6.750, *Sistema Provincial de Promocion y Desarrollo Industrial*.

3.5. **Нови схеми**

(306) Заявителят в искането посочи нови предполагаеми субсидии, които не са били разследвани при първоначалното разследване.

3.5.1. *Директно прехвърляне на средства: програма за финансиране за оборотния капитал в промишлеността за производство на биодизел*

(307) С Резолюция 947/2023 ([124]) е създадена програма за финансиране на сектора на биогоривата в Аржентина, валидна до 31 декември 2023 г. Основната цел на резолюцията е била да се насърчи развитието на промишлеността за производство на биогорива в Аржентина. Съгласно тази програма държавната хазна е инвестирала в Националния фонд за развитие на производството (FONDEP) 988 000 000 ARS.

(308) Според заявителя FONDEP е предлагал благоприятни условия за финансиране на малки и средни предприятия за придобиване на материали за влагане, необходими за производството на биодизел. Както се припомня в съображение 225, президентът на BNA изрично е заявил, че целта на кредита е „да се създадат повече работни места и да може да продължи износът, както и да се икономисва чуждестранна валута“ ([125]).

3.5.1.1. Констатации от разследването

(309) При разследването бе установено, че тъй като програмата е предназначена за малки и средни предприятия, нейната цел е била да подкрепя производителите на биодизел, ангажирани с предназначеното за местния пазар задължение, които са различни от износителите на биодизел. Макар че някои производители на биодизел в групата Renova са били ангажирани с предназначеното за вътрешния пазар задължение, те не са прибягнали до финансиране от FONDEP през разследвания период в рамките на прегледа. По този начин при разследването бе установено, че нито един от включените в извадката производители износители не се е ползвал от финансиране от FONDEP през разследвания период в рамките на прегледа.

(310) След окончателното разгласяване ПА заяви, че са налице неуточнени грешки и частично тълкуване по отношение на тази програма. Тъй като обаче това твърдение бе необосновано, Комисията го отхвърли.

3.5.1.2. Заключение

(311) Тази мярка не е използвана от включените в извадката производители износители през разследвания период в рамките на прегледа и поради това Комисията стигна до заключението, че не може да се изчисли полза във връзка с нея. През разследвания период в рамките на прегледа обаче схемата е останала достъпна за отговарящите на условията производители на биодизел.

3.5.2. *Пропуснати приходи чрез новия Закон за биогоривата 27 640 от 2021 г.*

(312) Заявителят изтъкна, че в новия Закон за биогоривата от 2021 г. се посочва, че биогоривата са освободени от данък върху течните горива и от данък върху въглеродния диоксид. Освен това в Закона за биогоривата от 2021 г. се определят данъчни облекчения за биогоривата под формата на по-нисък данък върху добавената стойност, за подоходните данъци, за данъка върху вноса на дизелово гориво и за данъка върху водната инфраструктура.

3.5.2.1. Констатации от разследването

(313) При разследването бе установено, че в член 22 от Закона за биогоривата от 2021 г. се установява, че „биодизелът и биоетанолът няма да се облагат с данъка върху течното гориво (ICL) и данъка върху въглеродните емисии (ICO2), установени съответно в дял III, глави I и II от Закон № 23 966, като горепосоченото третиране обхваща всички етапи на производството, разпространението и предлагането на пазара. В случай на смес от посочените биогорива с изкопаеми горива, данъкът ще се налага само върху компонента на изкопаемото гориво, който е наличен в сместа. Предвиденото в настоящия член данъчно третиране ще се прилага до датата на прекратяване на режима и докато основните суровини, използвани в съответните производствени процеси, са с национален произход“.

([124]) *Ministerio de Economia, Resolución* 947/2023, *Programa de Financiamiento para Capital de Trabajo en la Industria del Biodiesel — Crease*.
([125]) https://biodiesel.com.ar/16276/biocombustibles-la-secretaria-de-energia-de-argentina-lanza-credito-a-tasa-preferencial-para-la-industria-del-biodiesel.

(314) С член 4 от дял III от Закон № 23 966 обаче се установява, че „в случай на биодизел и биоетанолово гориво данъкът ще бъде напълно изплатен от плащането на данъка върху компонента, свързан с лигроина, газьола и дизеловото гориво или друг облагаем компонент. Биогоривата в тяхното чисто състояние не се засягат“. Всъщност в член 4 не е предвидена ставка за биодизел за разлика от други горива.

(315) Така остава неясно дали има дискриминация при данъчната такса въз основа на произхода на биодизела. Очевидно е обаче, че чистият биодизел, какъвто е разглежданият продукт, не подлежи на облагане с данък. Освен това, за разлика от твърдението в искането, е очевидно, че данъкът се налага върху смесените горива на основата на биодизел, който се произвежда от предприятията, извършващи смесване надолу по веригата за създаване на стойност. Макар че тези констатации може да са от значение за анализа на подпомагането на доходите или ценовата подкрепа, както е посочено в съображения 225 и 227, тъй като настоящото разследване засяга биодизела и неговите производители износители, а не смесените горива, получени от биодизел, Комисията установи, че включените в извадката производители износители не са се ползвали пряко от това освобождаване от данъци.

(316) След окончателното разгласяване ПА заяви, че са налице неуточнени грешки и частично тълкуване по отношение на тази програма. Въпреки това, тъй като това твърдение бе необосновано, Комисията го отхвърли.

3.5.2.2. Заключение

(317) Тази мярка не е използвана от включените в извадката производители износители през разследвания период в рамките на прегледа и поради това Комисията стигна до заключението, че не може да се изчисли полза във връзка с нея.

3.6. **Заключение относно субсидирането**

(318) Комисията изчисли размера на подлежащите на изравняване субсидии за включените в извадката дружества в съответствие с разпоредбите на основния регламент, като проучи единствената програма за субсидиране, от която, както бе установено, дружествата са се ползвали през разследвания период в рамките на прегледа, което представлява подкрепата на ПА за промишлеността за производство на биодизел, включително чрез предоставяне на соя срещу по-ниско от адекватното възнаграждение. За да изчисли дължимия по тази схема размер на субсидирането, Комисията първо изчисли процента на субсидиране, който представлява размерът на субсидията като процент от оборота на дружеството, генериран от продукти на основата на соя. След това този процент беше използван, за да се изчисли субсидията, предоставена за износа на разглежданият продукт за Съюза през разследвания период в рамките на прегледа. Впоследствие бе изчислен размерът на субсидията на тон от разглежданият продукт, изнасян за Съюза през разследвания период в рамките на прегледа, като маржовете бяха изчислени като процент от стойността CIF (стойност, застраховка и навло) на същия износ на тон.

(319) Общият размер на субсидирането надхвърля прага *de minimis*, посочен в член 14, параграф 5 от основния регламент.

(320) Освен това Комисията установи, че дори да не са били използвани от включените извадката производители износители, някои първоначално проверени субсидии са продължили да се прилагат заедно с други нови субсидии. Поради това се стигна до заключението, че разследваните схеми за субсидиране са били в сила през разследвания период в рамките на прегледа.

3.7. **Вероятност за продължаване на субсидирането**

(321) В допълнение към констатацията за съществуването на субсидиране през разследвания период в рамките на прегледа, в съответствие с член 18, параграф 2 от основния регламент Комисията извърши разследване за вероятността за продължаване на субсидирането, ако мерките бъдат отменени.

(322) В този контекст Комисията проучи следните елементи: предвидимото бъдещо развитие на политиката на ПА, производствения капацитет и свободния капацитет в Аржентина, привлекателността на пазара на Съюза, включително връзката между експортните цени за трети държави и равнището на цените в Съюза, както и възможния капацитет за поемане на количества от страна на трети държави.

3.7.1. *Бъдещо развитие на политиката на ПА*

(323) Бе установено, че включените в извадката производители износители са продължили да се ползват от подлежащо на изравняване субсидиране от аржентинските органи през РПРП. Бе установено също така, че субсидирането е продължило и на национално равнище, тъй като повечето схеми са били достъпни на национално равнище за износителите на биодизел.

(324) Що се отнася до експортната такса върху соята и соевите масла, по време на проверката на място ПА потвърди, че ставките от 31 % за соевото масло и 33 % за соята са били все още приложими след разследвания период в рамките на прегледа. Положението се е запазило поне до юли 2024 г., което се потвърждава от публичната информация ([126]). Освен това по време на проверката на място ПА също така потвърди, че ставката на експортната такса от 29 % за биодизел също е била все още приложима след разследвания период в рамките на прегледа. По същия начин положението се е запазило поне до юли 2024 г., което се потвърждава от публичната информация ([127]). По време на проверката на място ПА добави също, че експортните такси са продължили да бъдат ключови приходи за федералния бюджет на Аржентина.

(325) Що се отнася до обемите за балансиране на износа, макар че прилагането им е продължило след разследвания период в рамките на прегледа, както е посочено в съображение 132, ПА изтъкна, че на 20 декември 2023 г., след разследвания период в рамките на прегледа, новосформираната администрация на ПА е приела Наредба 70/2023 ([128]), с чийто член 142 се установява принципът, според който „националната изпълнителна власт не може да налага забрани или ограничения върху износа или вноса поради икономически съображения. Такива могат да се налагат само по силата на закон“. Счита се, че ограниченията са въведени поради икономически съображения, когато са насочени към поредица от цели, включително за „стабилизиране на вътрешните цени на подходящи равнища или поддържане на обем от доставки, подходящ за нуждите от доставки на вътрешния пазар“ и за „задоволяване на нуждите на публичните финанси“. Освен това в член 144 се посочва, че „чрез националната изпълнителна власт няма да се налагат забрани или квоти за износ или внос поради икономически съображения или основания“. Този принцип е приложен на практика с Резолюция 302/2024 ([129]), приета на 8 май 2024 г., с която са отменени Резолюция 276/2021 и обемите за балансиране на износа.

(326) Залегналият в Наредба 70/2023 принцип е продължен с проекта за закон „Омнибус“ ([130]), включващ раздел, с който се въвежда нова регулаторна рамка за биодизела. Този раздел обаче не е приет по време на парламентарния контрол и в крайна сметка законът „Омнибус“ е публикуван без него. Поради това след разследвания период в рамките на прегледа изискването за местно съдържание и рамката за предназначеното за вътрешния пазар задължение във връзка с биодизела, включително определянето на цената на биодизела на вътрешния пазар, не са променени. ПА поясни, че всички онези раздели от закона „Омнибус“, които не са били приети от Конгреса, като раздела, отнасящ се до новата рамка за биогоривата, вероятно ще бъдат представени отново пред Конгреса по начин и в момент, които ще бъдат определени от ПА в бъдеще, макар да не е направена конкретна стъпка в тази посока.

(327) По време на проверката на място ПА допълнително обясни, че има законопроект за изменение на Закона за биогоривата от 2021 г., който все още се разглежда в една от парламентарните комисии на Долната камара. Проектът е предложен от *Liga Bioenergética* — група от шест аржентински провинции, в които са разположени земеделските стопанства и производителите на биодизел. Това бе посочено и в публичната информация ([131]). Разглеждането му от парламента обаче все още предстои.

(328) Що се отнася до компенсационната програма за малки и средни производители на соя и царевица, както е посочено в съображение 148, нейното изпълнение е спряло през декември 2022 г. — през разследвания период в рамките на прегледа.

([126]) „Аржентина: Biofuels Annual“ (Аржентина: годишен доклад за биогоривата), Министерство на земеделието на Съединените щати (USDA) — Доклад № AR2024-0011 на Глобалната информационна мрежа за селското стопанство (GAIN), 5 август 2024 г. („доклад на GAIN от 2024 г.“), стр. 10—11, достъпен на следния адрес: https://www.fas.usda.gov/data/argentina-biofuels-annual-9.

([127]) *Пак там.*

([128]) *Decreto* 70/2023, DNU-2023-70-APN-PTE — *Disposiciones*.

([129]) *Ministerio de Economía, Resolución* 302/2024, RESOL-2024-302-APN-MEC.

([130]) В крайна сметка публикуван като *Ley* 27742, *Ley de Bases y Puntos de Partida para la Libertad de los Argentinos*.

([131]) Доклад на GAIN от 2024 г., стр. 2 и 6.

(329) По отношение на освобождаването от данъци в провинция Санта Фе обаче, въпреки факта, че не може да бъде изчислена полза за разследвания период в рамките на прегледа, при разследването бе установено, че не само освобождаването от данъци съгласно Провинциален закон № 12692 на Санта Фе е все още в сила (като производителят от групата Renova на биодизел, след това изнасян от Molinos Agro и Viterra Argentina, все още е имал право да бъде освобождаван от гербов налог и данък върху недвижимите имоти, въпреки липсата на годишно подновяване на ползата), но също така продължава да е в сила освобождаването от данъци съгласно Провинциален закон № 8478 на Санта Фе (като на включени в извадката производители износители от групата Renova е предоставено ново освобождаване малко след разследвания период в рамките на прегледа).

(330) В заключение установените при настоящото разследване подлежащи на изравняване схеми за субсидиране осигуряват нееднократни ползи и няма признаци, че промени в схемите в бъдеще, които на този етап остават само потенциални, водят до спиране на нееднократните ползи от тях. По същия начин няма признаци, че схемите ще бъдат напълно премахнати в обозримо бъдеще или че включените в извадката производители износители ще спрат да получават ползи по тези схеми.

(331) След окончателното разгласяване CARBIO заяви, че само една от подлежащите на изравняване схеми за субсидиране, установени при настоящото разследване, е осигурявала нееднократни ползи, т.е. предоставянето на соя срещу по-ниско от адекватното възнаграждение.

(332) Комисията изрази несъгласие с това твърдение. Както е пояснено в съображение 329, въпреки че Комисията не можа да изчисли ползата за разследвания период в рамките на прегледа по отношение на освобождаването от данъци в провинция Санта Фе, остава безспорно, че след разследвания период в рамките на прегледа е получена полза. Във всеки случай, както е посочено в съображение 329, няма признаци, че освобождаването от данъци в провинция Санта Фе ще бъде постепенно премахнато в обозримо бъдеще. Следователно за целите на вероятността за продължаване на субсидирането за тази схема също може да се счита, че осигурява нееднократни ползи. Поради това твърдението бе отхвърлено.

(333) CARBIO съобщи също, че след разследвания период в рамките на прегледа, през януари 2025 г. с Наредба 38/2025 ставката на експортната такса върху соята е била намалена от 33 % на 26 % ([132]). Всяко въздействие върху производителите на соя следователно би намаляло. Освен това според CARBIO от януари 2025 г. експортната такса върху соята ще бъде по-висока от експортната такса върху биодизела (29 %) и Комисията следва да преразгледа формулировката в съображение 115, според която се налагат по-високи ставки върху суровините и по-ниски ставки върху готовите продукти, чрез което на националните отрасли надолу по веригата се предоставя ценово предимство.

(334) Комисията отбеляза, че с тази допълнителна корекция на експортната такса върху соята се потвърждава, че ПА има право редовно да коригира системата на експортните такси. Поради това Комисията стигна до заключението, че тази корекция не отменя въпросните мерки за субсидиране и че от тях ще продължи да произтича полза и след разследвания период в рамките на прегледа. Освен това Комисията отбеляза, че с Наредба 38/2025 е променена и ставката на експортната такса върху биодизела от 29 % на 23 % ([133]), като по този начин се запазва формулировката в съображение 115 по-горе. Поради това твърдението бе отхвърлено.

(335) CARBIO добави, че намаляването на експортната такса върху соята, съчетано с фактите, че маржът на субсидията свидетелства за намаляване на субсидирането в сравнение с първоначалното разследване и че Комисията е установила в съображение 328, че компенсационната програма за малките и средните производители на соя и царевица е била прекратена, следва да доведе до заключението, че няма вероятност за продължаване на субсидирането.

(336) Комисията стигна до заключението, че субсидирането продължава, и факторите, посочени от CARBIO, не намалиха аргументите за това заключение, тъй като другите мерки, посочени в съображения 101—150 по-горе, които заедно представляват предоставяне на соя срещу по-ниско от адекватното възнаграждение, не са прекратени. Следователно полза ще продължи да произтича и след разследвания период в рамките на прегледа. Въз основа на това твърдението бе отхвърлено.

([132]) *Decreto* 38/2025, DECTO-2025-38-APN-PTE — *Derecho de Exportación*.
([133]) Под митнически код 3826 00 00.

3.7.2. *Производствен капацитет и свободен капацитет в Аржентина*

(337) Комисията проучи дали субсидираният внос от Аржентина в Съюза би имал значителни обеми, ако се допусне срокът на действие на мерките да изтече, а заедно с тях и действащата гаранция, в рамките на която производителите износители са поели ангажимент да изнасят на минимална цена на вноса в Съюза.

(338) Въз основа на представената от ПА обществено достъпна информация производственият капацитет в Аржентина е останал стабилен от 2020 г. насам в размер на 3 920 550 тона ([134]). Както вече бе посочено в съображение 47, капацитетът е останал стабилен и на фона на претърпяната от Аржентина суша в периода между 2022 г. и 2023 г., което потвърждава временния характер на това явление.

(339) В сравнение с действителното производство това показа като резултат свободен капацитет от над 2 милиона тона през разследвания период в рамките на прегледа и през целия разглеждан период.

Таблица 3

Аржентински свободен капацитет (MT)

Година	Производствен капацитет	Производство	Свободен капацитет
2020 г.	3 920 550	1 157 364	2 763 186
2021 г.	3 920 550	1 723 665	2 196 885
2022 г.	3 920 550	1 909 618	2 010 932
РПРП	3 920 550	1 184 444	2 736 106

Източник: отговор на въпросника от страна на ПА, получен от доклада на GAIN за 2023 г. за производствения капацитет и от обществено достъпна аржентинска база данни за производството

(340) От горепосоченото следва, че през разследвания период в рамките на прегледа равнището на използване на капацитета в Аржентина е било едва 30 %, като държавата е запазила значителен свободен капацитет, възлизащ на 15 % от потреблението на Съюза през разследвания период в рамките на прегледа, както е посочено в таблица 4. Както е видно от данните за износа в таблица 2, значителният свободен капацитет не може да бъде усвоен от вътрешния пазар и следователно до голяма степен е наличен за износ. От това следва, че ако се допусне срокът на действие на мерките да изтече, а заедно с тях и действащата гаранция, вносът в Съюза може да бъде възобновен в значителни обеми, по-специално като се има предвид привлекателността на пазара на Съюза, както е посочено в следващите съображения.

3.7.3. *Привлекателност на пазара на Съюза*

(341) Комисията проучи дали е вероятно аржентинските производители износители да увеличат своите експортни продажби на субсидирани цени на пазара на Съюза, ако се допусне срокът на действие на мерките да изтече. Комисията първо анализира средното ценово равнище на аржентинския износ за пазарите на трети държави и го сравни със средното равнище на цените на аржентинския износ за пазара на Съюза, за да определи потенциалната експортна цена на биодизела при липсата на изравнителни мерки.

(342) За да сравни цените на износа за Съюза с цените на износа за трети държави на същото равнище, Комисията провери равнището на цените за Съюза и равнището на цените за трети държави, които са обществено достъпни в статистическите данни за износа на Аржентина ([135]), и двете на равнище FOB.

([134]) Доклад на GAIN за 2023 г., стр. 16. Данните в милиони литри бяха преобразувани в тонове със следната равностойност: 1 000 l = 1 m^3 = 0,885 t.

([135]) http://datos.energia.gob.ar/dataset/estadisticas-de-biodiesel-y-bioetanol/archivo/4e04bc74-8625-412c-acc2-48412f2509b4.

(343) Въз основа на това Комисията установи, че през разследвания период в рамките на прегледа единичната експортна цена на биодизел за Съюза е била с 25 % по-висока от единичната експортна цена за трети държави (Канада и Китай), което прави пазара на Съюза по-доходоносен (и следователно по-привлекателен) за аржентинските производители износители. В перспектива, като се има предвид, че анализираната експортна цена за Съюза е повлияна от минималната цена на вноса съгласно гаранцията, равнището на цените за трети държави показва потенциалното равнище на субсидираните цени за Съюза, при липсата на мерките и гаранцията.

(344) В действителност проверката на включените в извадката производители износители позволи на Комисията да разбере последиците от минималната цена на вноса, установена в съответствие с гаранцията. Проверката показа, че ако цените в Съюза са по-ниски от минималната цена на вноса или ако не позволяват получаване на достатъчно печалби в допълнение към минималната цена на вноса, аржентинските производители износители предпочитат да изнасят соево масло или други междинни продукти като неутрализирано масло (произвеждано на същата производствена линия като биодизела, но един етап напред в производствената верига), които не подлежат на изравнителни мита от страна на Съюза и са с по-ниски производствени разходи в сравнение с биодизела. Такова търговско решение не изисква продължителни срокове за настройване, тъй като включването и изключването на инсталациите за биодизел е изключително лесно. Поради това минималната цена на вноса съгласно гаранцията предотвратява износа под минималната цена на вноса, който би могъл да се осъществи при липсата на мерките и гаранцията.

(345) Комисията анализира дали Съюзът представлява привлекателен пазар за аржентинските износители на биодизел.

(346) През разследвания период в рамките на прегледа включените в извадката производители износители са изнасяли биодизел само за Съюза. Освен това, въз основа на представената от ПА обществено достъпна информация, през разследвания период в рамките на прегледа Съюзът е бил водещото местоназначение за износ на аржентински биодизел, като ситуацията е такава поне от 2020 г. насам ([136]). От обществено достъпната информация бе потвърдено, че „Европейският съюз продължава да бъде основният и практически изключителен пазар за аржентинския биодизел“ ([137]).

(347) Освен това, както се припомня в съображение 243, предназначеното за вътрешния пазар задължение във връзка с биодизела в размер на 7,5 %, действащо през по-голямата част от разследвания период в рамките на прегледа и останало непроменено и след този период, е довело до намаляване на количеството на биодизела, потребяван на вътрешния пазар на Аржентина, в сравнение с предходното задължение в размер на 10 % съгласно Закона за биогоривата от 2006 г. и с временното задължение в размер на 12,5 %. В резултат на това ниският процент на предназначеното за вътрешния пазар задължение във връзка с биодизела тласка по-голяма част от производството към износ, по-специално към Съюза.

(348) В по-общ план промишлеността за производство на биодизел в Аржентина е ориентирана предимно към износ, като само по-малки дружества се занимават с доставките на вътрешния пазар. От друга страна, по-големите дружества износители са разположени по течението на река Парана, на стратегическо място за износ, което позволява директни доставки до Съюза и други местоназначения за износ.

3.7.4. *Възможен капацитет за поемане на количества от страна на пазарите на трети държави*

(349) Накрая, Комисията анализира дали пазарите на трети държави имат капацитета да поемат част от производството на биодизел в Аржентина.

(350) През 2016 г. Перу, а през 2017 г. САЩ, които са били традиционни местоназначения за износ на аржентински биодизел, са наложили антидъмпингови и изравнителни мита върху аржентинския биодизел на възпиращо равнище ([138]).

([136]) http://datos.energia.gob.ar/dataset/estadisticas-de-biodiesel-y-bioetanol/archivo/4e04bc74-8625-412c-acc2-48412f2509b4.
([137]) Доклад на GAIN за 2024 г., стр. 19.
([138]) Доклад на GAIN за 2024 г., стр. 17.

(351) Както може да се види в таблица 2, износът от Аржентина за трети държави се е увеличил през разследвания период в рамките на прегледа. Според публично достъпните статистически данни на Аржентина ([139]) това увеличение се дължи главно на по-високите обеми на износа за Канада. Като цяло този износ за трети държави съставлява обаче само част от общия обем на износа през разследвания период в рамките на прегледа, т.е. едва 3,6 %, като останалият дял е изцяло насочен към Съюза. През разследвания период в рамките на прегледа единственото друго местоназначение за износ е било Китай, като от Аржентина е внесено несъществената количество от 21 тона. Китай обаче притежава собствено производство на биодизел и няма да може да поеме увеличените обеми на износа. Поради това Комисията стигна до заключението, че е малко вероятно трети държави да имат капацитета да поемат износа на биодизел от Аржентина.

3.7.5. *Заключение относно вероятността за продължаване на субсидирането*

(352) С оглед на гореизложеното в съответствие с член 18, параграф 3 от основния регламент Комисията стигна до заключението, че има вероятност за продължаване на субсидирането, ако се допусне срокът на действие на мерките да изтече.

(353) При разследването бе установено, че през разследвания период в рамките на прегледа вносът от Аржентина на пазара на Съюза е продължил да се осъществява на субсидирани цени.

(354) Освен това през разследвания период в рамките на прегледа Комисията установи, че излишният свободен капацитет в Аржентина е бил значителен. Привлекателността на пазара на Съюза по отношение на размера и продажните цени също показа, че аржентинският износ вероятно ще бъде насочен към пазара на Съюза, в случай че срокът на действие на изравнителните мерки изтече.

(355) Въз основа на това Комисията установи, че е вероятно аржентинските производители износители да увеличат своя износ на биодизел на субсидирани цени за пазара на Съюза, ако се допусне срокът на действие на изравнителните мерки, а следователно и на действащата гаранция, да изтече.

4. **ВРЕДА**

4.1. **Определение за промишленост на Съюза и производство на Съюза**

(356) Сходният продукт е бил произвеждан от 43 производители в Съюза, които са членове на EBB, плюс приблизително 20 други производители, които не са членове на EBB. Те представляват „промишлеността на Съюза“ по смисъла на член 9, параграф 1 от основния регламент.

(357) Общото производство на Съюза през разследвания период в рамките на прегледа бе изчислено на около 14 925 455 тона. Комисията определи тази стойност въз основа на актуализирания отговор на макровъпросника, предоставен от EBB след контролното посещение. Данните на EBB относно производството на биодизел в Съюза се основаваха на външен доставчик на услуги за проучване на пазара, наречен Stratas.

(358) В допълнение към посоченото в съображение 16, с оглед на преразгледаните данни за производството на Съюза в хода на разследването, четиримата включени в извадката производители от Съюза представляваха около 12 % от общото производство на Съюза на сходния продукт.

4.2. **Потребление на Съюза**

(359) Комисията определи потреблението на Съюза въз основа на обемите на продажбите в Съюза от промишлеността на Съюза, представени от EBB и проверени в помещенията му, и въз основа на данните за вноса на Comext.

([139]) http://datos.energia.gob.ar/dataset/estadisticas-de-biodiesel-y-bioetanol/archivo/4e04bc74-8625-412c-acc2-48412f2509b4.

(360) Потреблението на Съюза се е променяло, както следва:

Таблица 4

Потребление на Съюза (в тонове)

	2020 г.	2021 г.	2022 г.	РПРП
Общо потребление на Съюза	17 052 598	17 411 472	18 082 244	18 543 184
Индекс (2020 г. = 100)	*100*	*102*	*106*	*109*

Източник: EBB, Comext

(361) Потреблението на Съюза се е развивало положително през разглеждания период в съответствие с нарастващите задължения за използване и смесване на биодизел в Съюза.

4.3. **Внос от засегнатата държава**

4.3.1. *Обем и пазарен дял на вноса от засегнатата държава*

(362) Комисията установи обема на вноса въз основа на статистическите данни от Comext и GTA за вноса. Пазарният дял на вноса беше установен въз основа на потреблението на биодизел в Съюза в таблица 4 и данните за продажбите на производителите от Съюза, представени от заявителя, Comext и GTA.

(363) Вносът в Съюза от засегнатата държава се е променял, както следва:

Таблица 5

Обем на вноса (в тонове) и пазарен дял

	2020 г.	2021 г.	2022 г.	РПРП
Обем на вноса от Аржентина (в тонове)	874 199	1 292 775	997 210	490 644
Индекс (2020 г. = 100)	*100*	*148*	*114*	*56*
Пазарен дял	5,1 %	7,4 %	5,5 %	2,6 %
Индекс (2020 г. = 100)	*100*	*145*	*108*	*52*

Източник: EBB, Comext, GTA

(364) Вносът от Аржентина е варирал, но през разглеждания период като цяло е намалял (общо с -44 %). Пазарният му дял е намалял от 5,1 % през 2020 г. на 2,6 % през разследвания период в рамките на прегледа. Следва да се отбележи, че посочената в съображение 2 по-горе гаранция е била в сила през целия разглеждан период.

4.3.2. *Цени на вноса от засегнатата държава и подбиване на цените*

(365) Комисията установи цените на вноса въз основа на данни от Comext.

(366) Средната цена на вноса в Съюза от засегнатата държава се е променяла, както следва:

Таблица 6

Цени на вноса (EUR/тон)

	2020 г.	2021 г.	2022 г.	РПРП
Аржентина	732	1 076	1 419	1 425
Индекс (2020 г. = 100)	*100*	*147*	*194*	*195*

Източник: Comext

(367) Цената на вноса от Аржентина се е увеличила в значителна степен през разглеждания период (общо с +95 %). Увеличението на цената следва да се разглежда с оглед на посочената в съображение 2 по-горе гаранция, която е била в сила през целия разглеждан период.

(368) Подбиването на цените на вноса бе установено въз основа на проверените отговори на въпросника.

(369) Комисията определи подбиването на цените през разследвания период в рамките на прегледа, като сравни:

1) среднопретеглените продажни цени на включените в извадката производители от Съюза по вид на продукта за несвързани клиенти на пазара на Съюза, коригирани на ниво франко завода; и

2) съответните среднопретеглени цени по вид на продукта на вноса от включените в извадката оказали съдействие аржентински производители за първия независим клиент на пазара на Съюза, установени на база стойност, застраховка и навло (CIF), включително изравнителното мито, със съответните корекции за митата и разходите след вноса.

(370) Сравнението на цените бе извършено поотделно за всеки вид на продукта по отношение на сделки на едно и също ниво на търговия, със съответните корекции при необходимост и след приспадането на направените намаления и отстъпки. От сравнението става ясно, че при изразяването им като процент от оборота на включените в извадката производители от Съюза през разследвания период в рамките на прегледа аржентинските цени не са подбивали цените на промишлеността на Съюза. Липсата на подбиване следва да се разглежда с оглед на ценовите гаранции, предложени от аржентинските износители през 2019 г.

4.4. Внос от трети държави, различни от Аржентина

(371) Вносът на биодизел от трети държави, различни от Аржентина, е извършван основно от Китай, Обединеното кралство и Сингапур.

(372) Обемът на вноса в Съюза, както и пазарният дял и ценовите тенденции при вноса на биодизел от други трети държави са се променяли, както следва:

Таблица 7

Внос от трети държави

Държава		2020 г.	2021 г.	2022 г.	РПРП
Китай	Обем (в тонове)	926 695	494 931	1 020 300	1 541 239
	Индекс (2020 г. = 100)	*100*	*53*	*110*	*166*
	Пазарен дял	5,4 %	2,8 %	5,6 %	8,3 %

Държава		2020 г.	2021 г.	2022 г.	РПРП
	Средна цена (EUR/тон)	995	1 258	1 645	1 577
	Индекс (2020 г. = 100)	*100*	*126*	*165*	*158*
Обединено кралство	Обем (в тонове)	608 155	990 082	1 032 790	1 100 392
	Индекс (2020 г. = 100)	*100*	*163*	*170*	*181*
	Пазарен дял	3,6 %	5,8 %	6,1 %	6,5 %
	Средна цена (EUR/тон)	1 027	1 361	1 615	1 297
	Индекс (2020 г. = 100)	*100*	*132*	*157*	*126*
Сингапур	Обем (в тонове)	468 998	279 098	689 578	868 513
	Индекс (2020 г. = 100)	*100*	*60*	*147*	*185*
	Пазарен дял	2,8 %	1,6 %	4 %	5,1 %
	Средна цена (EUR/тон)	1 202	1 922	1 388	1 495
	Индекс (2020 г. = 100)	*100*	*160*	*116*	*124*
Други трети държави	Обем (в тонове)	1 551 084	1 390 427	2 191 348	2 544 445
	Индекс (2020 г. = 100)	*100*	*90*	*141*	*164*
	Пазарен дял	9,1 %	8 %	12,1 %	13,7 %
	Средна цена (EUR/тон)	858	1 169	1 736	1 468
	Индекс (2020 г. = 100)	*100*	*136*	*202*	*171*
Общо за всички трети държави, с изключение на засегнатата държава	Обем (в тонове)	3 554 931	3 154 538	4 934 015	6 054 588
	Индекс (2020 г. = 100)	*100*	*89*	*139*	*170*
	Пазарен дял	20,8 %	18,1 %	27,3 %	32,7 %

Държава		2020 г.	2021 г.	2022 г.	РПРП
	Средна цена (EUR/тон)	968	1 310	1 643	1 469
	Индекс (2020 г. = 100)	*100*	*135*	*170*	*152*

Източник: Comext (обем ([140]) и средна цена ([141])), с изключение на Обединеното кралство за 2020 г., за което, при липсата на убедителни данни в Comext, оценките на обемите и цените са направени въз основа на цените, посочени в GTA

(373) През разследвания период в рамките на прегледа средната цена на вноса от трети държави, различни от Аржентина, като цяло е била по-висока от цената на вноса от Аржентина. Цените на вноса обаче не са пряко съпоставими поради разликите в търговските потоци и/или използваните изходни суровини. В действителност съдържателно сравнение на цените, обемите и пазарните дялове на биодизела с различен произход може да бъде направено само ако се има предвид използваната продуктова гама. В това отношение китайският биодизел се произвежда от изходни суровини, които биха имали по-висока цена на пазара на Съюза поради премия за двойно отчитане съгласно Директивите за енергията от възобновяеми източници (RED), докато основният дял от вноса от трети държави, различни от Китай, е на основата на култури, както се потвърждава, *inter alia*, от статистическия доклад на EBB за 2023 г. ([142]), докладите на GAIN за Китай ([143]) и Европейския съюз ([144]), проучването на пазара ([145]) и поредица от разследвания в областта на търговската защита, извършени от Комисията ([146]).

(374) Що се отнася до вноса от Сингапур, цените на този внос не отразяват действителните пазарни условия. Що се отнася до вноса в Съюза с произход от Обединеното кралство ([147]), той е представлявал основно търгувани стоки ([148]), евентуално включващ балансиране на позициите на трансгранични производители от Обединеното кралство ([149])/ЕС на трансферни цени, които Комисията нямаше възможност да проследи допълнително. Освен това има признаци за необичайни търговски практики в сектора в Обединеното кралство през разглеждания период ([150]). Трето, съответните

([140]) Данни на Comext за чист биодизел и неговите смеси.

([141]) Данни на Comext само за чист биодизел. Данни за код 2710 19 43 29 за Сингапур. Данни за код 3826 00 10 за Аржентина, Обединеното кралство и други трети държави. Данни за кодове 2710 19 43 29 и 3826 00 10 за други държави, с изключение на Китай (за дела на Обединеното кралство, включен в други държави с изключение на Китай, е взет предвид само код 3826 00 10).

([142]) Статистически доклад на EBB за 2023 г., достъпен на следния адрес: https://ebb-eu.org/wp-content/uploads/2024/03/EBB_Statistical_Report2023-Final.pdf (последно посетен на 18 ноември 2024 г.).

([143]) GAIN. Biofuels Annual (Годишен доклад за биогоривата) от 19 октомври 2023 г. Китай. Достъпен на следния адрес: https://fas.usda.gov/data/china-biofuels-annual-9 (последно посетен на 18 ноември 2024 г.).

([144]) GAIN. Biofuels Annual (Годишен доклад за биогоривата) от 14 август 2023 г. Европейски съюз. Достъпен на следния адрес: https://fas.usda.gov/data/european-union-biofuels-annual-3 (последно посетен на 18 ноември 2024 г.).

([145]) С оглед на https://www.reuters.com/business/energy/malaysian-2024-biofuel-output-seen-rising-if-b20-biodiesel-usage-expanded-2024-03-05/ (последно посетен на 18 ноември 2024 г.) малайзийският биодизел е на основата на палмово масло. За общ преглед на ситуацията в световен мащаб вж. стр. 27 от доклада на UFOP относно предлагането на световния пазар през 2023—2024 г., достъпен на следния адрес: https://www.ufop.de/files/8217/0548/9837/UFOP-2116_Report_Global_Market_Supply_A5_EN_23_24_160124.pdf.

([146]) Вж. например Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/1344 на Комисията от 12 август 2019 г. за налагане на временно изравнително мито върху вноса на биодизел с произход от Индонезия (ОВ L 212, 13.8.2019 г., стр. 1—52). ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2019/1344/oj. Съображение 32 гласи: „Разследването показа, че биодизелът, произвеждан в Индонезия, е основно метилов естер на палмовото масло (палмов метилов естер, или „ПМЕ“), получен от палмово масло...“.

([147]) За изходните суровини в Обединеното кралство вж. например https://www.gov.uk/government/statistics/bioenergy-crops-in-england-and-the-uk-2008-2023/bioenergy-crops-in-england-and-the-uk-2008-2023 и заявлението в публично достъпното досие на разследването на Службата за инструментите за търговска защита, достъпно на следния адрес: https://www.trade-remedies.service.gov.uk/public/case/AD0058/.

([148]) За вноса в Съюза от Обединеното кралство, държава с голямо вътрешно търсене на биодизел, бе счетено, че представлява основно за търгувани стоки, тъй като обемът му в таблица 12 от регламента за временните мерки по същество е два пъти по-голям от общото производство на биодизел в тази държава. Това е видно от таблица C.41.1 на ОИСР/ФАО (2022 г.), OECD—FAO Agricultural Outlook 2022—2031 (Перспективи пред селското стопанство за периода 2022—2031 г. на ОИСР и ФАО), OECD Publishing, Paris, https://doi.org/10.1787/f1b0b29c-en. Също на стр. 30—32 от заявлението в публично достъпното досие на разследването на Службата за инструментите за търговска защита, достъпно на следния адрес: https://www.trade-remedies.service.gov.uk/public/case/AD0058/, се отбелязва, че групата Greenergy е осъществявала голям износ. От таблицата на стр. 27 (150 000—200 000 тона от Olleco плюс Argent) от същото заявление и оценките на стр. 29 (320 000—370 000 тона за Greenergy) от заявлението е видно, че производството на биодизел в Обединеното кралство е било около половин милион тона (или малко повече).

([149]) Обединеното кралство.

([150]) Съображения 12 и 13 от Решение за изпълнение (ЕС) 2024/1273 на Комисията от 7 май 2024 г. за прекратяване на разследването на евентуалното заобикаляне на изравнителните мерки по отношение на вноса на биодизел с произход от Индонезия чрез внос на биодизел, изпращан от Китайската народна република и Обединеното кралство, независимо дали е деклариран с произход от Китайската народна република и Обединеното кралство, и за преустановяване на регистрационния режим на вноса (ОВ L, 2024/1273, 8.5.2024 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2024/1273/oj).

органи на Обединеното кралство са предоставили на петролните дружества разрешения за активно усъвършенстване за внос на биодизел, което е улеснило търговията с биодизел с небритански произход в Съюза чрез Обединеното кралство, като това е довело до неточни статистически данни. Тези практики са приключили едва наскоро ([151]) ([152]).

4.5. **Икономическо състояние на промишлеността на Съюза**

4.5.1. *Общи бележки*

(375) Оценката на икономическото състояние на промишлеността на Съюза включваше оценка на всички икономически показатели, имащи отражение върху състоянието на промишлеността на Съюза през разглеждания период.

(376) Както е посочено в съображение 16, за оценка на икономическото състояние на промишлеността на Съюза бе използвано изготвяне на извадка.

(377) За определянето на вредата Комисията направи разграничение между макроикономическите и микроикономическите показатели за вредата. Комисията направи оценка на макроикономическите показатели въз основа на данните, съдържащи се в отговорите на макровъпросника, предоставени от заявителя. Данните се отнасяха за всички производители от Съюза. Комисията направи оценка на микроикономическите показатели въз основа на данните в отговорите на въпросника, предоставени от включените в извадката производители от Съюза. И двата набора от данни бяха счетени за представителни за икономическото състояние на промишлеността на Съюза.

(378) Макроикономическите показатели са: производство, производствен капацитет, използване на капацитета, обем на продажбите, пазарен дял, растеж, заетост, производителност, размер на дъмпинговия марж и възстановяване от предишно субсидиране.

(379) Микроикономическите показатели са: средни единични цени, разходи за единица продукция, разходи за труд, материални запаси, рентабилност, паричен поток, инвестиции, възвръщаемост на инвестициите и способност за привличане на капитал.

4.5.2. *Макроикономически показатели*

4.5.2.1. Производство, производствен капацитет и използване на капацитета

(380) През разглеждания период общото производство, производственият капацитет и използването на капацитета в Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 8

Производство, производствен капацитет и използване на капацитета

	2020 г.	2021 г.	2022 г.	РПРП
Обем на производството (в тонове)	14 768 456	15 301 256	15 286 729	14 925 455
Индекс (2020 г. = 100)	*100*	*104*	*104*	*101*
Производствен капацитет (в тонове)	21 360 776	21 525 776	21 925 776	21 933 276

([151]) https://rtfa.org.uk/2024/07/23/uk-renewable-fuels-industry-calls-for-inward-processing-policy-to-be-made-more-transparent/ (последно посетен на 18 ноември 2024 г.).

([152]) https://www.spglobal.com/commodityinsights/en/market-insights/latest-news/agriculture/040324-uk-to-instate-biofuel-import-duties-after-halting-exemptions (последно посетен на 18 ноември 2024 г.).

	2020 г.	2021 г.	2022 г.	РПРП
Индекс (2020 г. = 100)	*100*	*101*	*103*	*103*
Използване на капацитета	69 %	71 %	70 %	68 %
Индекс (2020 г. = 100)	*100*	*103*	*101*	*98*

Източник: ЕВВ/Stratas за периода 2020—2023 г., заявител. Оценки на заявителя за РПРП (въз основа на данните на Stratas за 2022 г. и 2023 г.).

(381) Производството, производственият капацитет и използването на капацитета са били на сравнително сходни равнища през разследвания период в рамките на прегледа в сравнение с 2020 г. Обемите на производството обаче са се снижили значително през разследвания период в рамките на прегледа в сравнение с 2022 г.

4.5.2.2. Обем на продажбите и пазарен дял

(382) През разглеждания период обемът на продажбите и пазарният дял на промишлеността на Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 9

Обем на продажбите и пазарен дял

	2020 г.	2021 г.	2022 г.	РПРП
Обем на продажбите на пазара на Съюза (в тонове)	12 623 468	12 964 160	12 151 019	11 997 951
Индекс (2020 г. = 100)	*100*	*103*	*96*	*94*
Пазарен дял	74 %	74,5 %	67,2 %	64,7 %
Индекс (2020 г. = 100)	*100*	*101*	*91*	*87*

Източник: ЕВВ

(383) През разглеждания период пазарният дял на промишлеността на Съюза е спаднал с почти 10 процентни пункта, като е достигнал 64,7 % през разследвания период в рамките на прегледа. Обемите на продажбите на промишлеността на Съюза и съответният пазарен дял са започнали да намаляват през 2021 г.

4.5.2.3. Растеж

(384) През разглеждания период промишлеността на Съюза не е отбелязала ръст на производството, въпреки положителното развитие на потреблението на биодизел през същия период. Всъщност през референтния период обемът на продажбите и пазарният дял на промишлеността на Съюза са намалели.

4.5.2.4. Заетост и производителност

(385) През разглеждания период заетостта и производителността са се променяли, както следва:

Таблица 10

Заетост и производителност

	2020 г.	2021 г.	2022 г.	РПРП
Брой на наетите лица	5 307	5 801	6 066	5 897
Индекс (2020 г. = 100)	*100*	*109*	*114*	*111*

	2020 г.	2021 г.	2022 г.	РПРП
Производителност (тонове/нает лице)	2 783	2 638	2 520	2 531
Индекс (2020 г. = 100)	*100*	*95*	*91*	*91*

Източник: ЕВВ

(386) Комисията отбеляза, че не всички производители от Съюза са докладвали на ЕВВ данни за заетостта, използвайки един и същ подход, и че за недокладвалите дружества е било необходимо да се направят някои оценки, а това е довело до известни недостатъци в данните, с които Комисията разполага по отношение на заетостта. Във всеки случай представеният по-горе изчислен брой на наетите лица бе счетен за достатъчно точен и подходящ за целите на настоящото разследване, а именно тъй като на значителна част от данните бе направена кръстосана проверка от самата Комисия по време на контролните посещения за проверка на място при включените в извадката производители от Съюза и заявителя.

4.5.2.5. Размер на маржа на субсидиране и възстановяване от предишни дъмпингови/изравнителни практики

(387) Маржовете на субсидиране на всички включени в извадката производители износители са били над нивото *de minimis*. Въздействието на размера на действителните маржове на субсидиране върху промишлеността на Съюза обаче е било ограничено, тъй като цените на вноса от Аржентина са резултат от поетите гаранции.

(388) Както е отбелязано в съображение 3, продуктът, предмет на прегледа, вече е бил предмет на няколко антидъмпингови и антисубсидийни разследвания.

(389) Съществуващите антидъмпингови и антисубсидийни мерки срещу САЩ (разширени до пратки от Канада, с някои изключения ([153])) бяха подновени през разглеждания период. Няма признаци, че тези мерки са били неефективни.

(390) През 2020 г. промишлеността на Съюза ясно е показала признаци на възстановяване след приключването на първоначалното разследване и налагането през 2019 г. на окончателни изравнителни мерки срещу вноса на биодизел с произход от Индонезия ([154]).

(391) Промишлеността на Съюза е започвала да се възстановява от предишно вредоносно субсидиране на биодизел от Аржентина и Индонезия, когато на пазара на Съюза е започнал да пристига все по-голям обем внос на биодизел от Китай на ниски цени. Дъмпинговият внос от Китай е оказал въздействие както върху обема, така и върху цените през разглеждания период, включително като е потискал цените на пазара на Съюза, и е имал очевидно отрицателно въздействие върху финансовото състояние на промишлеността на Съюза.

(392) Промишлеността на Съюза е претърпяла съществена вреда от вноса на китайски биодизел през разследвания период в рамките на прегледа. През август 2024 г. срещу Китай временно са наложени антидъмпингови мерки, обхващащи същия разглеждан период като при настоящия преглед, като впоследствие те са потвърдени през февруари 2025 г. ([155]).

([153]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/731 на Комисията от 12 май 2022 г. за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/1266 за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на биодизел с произход от Съединените американски щати и на Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/1267 за налагане на окончателни изравнителни мита върху вноса на биодизел с произход от Съединените американски щати (ОВ L 136, 13.5.2022 г., стр. 3—7, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2022/731/oj).

([154]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/2092 на Комисията от 28 ноември 2019 г. за налагане на окончателно изравнително мито върху вноса на биодизел с произход от Индонезия (ОВ L 317, 9.12.2019 г., стр. 42—95, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2019/2092/oj).

([155]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2025/261 на Комисията от 10 февруари 2025 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на биодизел с произход от Китайската народна република (ОВ L, 2025/261, 11.2.2025 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2025/261/oj).

4.5.3. *Микроикономически показатели*

4.5.3.1. Цени и фактори, влияещи върху цените

(393) През разглеждания период средните единични продажни цени на производители от Съюза за несвързани клиенти в Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 11

Продажни цени в Съюза и производствени разходи за единица продукция

	2020 г.	2021 г.	2022 г.	РПРП
Средна единична продажна цена в Съюза на общия пазар (EUR/тон)	799	1 068	1 518	1 355
Индекс (2020 г. = 100)	*100*	*134*	*190*	*169*
Производствени разходи за единица продукция (EUR/тон)	784	1 057	1 492	1 353
Индекс (2020 г. = 100)	*100*	*135*	*190*	*172*

Източник: отговори на въпросника, предоставени от включените в извадката производители от Съюза

(394) От 2020 г. до 2022 г. продажните цени са следвали тенденциите при разходите, като и двете са се увеличили с 90 % до 2022 г. През разследвания период в рамките на прегледа промишлеността на Съюза не е могла да отрази увеличението на разходите в продажните си цени и е била принудена да продава почти на себестойност.

(395) В края на разглеждания период разликата между производствените разходи за единица продукция и единичната продажна цена е спаднала и е достигнала едва 2 EUR.

4.5.3.2. Разходи за труд

(396) През разглеждания период средните разходи за труд на включените в извадката производители от Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 12

Средни разходи за труд на нает работник

	2020 г.	2021 г.	2022 г.	РПРП
Средни разходи за труд на нает работник (EUR)	78 088	83 914	85 898	89 613
Индекс (2020 г. = 100)	*100*	*107*	*110*	*115*

Източник: отговори на въпросника, предоставени от включените в извадката производители от Съюза

(397) Средно разходите за труд на включените в извадката производители от Съюза са нараснали с 15 % през разглеждания период. Тъй като разходите за труд представляват по-малко от 3 % от разходите за производство на биодизел, увеличението на разходите за труд — което според Евростат ([156]) не представлява отклонение от средното общо увеличение с 12 % на разходите за труд в Съюза през периода 2020—2023 г. — оказва незначително въздействие върху състоянието на промишлеността на Съюза.

([156]) Евростат, Годишни данни за разходите за труд — Nace Rev.2 (https://ec.europa.eu/eurostat/databrowser/bookmark/995c4de3-9520-4cc1-9dc2-3c78325a2fc8?lang=en).

4.5.3.3. Материални запаси

(398) През разглеждания период равнищата на запасите на включените в извадката производители от Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 13

Материални запаси

	2020 г.	2021 г.	2022 г.	РПРП
Запаси в края на периода (в тонове)	170 541	140 162	184 957	230 610
Индекс (2020 г. = 100)	*100*	*82*	*108*	*135*
Запаси в края на периода като процент от производството	1,2 %	0,9 %	1,2 %	1,6 %
Индекс (2020 г. = 100)	*100*	*75*	*100*	*133*

Източник: отговори на въпросника, предоставени от включените в извадката производители от Съюза

(399) Комисията вече бе заявила, че равнището на запасите е по-малко значим показател за този тип промишленост ([157]). Комисията потвърди, че промишлеността на Съюза се е стремяла да поддържа ниски запаси, но това невинаги е било възможно с оглед на ситуацията на пазара. Тя също така отбеляза, че като се има предвид, че продуктът, предмет на прегледа, се продава в големи количества, една доставка може да бъде със значителен обем от над 10 000 тона, което е в състояние да окаже значително въздействие върху равнището на запасите, в зависимост от точната дата на сделката.

4.5.3.4. Рентабилност, паричен поток, инвестиции, възвръщаемост на инвестициите и способност за привличане на капитал

(400) През разглеждания период рентабилността, паричният поток, инвестициите и възвръщаемостта на инвестициите на включените в извадката производители от Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 14

Рентабилност, паричен поток, инвестиции и възвръщаемост на инвестициите

	2020 г.	2021 г.	2022 г.	РПРП
Рентабилност на продажбите в Съюза за несвързани клиенти (% от оборота от продажбите)	2 %	1 %	1,8 %	0,1 %
Индекс (2020 г. = 100)	*100*	*50*	*90*	*5*
Паричен поток (EUR)	90 293 613	- 26 971 004	- 70 149 695	- 41 725 753
Индекс (2020 г. = 100)	*100*	*- 30*	*- 78*	*- 46*
Инвестиции (EUR)	92 568 706	43 686 329	62 751 636	105 304 643
Индекс (2020 г. = 100)	*100*	*47*	*68*	*114*
Възвръщаемост на инвестициите	8,4 %	5,8 %	10,5 %	1,3 %
Индекс (2020 г. = 100)	*100*	*69*	*126*	*15*

Източник: отговори на въпросника, предоставени от включените в извадката производители от Съюза

([157]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/244 на Комисията от 11 февруари 2019 г. за налагане на окончателно изравнително мито върху вноса на биодизел с произход от Аржентина (ОВ L 40, 12.2.2019 г., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2019/244/oj), съображение 394.

(401) Комисията определи рентабилността на включените в извадката производители от Съюза, като изрази нетната печалба преди облагане с данъци от продажбите на сходния продукт за несвързани клиенти в Съюза като процент от оборота от тези продажби. Рентабилността на промишлеността на Съюза е била на много ниски равнища през разглеждания период и е спаднала до прага на рентабилност през разследвания период в рамките на прегледа.

(402) Нетният паричен поток представлява способността на производителите от Съюза да самофинансират дейностите си. Тенденцията при нетния паричен поток се е влошила значително през разглеждания период и е била силно отрицателна от 2021 г. нататък.

(403) Инвестициите във включените в извадката дружества са варирали през разглеждания период. По принцип инвестициите се одобряват години преди тяхното осъществяване. Инвестициите през последната част от разглеждания период са били проекти, предвидени от дълго време и засягат само две дружества.

(404) Възвръщаемостта на инвестициите представлява печалбата, изразена като процент от нетната балансова стойност на инвестициите. Тя се е развивала отрицателно, в съответствие с рентабилността, и е била много ниска през целия разглеждан период и едва 1,3 % през разследвания период в рамките на прегледа, най-вече поради много ниското равнище на рентабилност.

(405) Що се отнася до способността на промишлеността на Съюза да привлича капитал, тя е била възпрепятствана от силно отрицателния паричен поток от 2021 г. нататък.

4.6. **Заключение относно вредата**

(406) Гореизложената оценка на макро- и микроикономическите показатели показва, че промишлеността на Съюза е понесла съществена вреда през разследвания период в рамките на прегледа, тъй като е загубила значителен пазарен дял и увеличението на продажните ѝ цени е било недостатъчно, за да поеме голямото увеличение на производствените разходи, което е довело до спад на рентабилността ѝ, а това е оказало отрицателно въздействие върху възвръщаемостта на инвестициите и паричния поток. Фактът, че няколко показателя (производствен капацитет, брой на наетите лица) не са се влошили, не променя констатацията за наличието на вреда.

(407) Въз основа на гореизложеното Комисията стигна до заключението, че промишлеността на Съюза е понесла съществена вреда по смисъла на член 8, параграф 5 от основния регламент през разследвания период в рамките на прегледа.

5. **ПРИЧИННО-СЛЕДСТВЕНА ВРЪЗКА**

5.1. **Въздействие на субсидирания внос**

(408) През разглеждания период обемите на вноса от Аржентина са намалели с 44 %, както е показано в таблица 5, докато потреблението е нараснало с около 9 % (както е показано в таблица 4). Това е довело до спад на пазарния дял на вноса от Аржентина с 2,4 процентни пункта от 5,1 % до 2,7 % в момент, когато пазарният дял на промишлеността на Съюза е намалял с почти 9 процентни пункта, като е достигнал 64,7 % през разследвания период в рамките на прегледа.

(409) Цените на включените в извадката аржентински износители, представляващи 68 % от вноса на аржентински биодизел в Съюза през разследвания период в рамките на прегледа, не са подбивали цените на Съюза. Като се има предвид, че цените на аржентинския внос в таблица 6 за разследвания период в рамките на прегледа са били по-високи от цените на включените в извадката аржентински износители, Комисията стигна до заключението, че като цяло цените на аржентинския внос не са подбивали цените на промишлеността на Съюза през разследвания период в рамките на прегледа.

(410) CARBIO посочи, че вносът на аржентински биодизел не е бил причина за каквато и да е вреда, която производителите от Съюза биха могли да понесат.

(411) Разследването не позволява да се заключи, че субсидираният внос от Аржентина е допринесъл за съществената вреда, понесена от производителите на биодизел от Съюза през разследвания период в рамките на прегледа.

5.2. Заключение относно причинно-следствената връзка

(412) Горният анализ не показва общо увеличение на обема и пазарния дял на вноса с произход от Аржентина през разглеждания период. Въведените гаранции предполагат, че цените на субсидирания аржентински внос са били достатъчно високи и не са могли да попречат на промишлеността на Съюза да постигне устойчиво ценообразуване и разумни маржове на печалба.

(413) Промишлеността на Съюза е загубила значителен пазарен дял в полза именно на дъмпинговия внос на биодизел на основата на отпадъци от Китай. Комисията не успя да установи вреда по отношение на цените, причинена от вноса от Аржентина.

(414) Въз основа на гореизложеното Комисията стигна до заключението, че с оглед на неговото равнище на цените субсидираният внос от засегнатата държава не би могъл да причини съществената вреда на промишлеността на Съюза, наблюдавана през разследвания период в рамките на прегледа.

6. ВЕРОЯТНОСТ ЗА ПОВТОРНО ВЪЗНИКВАНЕ НА ВРЕДАТА, ПРИЧИНЕНА ОТ ВНОСА ОТ АРЖЕНТИНА

(415) В съображение 407 Комисията стигна до заключението, че през разследвания период в рамките на прегледа промишлеността на Съюза е понесла съществена вреда. В раздела по-горе Комисията стигна и до заключението, че вредата за промишлеността на Съюза, наблюдавана през разследвания период в рамките на прегледа, не би могла да бъде причинена от субсидиран внос от Аржентина главно поради равнището на неговите цени, което се влияе от съществуването на гаранция. Понесената от промишлеността на Съюза съществена вреда през разследвания период в рамките на прегледа е причинена от дъмпинговия внос на биодизел от Китай ([158]). Комисията счете, че при липсата на гаранции въздействието на размера на действителните маржове на субсидиране върху промишлеността на Съюза не би било незначително, предвид обема на вноса от Аржентина през разглеждания период и естеството на продукта, който е стоков продукт. Поради това в съответствие с член 18, параграф 2 от основния регламент Комисията прецени дали има вероятност за повторно възникване на вредата, причинена първоначално от субсидирания внос от Аржентина, ако се допусне срокът на действие на мерките да изтече.

(416) Във връзка с това Комисията разгледа производствения капацитет и свободния капацитет в Аржентина, връзката между цените в засегнатата държава, експортните цени за Съюза и експортните цени за други трети държави; вероятните равнища на цените на вноса от Аржентина при липсата на изравнителни мерки; привлекателността на пазара на Съюза и въздействието на потенциалния обем на вноса и вероятните равнища на цените на вноса върху състоянието на промишлеността на Съюза, ако се допусне срокът на действие на мерките да изтече.

(417) Както е видно от таблица 3 и докладите на GAIN ([159]) и както е посочено в съображение 340, производителите износители в засегнатата държава разполагат със значителен свободен капацитет и следователно са в състояние да увеличат значително производството на биодизел, ако ситуацията на пазара е благоприятна. В коментарите си след започването на процедурата CARBIO оспори тази точка на основание, че не се очакват инвестиции в обозримо бъдеще, че производството на биодизел и производственият капацитет в Аржентина са намалели и че тази тенденция ще продължи в бъдеще в резултат на последиците от глобалното затопляне в Аржентина. Независимо от предизвикателствата, пред които е изправено селското стопанство поради глобалното затопляне, остава безспорно, че производственият капацитет в Аржентина надхвърля над пет пъти вътрешното потребление през 2024 г. ([160]) и възлиза на около 25 % от потреблението на биодизел в Съюза през разследвания период в рамките на прегледа ([161]). Поради това изявленията на CARBIO бяха отхвърлени.

([158]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2025/261 на Комисията от 10 февруари 2025 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на биодизел с произход от Китайската народна република (ОВ L, 2025/261, 11.2.2025 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2025/261/oj).

([159]) Таблица 5 от доклада на GAIN — Biofuels Annual (Годишен доклад за биогоривата), Аржентина, 5 август 2024 г. Достъпна на следния адрес: https://apps.fas.usda.gov/newgainapi/api/Report/DownloadReportByFileName?fileName=Biofuels+Annual_Buenos+Aires_Argentina_AR2024-0011.pdf.

([160]) Таблица 5 от доклада на GAIN — Biofuels Annual (Годишен доклад за биогоривата), Аржентина, 5 август 2024 г. Достъпна на следния адрес: https://apps.fas.usda.gov/newgainapi/api/Report/DownloadReportByFileName?fileName=Biofuels+Annual_Buenos+Aires_Argentina_AR2024-0011.pdf.

([161]) Таблица 5 от доклада на GAIN — Biofuels Annual (Годишен доклад за биогоривата), Аржентина, 5 август 2024 г. Достъпна на следния адрес: https://apps.fas.usda.gov/newgainapi/api/Report/DownloadReportByFileName?fileName=Biofuels+Annual_Buenos+Aires_Argentina_AR2024-0011.pdf.

(418) В изявление от 15 март 2024 г. CARBIO изрази позицията, че няма вероятност за повторно увеличение на вноса на биодизел от Аржентина при липсата на мерки, поради загубата на привлекателност на пазара на Съюза след някои законодателни инициативи (свързани с това, че някои държави членки постепенно са преустановили използването на соево масло или с това, че в Съюза се предпочита биодизел на основата на отпадъци чрез инициативите на ЕС за верига на доставки, несвързана с обезлесяване), новите задължения за смесване в Аржентина и възможността Аржентина да продава биодизел на нови пазари, а именно Бразилия ([162]).

(419) Комисията установи, че изявленията на CARBIO не са подкрепени с факти. Що се отнася до твърдяното малко вероятно повторно увеличение на вноса на аржентински биодизел в Съюза, Комисията отбеляза, че Съюзът е най-големият потребител на биодизел в света, като на него се падат около 23 % от световното потребление през 2023 г. ([163]). Въпреки изкуствено завишените цени на вътрешния пазар на Аржентина, посочени в съображение 239, и новите задължения за смесване в Аржентина вътрешното потребление на биодизел в засегнатата държава е било много ниско и е представлявало 0,9 % от аржентинското производство на биодизел през разследвания период в рамките на прегледа. Износът на биодизел е бил основният стълб на аржентинската промишленост за производство на биодизел и макар че износът е варирал в зависимост от пазарните условия, досега Съюзът е бил основният експортен пазар за аржентинския биодизел година след година, както е видно от отговора на въпросника, изпратен от правителството на Аржентина ([164]). Колкото и важен да е износът за аржентинската промишленост, Аржентина е изправена пред нарастващи трудности при продажбите в чужбина. Както е отбелязано в съображение 350, органите на Перу и САЩ са наложили високи антисубсидийни и антидъмпингови мерки върху аржентинския биодизел, което е намалило техния внос от Аржентина ([165]). Според статистическите данни на Аржентина през 2024 г. износът на биодизел от Аржентина за местоназначения, различни от Съюза, е бил ограничен основно до Канада, както е посочено в съображение 351. Износът за Канада е представлявал по-малко от 10 % от аржентинския износ и се е осъществявал на по-малко привлекателни цени в сравнение с експортните цени за Съюза. Не е имало значителни перспективи аржентинските производители да изнасят на други пазари ([166]). Независимо от законодателните промени с твърдяно влияние върху привлекателността на пазара на биодизел в Съюза, Съюзът се ангажира да стимулира алтернативите на традиционното дизелово гориво от изкопаеми източници, включително чрез конвенционален биодизел, както е потвърдено от Директивата за енергията от възобновяеми източници (ДЕВИ) III ([167]). В обобщение, пазарът на Съюза е бил и е привлекателен по отношение на размера, цената и достъпността, поради което има голяма вероятност изтичането на срока на действие на изравнителните мерки да доведе до значително увеличение на субсидирания внос от засегнатата държава.

(420) Освен това, както е показано в таблица 5, през разглеждания период обемите на вноса от засегнатата държава са останали значителни. В Аржентина има 32 съоръжения за биодизел, като всички използват растително масло от раздробяването на соя като изходна суровина ([168]), т.е. изходна суровина, която подобно на по-голямата част от производството на Съюза не води до получаването на премия за двойно отчитане съгласно ДЕВИ, и следователно води до по-ниски цени на пазара от биодизела, произведен от изходни суровини, посочени в приложение IX към ДЕВИ II. Биодизелът е стока и следователно конкуренцията на пазара между аржентинския биодизел и биодизела, произведен в Съюза, се определя от цените.

(421) След разгласяването CARBIO отбеляза, че липсата на мерки по отношение на аржентинския внос по всяка вероятност няма да доведе до повторно възникване на съществена вреда за промишлеността на Съюза поради следните причини: 1) вносът на биодизел с произход от Аржентина е намалял значително през последните няколко години и в оценката си за наличния свободен капацитет в Аржентина Комисията не е взела под внимание собственото си заключение, че производителите на биодизел, ангажирани с предназначеното за вътрешния пазар на Аржентина задължение, са законово възпрепятствани да изнасят; 2) няма подбиване на цените и с гаранцията се компенсират всички въздействия от всяко твърдяно субсидиране; и 3) причината за всяка вреда, понесена от промишлеността на Съюза, се дължи на дъмпинговия внос на биодизел от Китай, както бе потвърдено и от Комисията.

([162]) В своето изявление t24.002793 CARBIO отбелязва увеличение на задължението във връзка с биодизела в Бразилия до 14 % от март 2024 г. и до 15 % от март 2025 г. (в сравнение с 12 % понастоящем). Страната добави, че от януари 2024 г. Бразилия е одобрила използването на вносен биодизел в задължителната смес.

([163]) https://www.statista.com/statistics/1485491/biofuel-consumption-by-type-region-world/.

([164]) t24.007393.

([165]) Доклад на GAIN — Biofuels Annual (Годишен доклад за биогоривата), Аржентина, 5 август 2024 г., стр. 20. Достъпна на следния адрес: https://apps.fas.usda.gov/newgainapi/api/Report/DownloadReportByFileName?fileName=Biofuels+Annual_Buenos+Aires_Argentina_AR2024-0011.pdf.

([166]) Доклад на GAIN — Biofuels Annual (Годишен доклад за биогоривата), Аржентина, 5 август 2024 г. Достъпен на следния адрес: https://apps.fas.usda.gov/newgainapi/api/Report/DownloadReportByFileName?fileName=Biofuels+Annual_Buenos+Aires_Argentina_AR2024-0011.pdf. На стр. 19 се посочва следното: „Няма планиран износ за Съединените щати, Перу или други пазари за стоки, които не са от основно значение“.

([167]) За повече информация: https://energy.ec.europa.eu/topics/renewable-energy/renewable-energy-directive-targets-and-rules/renewable-energy-directive_en?prefLang=bg.

([168]) Доклад на GAIN — Biofuels Annual (Годишен доклад за биогоривата), Аржентина, 5 август 2024 г. Достъпен на следния адрес: https://apps.fas.usda.gov/newgainapi/api/Report/DownloadReportByFileName?fileName=Biofuels+Annual_Buenos+Aires_Argentina_AR2024-0011.pdf.

(422) Комисията изрази несъгласие с горепосочените твърдения на CARBIO. По първия въпрос следва да се отбележи, че CARBIO е признала съществуването на наличен свободен капацитет, който би могъл евентуално да бъде използван за износ за Съюза (макар и в по-малка степен, отколкото е посочено в заключението на Комисията). Освен това при разследването бе установено, както е посочено в съображение 40, че производител на биодизел от групата на включен в извадката производител износител е произвеждал биодизел, който по-късно е продаван както на вътрешния, така и на експортния пазар. За такъв производител на биодизел разпределянето на квота в рамките на задължението във връзка с биодизела означава по-малък капацитет, предназначен за износ. Следователно е налице взаимодействие между капацитета за вътрешния пазар и капацитета за експортния пазар. По втория въпрос Комисията отбеляза, че с действащата гаранция няма да бъдат компенсирани евентуалните въздействия от твърдяното субсидиране при липса на настоящите мерки, доколкото гаранцията е свързана със съществуването на самите изравнителни мерки. С други думи при липсата на мерки и на гаранцията подбиването вероятно ще възникне отново. По отношение на третата точка, въпреки че при разследването в рамките на прегледа бе стигнато до заключението, че вредата, установена през разследвания период в рамките на прегледа, не е причинена от вноса от Аржентина, също така се достигна до заключението, че ако мерките не бъдат запазени, повторното появяване на аржентински внос на нелоялни цени би причинило вреда и би попречило на възстановяването на промишлеността на Съюза от вредата, очаквано в резултат на неотдавнашното налагане на антидъмпингови мита върху дъмпинговия внос от Китай.

(423) Предвид обобщените в настоящия раздел констатации се очаква, че ако се допусне срокът на действие на мерките да изтече, аржентинските износители ще имат стимул да изнасят за Съюза на цени, които подбиват продажните цени на производителите от Съюза на равнища, подобни на установените при първоначалното разследване. Това би довело до ценови натиск върху промишлеността на Съюза, която в такъв случай би отбелязала спад в обемите на продажбите и/или би била принудена да понижи своите равнища на цените, като това ще окаже съответно въздействие върху рентабилността.

(424) Въз основа на това се стигна до заключението, че липсата на мерки по всяка вероятност би довела до значително увеличение на субсидирания внос от Аржентина и има вероятност от повторно възникване на съществената вреда, причинена от субсидирания внос от Аржентина.

7. ИНТЕРЕС НА СЪЮЗА

(425) В съответствие с член 31 от основния регламент Комисията проучи дали запазването на съществуващите изравнителни мерки би било в противоречие с интереса на Съюза като цяло. Интересът на Съюза бе определен въз основа на оценка на всички различни засегнати интереси, в това число тези на промишлеността на Съюза, на вносителите, на търговците и на ползвателите.

7.1. Интерес на промишлеността на Съюза

(426) Промишлеността на Съюза се състои от над 60 производители от целия Съюз и осигурява пряка заетост на близо 6 000 души. Нито един производител не се противопостави на разследването.

(427) Комисията установи, че ако мерките не бъдат подновени, промишлеността на Съюза, която през разследвания период в рамките на прегледа е работила на прага на рентабилност, ще стане губеща и ще бъде изправена пред несъстоятелност поради рязко нарастване на биодизела на занижени цени от Аржентина, което допълнително би застрашило жизнеспособността на промишлеността на Съюза.

(428) Продължаването на съществуващите мерки би позволило на промишлеността на Съюза да продължи процеса на възстановяване и в крайна сметка да постигне устойчиви равнища на рентабилност.

(429) Поради това Комисията стигна до заключението, че подновяването на мерките би било в интерес на промишлеността на Съюза.

7.2. Интерес на несвързаните вносители, търговците и дистрибуторите

(430) Един търговец, осъществяващ дейност в Съюза, се регистрира като заинтересована страна в процедурата, но не представи коментари.

(431) Дружествата, участващи в производството и дистрибуцията на дизелово гориво от изкопаеми източници, които участват и в задължителното смесване на дизеловото гориво от изкопаеми източници с биодизел, бяха приканени да попълнят въпросници при започването на процедурата. Единственото дружество, което отговори на въпросника, заяви, че не притежава достатъчно познания, за да изрази позицията си относно евентуалното подновяване на мерките. За респондента биодизелът е много малка част от цялостната стопанска дейност. С оглед на това позицията на страната и факта, че тя не е успяла да предостави по-голямата част от необходимата подробна информация, т.е. тази, която е ограничена до дейностите, включващи (аржентински) биодизел, Комисията заключи, че няма признаци запазването на мерките да окаже съществено въздействие върху нея.

(432) CARBIO заяви, че неотдавнашното налагане на антидъмпингови мита върху вноса на биодизел от Китай би довело до премахването на Китай като източник на доставки и поради това пазарът на Съюза ще се нуждае от увеличаване на вноса на биодизел през следващите години. Антидъмпинговите мерки върху китайския внос обаче имат умерени равнища, вариращи от 10 % до 35,6 %, и не може да се счита, че имат възпиращ ефект. Освен това съществуват алтернативни източници на доставки без мерки за търговска защита. Доказателство за това е значителният пазарен дял на вноса от няколко други трети държави (вж. таблица 7). Комисията счете, че продължаването на действието на съществуващите мерки би позволило на промишлеността на Съюза да продължи процеса си на възстановяване и доставките на вътрешния пазар.

(433) Поради това Комисията стигна до заключението, че подновяването на мерките няма да доведе до значителни вреди за интересите на вносителите, търговците и дистрибуторите. Тези стопански субекти са част от веригата на доставки и ще прехвърлят произтичащите от мерките разходи, ако има такива при отсъствие на гаранциите, към ползвателите и потребителите.

7.3. **Интерес на ползвателите и потребителите**

(434) Няма данни, че съществуващите мерки са оказали отрицателно въздействие върху ползвателите на биодизел в Съюза. Няма доказателства, че някоя от съществуващите мерки е оказала неблагоприятно въздействие върху тяхната рентабилност.

(435) Следва да се отбележи, че крайните цени на горивата по-скоро следват цената на изкопаемия суров нефт ([169]) и че около 40 % от цената на дизеловото гориво в бензиностанциите в ЕС са данъци ([170]), които могат да бъдат променяни в зависимост от различните интереси или нужди. Може също така да се прилагат стимули за използването на биодизел ([171]). Предвид тези факти и малкият процент биодизел (обикновено не повече от 10 %), който обикновено се смесва с дизеловото гориво от изкопаеми източници, не бяха открити доказателства, че подновяването на мерките би било в явно противоречие с интересите на ползвателите или потребителите или би надвишило положителните последици от запазването на статуквото за промишлеността на Съюза.

7.4. **Други фактори**

(436) Освен това Комисията счете, че запазването на съществуващите мерки ще стимулира усилията за устойчивост и намаляване на емисиите на парникови газове във веригата на доставките и ще окаже положително въздействие върху сектора на доставчиците в Съюза, тъй като приходите и използването на капацитета ще се увеличат.

7.5. **Заключение относно интереса на Съюза**

(437) Въз основа на гореизложеното Комисията стигна до заключението, че не са налице основателни причини, свързани с интереса на Съюза, които да противоречат на запазването на съществуващите мерки по отношение на вноса на биодизел с произход от Аржентина.

8. **ИЗРАВНИТЕЛНИ МЕРКИ**

(438) Въз основа на направените от Комисията заключения относно продължаването на субсидирането, вероятността за повторно възникване на вредата, причинена от вноса от Аржентина, и интереса на Съюза, изравнителните мерки по отношение на биодизела от Аржентина следва да бъдат запазени.

(439) За да се сведат до минимум рисковете от заобикаляне, породени от разликата в митническите ставки, са необходими специални мерки, за да се гарантира прилагането на индивидуалните мита. Прилагането на индивидуални мита е приложимо само при представяне пред митническите органи на държавите членки на валидна търговска фактура. Фактурата трябва да отговаря на изискванията, посочени в член 1, параграф 3 от настоящия регламент. До представянето на такава фактура вносът следва да се облага с изравнителното мито, приложимо за „целия друг внос с произход от Аржентина“.

([169]) https://www.bmwk.de/Redaktion/EN/Artikel/Energy/petroleum-fuel-prices.html.

([170]) В своя *Седмичен бюлетин за нефта* Комисията представя преглед по държави — членки на ЕС, на средните цени на дизеловото гориво и бензина (Euro Super-95) и на дела на данъците в крайната цена. Вж. https://energy.ec.europa.eu/data-and-analysis/weekly-oil-bulletin_bg.

([171]) Още подробна информация от асоциацията FuelsEurope може да бъде намерена на картата на следния адрес: https://www.fuelseurope.eu/uploads/files/modules/documents/file/1688474562_PHVWHHTy6LUHcLLbJzKRaj44vRiRLrTghMB8aXzf.pdf#:~:text=No%20tax%20incentive%3A%20Biofuels%20do%20not%20bene%EF%AC%81t%20from,a%20percentage%20of%20fossil%20fuel%20content%20above%2070%25.

(440) Въпреки че представянето на тази фактура е необходимо за целите на прилагането от митническите органи на държавите членки на индивидуалните ставки на изравнителното мито за вноса, то не е единственият аспект, който тези органи трябва да вземат предвид. Действително дори ако е представена фактура, отговаряща на всички изисквания, посочени в член 1, параграф 3 от настоящия регламент, митническите органи на държавите членки трябва да извършват обичайните си проверки и може, както във всички други случаи, да изискват допълнителни документи (транспортни документи и др.), за да се провери точността на данните в декларацията и да се гарантира, че е обосновано последващото прилагане на по-ниската ставка на митото в съответствие с митническите разпоредби.

(441) Ако износът на някое от дружествата, които се ползват от по-ниски индивидуални митнически ставки, се увеличи значително по обем след налагането на съответните мерки, може да се счете, че това увеличение на обема представлява само по себе си промяна в схемите на търговия, която се дължи на налагането на мерките по смисъла на член 23, параграф 3 от основния регламент. При такива обстоятелства и при положение че са изпълнени съответните условия, може да бъде започнато разследване във връзка със заобикаляне на мерките. По време на разследването може, *inter alia*, да бъде проучена необходимостта от премахване на индивидуалната(ите) митническа(и) ставка(и) и последващо налагане на мито за цялата държава.

(442) В съображение 2 по-горе се отбелязва, че Комисията е приела предложенията за гаранции с Решение за изпълнение (ЕС) 2019/245. Комисията е счела, че с тях се премахва вредоносното въздействие на субсидирания внос и се ограничава в достатъчна степен рискът от заобикаляне на мерките.

(443) CARBIO и ПА заявиха, че ако действащите мерки бъдат подновени, действието на съществуващата гаранция следва да бъде продължено. CARBIO счита гаранцията за ефективен механизъм, действащ като фактор за стабилизиране на цените на вноса на биодизел в Съюза предвид високите цени, на които се е търгувал аржентинският биодизел, и отрицателния марж на подбиване на цените в искането (-2 %). CARBIO отбеляза, че нейните членове са дисциплинирани и са поели ангажимент да продължат усилията си в рамките на подновено споразумение.

(444) Комисията отбеляза, че настоящият преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките има за цел да оцени дали продължаването на действието на изравнителните мерки е оправдано. Всяка оценка на действащата гаранция е извън обхвата на настоящия преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките.

(445) След като Комисията изрази намерението да приложи член 28, параграф 1 от основния регламент по отношение на ПА, ЕВВ призова вместо това да се премахнат гаранциите, като се обоснова с липсата на съдействие от страна на ПА. ЕВВ изтъкна по-специално ролята на правителствата в гаранцията в съответствие с основния регламент. Освен това ЕВВ подчерта, че частта от липсваща информация, посочена в съображение 71, отнасяща се до цените и ценовите политики на производителите на соя и соево масло, е от съществено значение за определяне на минималната цена на вноса съгласно гаранцията. ЕВВ също така отбеляза, че ПА не е предоставило информация относно един много ликвиден и прозрачен пазар, какъвто е пазарът на соя в Аржентина, и че Molinos Agro е потвърдило в своя отговор на въпросника, че пазарът на соя е такъв. Накрая, липсата на съдействие от страна на ПА би нарушила доверието, на което се е основавало приемането на гаранцията.

(446) ПА и CARBIO заявиха, че информацията за цената, която е могла да бъде предоставена от отделни доставчици на соя в контекста на текущия преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките, се различава от цената на соята на аржентинския вътрешен пазар, който е относимият фактор за определяне на минималната цена на вноса. ПА също така изтъкна, че непредоставянето на същата информация при първоначалното разследване не е попречило за договарянето на гаранция. Съответно ПА и CARBIO изразиха позицията, че липсата на съдействие от страна на ПА не представлява нарушение на гаранцията, като се има предвид и фактът, че ПА не е страна по нея. Освен това според ПА отговорът на въпросника от Molinos Agro показва, че ако пазарът е прозрачен, няма практическа полза от поддържането на регистър на производителите на соя. Накрая CARBIO посочи, че продължаването на гаранцията е в интерес на Съюза.

(447) Комисията отбеляза, че всяка оценка на действащата гаранция е извън обхвата на настоящия преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките. Ето защо това твърдение не беше разгледано.

(448) След окончателното разгласяване CARBIO повтори същите коментари, посочени в съображение 443, които вече бяха разгледани от Комисията в съображение 444.

(449) След окончателното разгласяване ЕВВ заяви отново, че Комисията следва да оцени въздействието от липсата на съдействие от страна на ПА при настоящото разследване по отношение на действащата гаранция. ЕВВ изтъкна, че това следва да се направи в контекста на настоящия преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките или в контекста на отделна оценка. Освен това ЕВВ посочи, че поради липсата на точна информация относно пазара на соя в Аржентина Комисията не би могла да установи минималната цена на вноса, тъй като тя се изчислява въз основа на месечните ценови котировки на соевото масло, публикувани от ПА. Поради това, според ЕВВ, гаранцията не е имала обосновка и действието ѝ би трябвало да бъде преустановено.

(450) Комисията заяви отново, че всяка оценка на действащата гаранция е извън обхвата на настоящия преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките. По принцип обаче това не предопределя започването на оценка дали е налице нарушение на гаранцията, която във всеки случай остава отделна от настоящия преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките. Ето защо това твърдение не бе разгледано в контекста на настоящото разследване.

(451) Освен това ЕВВ представи редица твърдения относно връзката между информацията, която не е предоставена от ПА, и определянето на минималната цена на вноса.

(452) Комисията отбеляза, че всяка оценка на действащата гаранция е извън обхвата на настоящия преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките. Ето защо тези твърдения не бяха разгледани.

(453) Ако съгласно член 13, параграф 9 от основния регламент Комисията оттегли приемането на поета гаранция поради нарушаването ѝ при конкретни сделки и обяви за невалидни съответните фактури във връзка с гаранцията, към момента на приемане на декларацията за допускане в свободно обращение възниква митническо задължение във връзка с тези сделки.

(454) Посочените в настоящия регламент индивидуални ставки на митото за дружествата се прилагат изключително за вноса на продукта, предмет на прегледа, с произход от Аржентина и произведен от посочените правни субекти. Вносът на продукта, предмет на прегледа, произведен от всяко друго дружество, което не е изрично посочено в постановителната част на настоящия регламент, включително от субекти, свързани с изрично посочените, следва да се облага със ставката на митото, приложима за „целия друг внос с произход от Аржентина“. Индивидуалните ставки на митото не следва да се прилагат за този внос.

(455) Дадено дружество може да поиска прилагането на тези индивидуални ставки на митото, ако впоследствие промени наименованието на правния си субект. Искането трябва да бъде адресирано до Комисията ([172]). То трябва да съдържа цялата съответна информация, която позволява да се докаже, че промяната не засяга правото на дружеството да се ползва от приложимата за него ставка на митото. Ако промяната на наименованието на дружеството не засяга правото му да се ползва от приложимата за него ставка на митото, в *Официален вестник на Европейския съюз* ще се публикува регламент, с който се съобщава за промяната на наименованието.

(456) Всички заинтересовани страни бяха уведомени за основните факти и съображения, въз основа на които се предвижда да се препоръча запазване на съществуващите мерки. Също така им бе предоставен срок, през който да представят коментари след разгласяването. Коментари бяха получени от ПА, CARBIO и ЕВВ и бяха разгледани в съответните раздели по-горе.

(457) Износител или производител, който не е изнасял разглеждания продукт за Съюза през периода, използван за определяне на равнището на митото, приложимо понастоящем за неговия износ, може да поиска от Комисията спрямо него да бъде приложена ставката на антидсубсидийното мито за оказалите съдействие дружества, които не са включени в извадката. Комисията следва да уважи такова искане, при условие че са изпълнени три условия. Новият производител износител ще трябва да докаже, че: i) не е изнасял разглеждания продукт за Съюза през периода, използван за определяне на равнището на митото, приложимо за неговия износ; ii) не е свързан с дружество, което е извършвало такъв износ и за което следователно се прилагат антисубсидийните мита; и iii) е изнасял разглеждания продукт впоследствие или е поел неотменимо договорно задължение да извърши такъв износ в значителни количества.

([172]) European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate G, Rue de la Loi 170, 1040 Brussels, Belgium.

(458) С оглед на член 109 от Регламент (ЕС, Евратом) 2024/2509 на Европейския парламент и на Съвета ([173]), когато дадена сума трябва да бъде възстановена вследствие на решение на Съда на Европейския съюз, лихвата, която трябва да бъде платена, следва да съответства на лихвения процент, прилаган от Европейската централна банка за нейните основни операции по рефинансиране, който се публикува в серия С на *Официален вестник на Европейския съюз* на първия календарен ден от всеки месец.

(459) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на комитета, създаден с член 15, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2016/1036,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

1. Налага се окончателно изравнително мито върху вноса на моноалкилови естери на мастни киселини и/или парафинови газьоли, получени чрез синтез и/или хидрообработка, от неизкопаем източник, в чист вид или включени в смес, понастоящем класирани в кодове по КН ex 1516 20 98 (кодове по ТАРИК 1516 20 98 21, 1516 20 98 29 и 1516 20 98 33), ex 1518 00 91 (кодове по ТАРИК 1518 00 91 21, 1518 00 91 29 и 1518 00 91 33), ex 1518 00 95 (код по ТАРИК 1518 00 95 21), ex 1518 00 99 (кодове по ТАРИК 1518 00 99 21, 1518 00 99 29 и 1518 00 91 33), ex 2710 19 42 (кодове по ТАРИК 2710 19 42 21 и 2710 19 42 29), ex 2710 19 44 (кодове по ТАРИК 2710 19 44 21, 2710 19 44 29 и 2710 19 44 33), ex 2710 19 46 (кодове по ТАРИК 2710 19 46 21, 2710 19 46 29 и 2710 19 46 33), ex 2710 19 47 (кодове по ТАРИК 2710 19 47 21, 2710 19 47 29 и 2710 19 47 33), 2710 20 11, 2710 20 16, ex 3824 99 92 (кодове по ТАРИК 3824 99 92 10, 3824 99 92 14 и 3824 99 92 17), 3826 00 10 и ex 3826 00 90 ([174]) (кодове по ТАРИК 3826 00 90 11, 3826 00 90 19 и 3826 00 90 33), и с произход от Аржентина.

2. Ставките на окончателното изравнително мито, приложими към нетната цена франко границата на Съюза, преди обмитяване, на продукта, описан в параграф 1 и произвеждан от изброените по-долу дружества, са, както следва:

Дружество	Изравнително мито	Допълнителен код по ТАРИК
Aceitera General Deheza S.A.	33,4 %	C493
Bunge Argentina S.A.	33,4 %	C494
LDC Argentina S.A.	26,2 %	C495
Molinos Agro S.A.	25,0 %	C496
Viterra Argentina S.A.	25,0 %	C497
Vicentin S.A.I.C.	25,0 %	C498
COFCO International Argentina S.A.	28,2 %	C490
Cargill S.A.C.I.	28,2 %	C491
Целият друг внос с произход от Аржентина	33,4 %	C999

([173]) Регламент (ЕС, Евратом) 2024/2509 на Европейския парламент и на Съвета от 23 септември 2024 г. за финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза (преработен текст) (ОВ L, 2024/2509, 26.9.2024 г. , ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj).

([174]) Както е определено понастоящем в Регламент (ЕС) 2024/2522 на Комисията от 23 септември 2024 г. за изменение на приложение I към Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета относно тарифната и статистическа номенклатура и Общата митническа тарифа ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/2522/oj (ОВ L, 2024/2522 31.10.2024 г.). Продуктовият обхват се определя чрез съчетаване на описанието на продукта в член 1, параграф 1 и описанието на продукта в съответните кодове по КН и ТАРИК.

3. Индивидуалните митнически ставки, определени за дружествата, посочени в параграф 2, се прилагат при представяне пред митническите органи на държавите членки на валидна търговска фактура, върху която фигурира декларация с дата и подпис на служител на издалия фактурата субект, който посочва името и длъжността си, като текстът на декларацията се съставя по следния образец: *Аз, долуподписаният(ата), удостоверявал, че (обемът) от (продукта, предмет на прегледа), продаван за износ за Европейския съюз и обхванат от настоящата фактура, е произведен от (наименование и адрес на дружеството) (допълнителен код по ТАРИК) в [засегнатата държава]. Декларирал, че информацията, предоставена в настоящата фактура, е пълна и вярна.* До представянето на такава фактура се прилага митото, приложимо за всички други дружества.

4. Освен ако е предвидено друго, се прилагат действащите разпоредби в областта на митническото облагане.

Член 2

1. Декларираният за допускане за свободно обращение внос се освобождава от изравнителното мито, наложено по силата на член 1, при условие че внасяните стоки са произведени, изпратени и фактурирани от дружествата, чиято ценова гаранция Комисията е приела и чиито наименования фигурират в Решение за изпълнение (ЕС) 2019/245 и последващите му изменения, и са били внесени в съответствие с разпоредбите на същото решение за изпълнение на Комисията.

2. Посоченият в параграф 1 внос се освобождава от изравнителното мито, при условие че: а) вносът се придружава от фактура във връзка с гаранцията, представляваща търговска фактура, която съдържа като минимум елементите и декларацията, посочени в приложение 1 към настоящия регламент; и б) вносът се придружава от сертификат за поета гаранция при износ съгласно приложение 2 към настоящия регламент; и в) стоките, декларирани и представени на митницата, отговарят точно на описанието във фактурата във връзка с гаранцията.

3. Митническо задължение възниква от момента на приемане на декларацията за допускане за свободно обращение: а) всеки път, когато се установи, че по отношение на вноса, описан в параграф 1, не са изпълнени едно или повече от условията в същия параграф или в параграф 2; или б) когато в съответствие с член 13, параграф 9 от Регламент (ЕС) 2016/1037 Комисията оттегли приетата гаранция с регламент или решение, в който/което се посочват конкретни сделки, и обяви съответните фактури във връзка с гаранцията за недействителни.

Член 3

Дружествата, чиито гаранции са приети от Комисията и чиито наименования фигурират в списъка в Решение за изпълнение (ЕС) 2019/245 със съответните му изменения, при спазване на определени условия, посочени в същото решение, издават също така фактури за сделките, които не са освободени от изравнителното мито. Тези фактури са търговски фактури, съдържащи най-малко елементите, посочени в приложение 3 към настоящия регламент.

Член 4

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 5 май 2025 година.

За Комисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

Търговската фактура, придружаваща продажбите на дружеството за Европейския съюз на стоки, които са предмет на поетата гаранция, съдържа следните елементи:

(1) Заглавието „ТЪРГОВСКА ФАКТУРА, ПРИДРУЖАВАЩА СТОКИ, ПРЕДМЕТ НА ГАРАНЦИЯ“.

(2) Наименованието на дружеството, издаващо търговската фактура, и наименованието на дружеството, произвело стоките.

(3) Номера на търговската фактура.

(4) Датата на издаване на търговската фактура.

(5) Допълнителния код по ТАРИК, под който посочените във фактурата стоки подлежат на митническо оформяне на границата на Европейския съюз.

(6) Точното текстово описание на стоките и:

— техническите спецификации на продуктовия код на дружеството (CPC),

— продуктовия код на дружеството (CPC),

— кода по КН,

— количеството (в единици, изразени в метрични тонове).

(7) Описанието на условията на продажбата, включително:

— единичната цена (метричен тон),

— приложимите условия на плащане,

— приложимите условия на доставка,

— общия размер на отстъпките и намаленията.

(8) Наименованието на дружеството, действащо като вносител, на което фактурата се издава пряко от дружеството.

(9) Името на служителя на дружеството, който е издал търговската фактура, и следната подписана декларация:

„Аз, долуподписаният(ата), удостоверявам, че стоките, продадени за износ за Европейския съюз и обхванати от настоящата фактура, са произведени от (наименование и адрес на дружеството) (допълнителен код по ТАРИК) в Аржентина в обхвата и съгласно условията на гаранцията, приета от Европейската комисия с Решение за изпълнение (ЕС) 2019/245. Декларирам, че информацията, предоставена в настоящата фактура, е пълна и вярна.“.

ПРИЛОЖЕНИЕ 2

Сертификат за поета гаранция при износ

Сертификатът за поета гаранция при износ, който се издава от CARBIO за всяка търговска фактура, придружаваща продажбите на дружеството за Европейския съюз на стоки, които са предмет на поетата гаранция, съдържа следните елементи:

(1) Наименованието, адреса и телефонния номер на Cámara Argentina de Biocombustibles (CARBIO).

(2) Наименованието на дружеството, посочено в Решение за изпълнение (ЕС) 2019/245, издаващо търговската фактура, и наименованието на дружеството, произвело стоките.

(3) Номера на търговската фактура.

(4) Датата на издаване на търговската фактура.

(5) Допълнителния код по ТАРИК, под който посочените във фактурата стоки подлежат на митническо оформяне на границата на Европейския съюз.

(6) Точното описание на стоките, включително:

— техническата спецификация на стоките, продуктовия код на дружеството (CPC) (ако е приложимо),

— кода по КН.

(7) Точното количество изнасяни единици, изразено в метрични тонове.

(8) Номера и датата на изтичане на срока на валидност (три месеца след издаването) на сертификата.

(9) Името на служителя на CARBIO, който е издал сертификата, и следната подписана декларация:

„Аз, долуподписаният(ата), удостоверявам, че настоящият сертификат е предоставен за директен износ за Европейския съюз на стоките, обхванати от търговската фактура, придружаваща продажбите, предмет на гаранцията, и че сертификатът е издаден в рамките на обхвата и съгласно условията на гаранцията, предложена от [наименование на дружеството] и приета от Европейската комисия с Решение за изпълнение (ЕС) 2019/245. Декларирам, че информацията, предоставена в настоящия сертификат, е вярна и че обхванатото от сертификата количество не надвишава предвидения с поетата гаранция пределен обем.“.

(10) Датата.

(11) Подписа и печата на CARBIO.

ПРИЛОЖЕНИЕ 3

Търговската фактура, придружаваща продажбите на дружеството за Европейския съюз на стоки, които са предмет на изравнителните мита, съдържа следните елементи:

(1) Заглавието „ТЪРГОВСКА ФАКТУРА, ПРИДРУЖАВАЩА СТОКИ, ПРЕДМЕТ НА ИЗРАВНИТЕЛНИ МИТА“.

(2) Наименованието на дружеството, издаващо търговската фактура, и наименованието на дружеството, произвело стоките.

(3) Номера на търговската фактура.

(4) Датата на издаване на търговската фактура.

(5) Допълнителния код по ТАРИК, под който посочените във фактурата стоки подлежат на митническо оформяне на границата на Европейския съюз.

(6) Точното текстово описание на стоките и:

— техническите спецификации на продуктовия код на дружеството (CPC),

— продуктовия код на дружеството (CPC),

— кода по КН,

— количеството (в единици, изразени в метрични тонове).

(7) Описанието на условията на продажбата, включително:

— единичната цена (метрични тонове),

— приложимите условия на плащане,

— приложимите условия на доставка,

— общия размер на отстъпките и намаленията.

(8) Името и подписа на служителя на дружеството, който е издал търговската фактура.